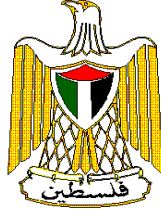


الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأسعار والأرقام القياسية
النشرة السنوية، 2002

نيسان/ أبريل، 2003



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأسعار والأرقام القياسية
النشرة السنوية، 2002

نيسان/ أبريل، 2003

© صفر، 1424هـ – نيسان، 2003م.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2003. الأسعار والأرقام القياسية: النشرة السنوية، 2002.

رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.pna.org

شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب المنشآت والمحال التجارية تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفي هذه المنشآت والمحال التجارية على تعاونهم في إنجاز هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

تتولى حكومات دول الاتحاد الأوروبي الصديقة توفير التمويل والدعم الفني لبرنامج الأسعار في الأراضي الفلسطينية، وذلك عبر المفوضية الأوروبية (EC). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية على الدعم المالي الذي تلقاه لإعداد هذا التقرير.

تنويه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

نظراً للفتاوت في الأسعار والأهمية النسبية للسلع والخدمات بين باقي الضفة الغربية، قطاع غزة والقدس الشريف، فقد تم احتساب الرقم القياسي لكل من المناطق المختلفة بشكل مستقل، أما الرقم القياسي الخاص بباقي الضفة الغربية فهو لا يغطي ذلك الجزء من محافظة القدس الشريف والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلال عام 1967.

تظهر الإشارة (..) لبعض الأصناف داخل الجدول، وهذا يعني انه لم يتوفر سعر لهذه الأصناف في تلك الفترة.

تم استخدام الشيكال الإسرائيلي في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ معدل سعر صرف الدولار مقابل الشيكال كالتالي:

الشهر	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
كانون ثاني	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11	4.52
شباط	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12	4.64
آذار	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17	4.66
نيسان	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18	4.83
أيار	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14	4.89
حزيران	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17	4.95
تموز	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20	4.71
آب	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23	4.67
أيلول	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32	4.74
تشرين أول	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34	4.79
تشرين ثاني	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24	4.69
كانون أول	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29	4.71
المعدل السنوي	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	4.21	4.73

تقديم

تعتبر الأرقام القياسية للأسعار أحد المؤشرات الهامة المستخدمة في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة إلى أنها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع. وهي عبارة عن وسيلة إحصائية لقياس التغيرات على أسعار السلع والخدمات المشتراة من قبل المستهلك بين فترة زمنية وأخرى. ويعتبر هذا التغير مقياساً تستخدمه الدول لمعرفة الوضع العام لتكاليف المعيشة.

قام الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجهود حثيثة من أجل توفير الإطار المناسب للسلع والخدمات التي مثلت مجموعها أساس نظام الأسعار والأرقام القياسية. وقد باشر الجهاز نشاطه في هذا المجال في شهر آذار من عام 1995 ابتداءً بأسعار المستهلك ثم تلاها عام 1997 بأسعار كل من المنتج والجملة، حيث تمكن من جمع البيانات حول آلاف السلع والخدمات خلال العام. وبعد دراسة مستفيضة لهذه السلع والخدمات، قام الجهاز بتثبيت مجموعات رئيسية من السلع والخدمات لمسوح الأسعار المختلفة. ويتم حالياً جمع أسعار السلع والخدمات بشكل منتظم لتركيب الرقم القياسي لأسعار المنتج والجملة والمستهلك.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم هذه النشرة من الأرقام القياسية للأسعار، والتي تغطي عام 2002، علماً أن الجهاز باشر منذ عام 1995 بإصدار التقارير الإحصائية حول الأرقام القياسية للأسعار بشكل منتظم، ويأتي هذا التقرير مختلفاً عن التقارير الصادرة للسنوات السابقة حيث تم جمع كافة الأسعار والأرقام القياسية للمستهلك والمنتج والجملة في تقرير واحد لتسهيل الاطلاع والمعرفة على مستخدمي البيانات.

تزامن إعداد وإصدار هذه النشرة مع تواصل انتفاضة الأقصى، وما رافقها من إجراءات احتلالية من إغلاق وحصار على الأراضي الفلسطينية والتي انعكست آثارها على حركة الأسعار بشكل عام وعلى الرقم القياسي للأسعار بشكل خاص، وقد بذل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني جهوداً استثنائية لإصدار الرقم القياسي وفق جدولته الزمني رغم المعوقات التي تعترض سير العمل في هذه الظروف.

يسعى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني إلى توفير البيانات الإحصائية حول الأرقام القياسية بشكل منتظم بهدف توفير البيانات اللازمة لأغراض الدراسة والتحليل وخدمة أصحاب القرار، نأمل الاستفادة من مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد، حتى نستفيد من التجربة للنشرات القادمة.

والله الموفق،،،

د. حسن أبو لبده
رئيس الجهاز

نيسان، 2003

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
13	قائمة الجداول ملخص تنفيذي
15	الفصل الأول: مقدمة
15	1.1 إطار الأسعار
15	2.1 تبويب السلع والخدمات
16	3.1 استخدامات الرقم القياسي
17	الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات
19	الفصل الثالث: النتائج الرئيسية
19	1.3 الرقم القياسي العام (السنوي) لأسعار المستهلك حسب المنطقة: 1996 - 2002
19	2.3 معدلات التغيير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة: 2002-1997
19	3.3 معدلات التغيير السنوية لأسعار المنتج في الأراضي الفلسطينية: 1997 - 2002
20	4.3 معدلات التغيير السنوية لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية: 1997 - 2002
20	5.3 الرقم القياسي العام لأسعار (المستهلك، الجملة، المنتج) في الأراضي الفلسطينية: 2002
21	الفصل الرابع: المنهجية
21	1.4 اختيار العينة
21	2.4 جمع بيانات الأسعار
22	3.4 مصادر بيانات الأسعار
22	4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني
22	5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار
23	6.4 طريقة حساب الرقم القياسي
23	7.4 أسعار فترة الأساس
23	8.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح)
25	الفصل الخامس: جودة البيانات
25	1.5 ابرز الملاحظات الميدانية
25	2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات
26	3.5 جدولة البيانات
29	الجداول

قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
29	جدول 1 : الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002
35	جدول 2 : الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002
41	جدول 3 : الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002
47	جدول 4 : الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس الشريف حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002
53	جدول 5 : متوسطات أسعار المستهلك في الأراضي الفلسطيني: 2002
105	جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية: 2001-2002
106	جدول 7 : الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية حسب الأبواب الرئيسية: 2001-2002
107	جدول 8 : الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002
114	جدول 9 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

قائمة الأشكال البيانية

<u>الصفحة</u>	<u>الشكل</u>
20	شكل 1: الرقم القياسي العام لأسعار (المستهلك، المنتج، الجملة) في الأراضي الفلسطينية لعام: 2002

ملخص تنفيذي

مقدمة :

تعتبر الأرقام القياسية للأسعار أحد أهم المؤشرات في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة إلى أنها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع، ولما كانت الأسعار من الأهمية بمكان بحيث يقتضي تتبعها والتعرف على مستوياتها، لذا يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بدراسة هذه الأسعار ضمن فترات زمنية متعاقبة واستخراج الأرقام القياسية لها، لتكون معينا ومقياسا يستفاد به في مجالات التخطيط والتعرف على حجم التضخم والانحسار الاقتصادي .

أهداف مسوح الأسعار :

تهدف مسوح الأسعار بصفة عامة إلى توفير البيانات التالية :

1. توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للمنتج على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من السلع المحلية المصدرة.
2. توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للجملة على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من السلع المحلية والمستوردة.
3. توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للمستهلك على مستوى الأراضي الفلسطينية ولكل من باقي الضفة الغربية وغزة والقدس الشريف.
4. معرفة حجم التضخم في الأسعار سواء كانت محلية أو مستوردة.

الشمول:

تجمع بيانات الأسعار للمسوح المختلفة من حوالي 2500 مصدر موزعة على كافة المناطق في الأراضي الفلسطينية ضمن المدن والتجمعات الرئيسية، كذلك روعي تبويب البيانات حسب التصنيف الصناعي الدولي (ISIC التفتيح الثالث) ووفق المصدر الصناعي للسلع وبيانات المستهلك حسب توصيات الحسابات القومية، وقد بلغ عدد السلع الداخلة في حساب الرقم القياسي ما يقارب 1730 سلعة لمسوح الأسعار المختلفة.

تم اعتماد سنة 1996 كسنة أساس عند احتساب الأرقام القياسية، وتم احتساب الأرقام القياسية على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من المنتج والجملة والمستهلك، إضافة إلى رقم قياسي للمستهلك لكل من باقي الضفة الغربية، وقطاع غزة، والقدس الشريف.

أهم النتائج (عام 2002 مقارنة بعام 2001):

1. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك خلال عام 2002 مقارنة بعام 2001 على النحو التالي:
 - الأراضي الفلسطينية 5.71%.
 - باقي الضفة الغربية بنسبة 6.07%.
 - غزة بنسبة 2.07%.
 - القدس الشريف بنسبة 4.79%.
2. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المنتج خلال عام 2002 مقارنة بعام 2001 على النحو التالي:
 - السلع المنتجة محلياً بنسبة 1.64%.
 - السلع المنتجة محلياً والمصدرة للخارج بنسبة 1.61%.

- السلع الإجمالية بنسبة 1.63%.
- 3. ارتفع الرقم القياسي لأسعار الجملة خلال عام 2002 مقارنة بعام 2001 على النحو التالي:
 - السلع المنتجة محلياً بنسبة 3.64%.
 - السلع المستوردة من الخارج بنسبة 3.29%.
 - السلع الإجمالية بنسبة 3.47%.
- أهم النتائج (عام 2002 مقارنة بعام 1999، العام السابق لبداية انتفاضة الأقصى):
- 4. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك خلال عام 2002 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:
 - الأراضي الفلسطينية بنسبة 10.00%.
 - باقي الضفة الغربية بنسبة 12.34%.
 - غزة بنسبة 4.03%.
 - القدس الشريف بنسبة 6.93%
- 5. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المنتج خلال عام 2002 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:
 - السلع المنتجة محلياً بنسبة 4.66%.
 - السلع المنتجة محلياً والمصدرة للخارج بنسبة 2.76%.
 - السلع الإجمالية بنسبة 4.38%.
- 6. ارتفع الرقم القياسي لأسعار الجملة خلال عام 2002 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:
 - السلع المنتجة محلياً بنسبة 4.24%.
 - السلع المستوردة من الخارج بنسبة 10.57%.
 - السلع الإجمالية بنسبة 7.22%.

الفصل الأول

مقدمة

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات عن أسعار المستهلك والمنتج والجملة بهدف تركيب الأرقام القياسية لها. ونظرا للأهمية القصوى لهذه البيانات، فقد تم وضع نظام متكامل يغطي كافة الجوانب من حيث طرق جمع الأسعار والمصادر وتوزيعها الجغرافي. وتتزامن عمليات دراسة الأسعار ووضع النظم المناسبة لها مع بدء مسح إنفاق واستهلاك الأسرة نظرا للعلاقة القوية بينهما. والأوزان المستخرجة من هذا المسح هي العمود الفقري الذي يقوم عليه نظام الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، إذ أن سلة المستهلك هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يتم رصدها ودراسة تغيرات أسعارها على فترات منتظمة.

أما بالنسبة لأسعار المنتج والجملة فقد تم دراسة بيانات الإنتاج الزراعي والصناعي وكذلك بيانات الصادرات والواردات، من أجل الحصول على الأوزان اللازمة لإعداد الرقم القياسي للمنتج والجملة وذلك عن عام 1996. ويحتوي هذا العدد الأرقام القياسية لأسعار المستهلك والمنتج والجملة لعام 2002.

1.1 إطار الأسعار:

لتسهيل عملية جمع الأسعار وعرضها بهدف تركيب الرقم القياسي لها، تصنف هذه السلع والخدمات حسب توصيات الأمم المتحدة الخاصة بالحسابات القومية وكذلك التوصيات الخاصة بشأن التصنيف الصناعي للأنشطة الاقتصادية، وقد بلغ إجمالي السلع والخدمات التي تجمع أسعارها من الميدان لغايات تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك والمنتج والجملة ما يقارب 1730 سلعة وخدمة تم رصدها من حوالي 2500 مصدر موزعة على كافة المناطق الفلسطينية وضمن المحافظات والتجمعات السكانية.

2.1 تبويب السلع والخدمات:

1.2.1 أسعار المستهلك:

يتكون من عشر مجموعات رئيسية اعتماداً على تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض، والخاص بالحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة، وهي:

1. المواد الغذائية
2. المشروبات والتبغ
3. الأقمشة والملابس والأحذية
4. المسكن
5. الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
6. النقل والاتصالات
7. خدمات التعليم
8. الرعاية الصحية
9. سلع وخدمات ترفيهية وثقافية
10. سلع وخدمات أخرى متنوعة

2.2.1 أسعار المنتج والجملة:

يتألف من أربعة أبواب رئيسية اعتماداً على التصنيف الصناعي للأنشطة الاقتصادية الصادر عن الأمم المتحدة وهي:

- الزراعة
- صيد الأسماك
- المحاجر
- الصناعة التحويلية

3.1 استخدامات الرقم القياسي:

يستخدم الرقم القياسي للأسعار على نطاق واسع كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الاقتصادي، وكذلك يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبنود المكونة لها. كذلك يستخدم كمقياس للتغيرات في القدرة الشرائية للعملة. ويستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار، ويعتبر الرقم القياسي أحد الأدوات الهامة المستخدمة في إعداد الحسابات القومية وذلك بتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار. كما يستخدم الرقم القياسي كمؤشر هام يعكس مدى التقدم والتطور الذي يحدث للقطاع الإنتاجي في فترة زمنية مقارنة بأخرى.

الفصل الثاني

التعريف والمصطلحات

مصادر جمع البيانات:

وهي المنشآت التي تجمع منها بيانات الأسعار للسلع والخدمات الخاصة بالمسح كمحلات البيع بالتجزئة مثل البقالات والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس... الخ، إضافة إلى محلات الخدمات مثل المطاعم والمقاهي، والمستشفيات، والمدارس الخاصة، والأطباء، إضافة إلى المصانع والمنشآت المنتجة ومحلات البيع بالجملة... الخ.

التضخم:

هو الارتفاع المستمر والملموس في المستوى العام للأسعار في دولة ما. ويحسب التضخم وفقاً للمعادلة التالية:

$$\text{معدل التضخم} = \frac{P_i}{P_{i-1}} \times 100$$

حيث: P_i يمثل المستوى العام للأسعار في سنة المقارنة.

P_{i-1} يمثل المستوى العام للأسعار للسنة السابقة.

الانكماش:

هو انخفاض مستوى أداء النشاط الاقتصادي بحيث ينخفض مستوى الدخل القومي والتوظيف والاستيراد من الخارج بالإضافة إلى انخفاض معدلات الزيادة في الأجور والأسعار.

الرقم القياسي للأسعار:

هو متوسط التغيرات المتناسبة في أسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنييتين.

القوة الشرائية للنقود:

هي كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.

معادلة لاسبير:

هي معادلة رياضية وضعها عالم الإحصاء لاسبير لاحتساب الأرقام القياسية للأسعار وذلك بقسمة أسعار سنة المقارنة على أسعار سنة الأساس، وبالترجيح بكميات سنة الأساس.

جدول غلاء المعيشة (الرقم القياسي لأسعار المستهلك):

هو عبارة عن جدول يشمل معدلات ارتفاع أسعار المستهلك الأسري خلال فترة زمنية مقارنة بفترة زمنية سابقة ويقاس بشكل شهري عن طريق مسح ميداني ويشمل منشآت تجارة التجزئة والخدمات.

سعر المستهلك:

هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

سعر المنتج:

تعرف أسعار المنتج كما وردت في توصيات الأمم المتحدة بشأن الحسابات القومية "SNA 93" بأنها الأسعار التي يتلقاها المنتج من المشتري لقاء وحدة من سلعة أو خدمة، مخصوماً منها ضريبة القيمة المضافة، أو أية ضرائب مقطوعة أخرى توضع على فاتورة المشتري، وغير شاملة أية تكاليف نقل.

سعر الجملة:

هو سعر إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى تجار التجزئة أو إلى المستعملين في المجالات الصناعية أو التجارية أو المؤسسية أو المهنية لغيرهم من تجار الجملة، أو القيام بدور الوكلاء أو السماسرة في شراء البضائع لحساب هؤلاء الأشخاص أو الشركات أو بيعها لهم، ويشمل سعر الجملة ضريبة القيمة المضافة واجور النقل.

أسعار التجزئة:

هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى الجمهور لأغراض الاستهلاك أو الاستعمال الشخصي أو المنزلي.

فترة الأساس:

هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.

سلة المستهلك:

هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإففاق عليها للأغراض المعيشية.

أوزان الترجيح:

هي الأهمية النسبية للسلع والخدمات داخل سلة المستهلك التي يتعامل بها المستهلك الأسري.

أسعار فترة الأساس:

هي أسعار السلع والخدمات في فترة ما والتي يتم مقارنة الأسعار الجارية بها.

نسبة التغير:

تحسب بقسمة الرقم القياسي لفترة ما على الرقم القياسي لفترة المقارنة مضروباً في مائة ثم طرح مائة.

باقي الضفة الغربية:

تعني الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

الأراضي الفلسطينية:

يقصد بها الضفة الغربية وقطاع غزة بما في ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها الضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

الفصل الثالث

النتائج الرئيسية

تركزت الإجراءات الاحتلالية في مواجهة انتفاضة الأقصى أثراً كبيراً على الحياة الاقتصادية والاجتماعية للشعب الفلسطيني، وكان لهذه الإجراءات أثراً ملموساً على المؤشرات الرئيسية لنتائج مسح الأسعار في كافة الأراضي الفلسطينية على امتداد عام 2002.

وسنعرض في هذا الفصل الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير للمناطق المختلفة بين السنوات خلال الفترة من عام 1996 ولغاية 2002.

1.3 الرقم القياسي العام (السنوي) لأسعار المستهلك حسب المنطقة: 1996 - 2002 (1996=100):

2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	المنطقة
131.92	124.79	123.28	119.93	113.63	107.62	100.00	الأراضي الفلسطينية
135.07	127.34	124.08	120.23	112.90	107.58	100.00	باقي الضفة الغربية
124.61	122.08	123.33	119.78	115.19	108.79	100.00	قطاع غزة
129.22	123.32	123.63	120.85	114.32	107.27	100.00	القدس الشريف

2.3 معدلات التغير السنوية على أسعار المستهلك عن متوسط أسعار السنة السابقة حسب المنطقة: 1997 - 2002 (1996=100):

2002	2001	2000	1999	1998	1997	المنطقة
5.71	1.23	2.80	5.54	5.58	7.62	الأراضي الفلسطينية
6.07	2.63	3.20	6.50	4.95	7.58	باقي الضفة الغربية
2.07	1.02-	2.96	3.99	5.88	8.79	قطاع غزة
4.78	0.25-	2.30	5.71	6.57	7.27	القدس الشريف

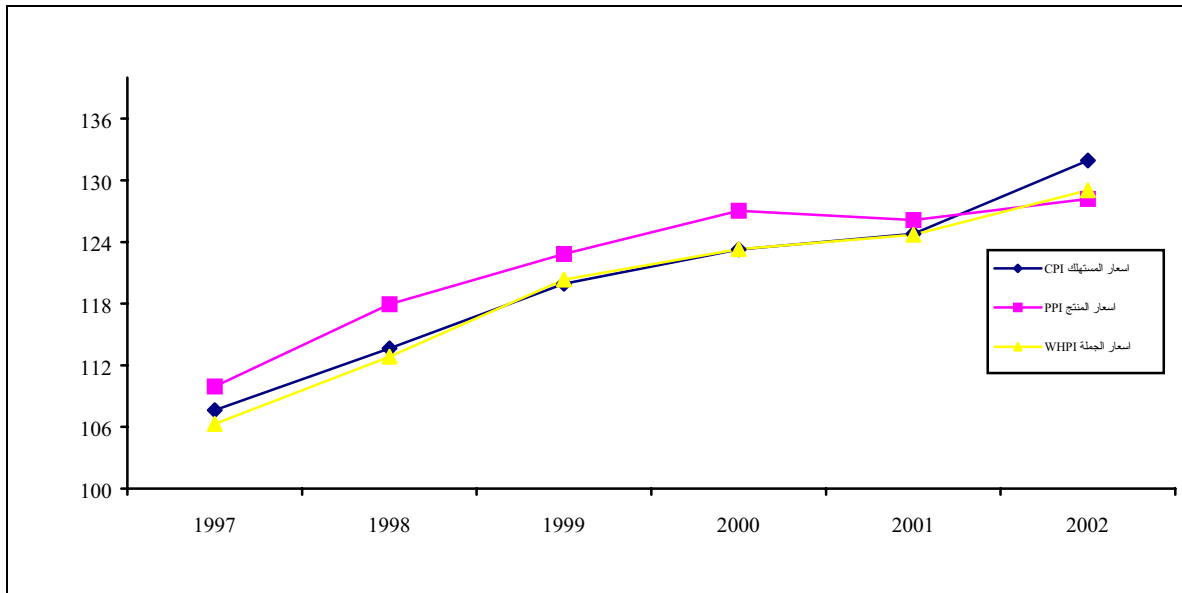
3.3 معدلات التغير السنوية لأسعار المنتج في الأراضي الفلسطينية: 1997 - 2002 (1996=100):

2002	2001	2000	1999	1998	1997	المنشأ
1.64	0.51-	3.50	4.17	7.34	9.97	محلي
1.61	2.59-	3.82	3.92	6.27	8.21	صادر
1.63	0.70-	3.44	4.15	7.26	9.95	إجمالي

4.3 معدلات التغير السنوية لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية: 1997-2002 (1996=100):

المنتشأ	1997	1998	1999	2000	2001	2002
محلي	7.06	7.14	7.59	1.23	0.65-	3.64
وارد	5.49	5.10	5.59	3.86	3.07	3.29
إجمالي	6.30	6.15	6.65	2.47	1.13	3.47

5.3 الرقم القياسي العام لأسعار (المستهلك، الجملة، المنتج) في الأراضي الفلسطينية: 1997-2002 (1996=100):



الفصل الرابع

المنهجية

1.4 اختيار العينة:

تم اختيار عينة غير احتمالية (مقصودة) وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن نظام كل من المستهلك والمنتج والجملة في الأراضي الفلسطينية، حيث قام الباحث الميداني باختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم إختيارها من المدن الرئيسية داخل الأراضي الفلسطينية وهي: جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، ورام الله، وأريحا، والقدس الشريف، وبيت لحم، والخليل، وغزة، وجباليا، ودير البلح، والنصيرات، وخان يونس، ورفح. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة.

2.4 جمع بيانات الأسعار

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالتجزئة مثل البقالات، والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، والمطاعم، ومؤسسات الخدمات العامة والمدارس الخاصة والأطباء، بالإضافة إلى محلات البيع بالجملة والمصانع المنتجة في الأراضي الفلسطينية.

وقد زود الباحث بكشف يضم كافة السلع والخدمات المطلوبة وأسماء المصادر المختلفة وعناوينها وموضاً فيه الوصف الدقيق للسلعة. لقد تم وضع آلية لجمع الأسعار بحيث يتم تغطية كافة أسعار السلع والخدمات وفق درجة تغيرها ودورانها في الأسواق، إضافة إلى درجة أهميتها من حيث شمولها في حساب الرقم القياسي أم لا، كذلك روعي عند استيفاء الأسعار بأن تجمع ثلاثة تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة لبقية المواد ويمكن عرض تلك الآلية كما يلي:

- بيانات تجمع أسبوعياً:

- الخضار والفواكه لأغراض أسعار المستهلك.

- بيانات تجمع شهرياً

وهي أصناف السلع للمواد التالية:

- المواد الغذائية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- المشروبات والتبغ الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأقمشة والملابس والأحذية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الأثاث والسلع والخدمات المنزلية (أثاث، وأجهزة كهربائية، وأواني ولوازم منزلية) الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- الوقود والطاقة الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- النقل والاتصالات الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- خدمات التعليم والأدوات التعليمية الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- الخدمات الطبية الداخلة في حساب الرقم القياسي.
- السلع والخدمات الترفيهية الداخلة في حساب الرقم القياسي.

- بيانات تجمع فصلياً (كل ثلاثة شهور)

- الخدمات مثل: أجور التفصيل والخياطة، وخدمات سيارات الأجرة والباص، والاتصالات، والمختبرات الطبية، والخدمات الترفيهية، وخدمات العناية الشخصية مثل (الحلاقة) وأخيراً خدمات المطاعم والمقاهي.
- أسعار السلع الداخلة في نظامي المنتج والجملة تجمع أسعارها بشكل ربعي وذلك لقلة درجة تغيرها ودورانها في الأسواق.

- بيانات تجمع سنوياً

وهي في الغالب سلع أو خدمات بطيئة التغير مثل رسوم التعليم.

3.4 مصادر بيانات الأسعار:

قبل الشروع في عملية جمع الأسعار للسلع والخدمات المختلفة لا بد من تحديد المصادر التي ستجمع منها البيانات. وقد صنفت هذه المصادر ضمن سجل خاص يسمى مصادر جمع البيانات، موزعة على مختلف المدن والتجمعات المختارة. تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، ولقد روعي توزيع هذه المصادر للمدينة الواحدة بحيث تغطي كافة السلع والخدمات المتوفرة وتنوع مستوياتها. فمثلاً تم أخذ أسعار الخضار من الأسواق الشعبية إضافة إلى المعارض المتخصصة في مناطق مختلفة في المدينة.

4.4 فترة جمع الأسعار والإسناد الزمني:

روعي عند استيفاء أسعار المستهلك بأن تجمع ثلاث تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى سرعة أو وتيرة التغير الحاصل على سعر السلعة أو الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها.

ولقد تم توزيع هذه التسعيرات للسلعة الواحدة على مدار الشهر، وذلك بتوزيع زيارات المصادر داخل المدينة على أربعة أسابيع، ليتم رصد الأسعار للسلعة الواحدة في فترات مختلفة من الشهر. أما بخصوص الخضار والفواكه، فإن أسعارها تجمع يوم الثلاثاء من كل أسبوع، أما فيما يتعلق بأسعار المنتج والجملة فيتم جمع تسعيرة واحد لكل سلعة وبشكل ربعي.

5.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار:

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- مراجعة منطقية لهذه الأسعار وذلك بالمقارنة مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من السعر.
- مراجعة حسابية حيث تتم مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من الأسعار للسلع التي تم جمعها.

6.4 طريقة حساب الرقم القياسي:

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس (المناسب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام لسعر المستهلك.

7.4 أسعار فترة الأساس:

يتم احتساب الرقم القياسي عادة باعتماد متوسطات أسعار سنة أساس تكون أسعارها طبيعية دون وجود طفرات أو أزمات مما يؤثر على النمط الاستهلاكي للمجتمع والذي ينعكس بدوره على متوسطات الأسعار للسلع والخدمات والأهمية النسبية لها بصورة وقتية، والتي تنعكس بالتالي على الرقم القياسي للأسعار. لقد تم اعتماد متوسطات أسعار سنة 1996، كسنة أساس يتم مقارنة الأسعار الجارية نسبة لها، وذلك لتوفر أسعار السلع المختارة طيلة هذه السنة، إضافة إلى ظهور نتائج مسح إنفاق واستهلاك الأسرة والذي إعتدنا عليه في حساب الأهمية النسبية للسلع.

8.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح):

أسعار المستهلك:

تم تنفيذ مسح إنفاق واستهلاك الأسرة عام 1996 على عينة من الأسر بلغت 4550 أسرة، بناءً عليه تم رصد حجم الاستهلاك من السلع والخدمات للمستهلك الفلسطيني. واحتسبت الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح) خلال تلك الفترة، وعليه فإن وزن السلعة ما هو إلا جزء من مائة ألف وهو الوزن الإجمالي لسلة المستهلك.

أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك:

أقسام الإنفاق الرئيسية	الأراضي الفلسطينية	باقي الضفة الغربية	قطاع غزة	القدس
المواد الغذائية	40,547	40,163	42,883	37,895
المشروبات والتبغ	6,714	6,957	6,348	6,105
الأقمشة والملابس والأحذية	9,511	9,662	9,395	8,866
المسكن ومستلزماته	6,942	6,415	7,838	8,115
الأثاث والسلع والخدمات المنزلية	7,418	7,388	7,811	6,782
النقل والاتصالات	12,680	12,786	11,239	15,066
خدمات التعليم	3,959	3,907	3,397	5,417
الرعاية الصحية	4,793	4,915	4,497	4,712
السلع والخدمات الترفيهية	1,577	1,526	1,585	1,866
سلع وخدمات متنوعة	5,859	6,281	5,007	5,176
المجموع	100,000	100,000	100,000	100,000

أسعار المنتج:

تم الاعتماد على قيم المبيعات من الإنتاج المحلي بناءً على إحصاء كل من الإنتاج الزراعي والإنتاج الصناعي خلال عام 1996، وجرى استخراج الأوزان اللازمة لكل من السلع المستهلكة محلياً إضافة إلى السلع المصدرة وإجمالي تلك القيم. وتجدر الإشارة إلى أن الوزن الإجمالي أحتسب على أساس القيمة الإجمالية للمبيعات من تلك السلع حيث أن وزن سلعة أو مجموعة ما، عبارة عن نسبة من تلك القيمة.

أوزان التريجيج المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المنتج:

الأبواب الرئيسية	محلي	صادر	إجمالي
الزراعة	49,022	10,272	45,136
صيد الأسماك	639	44	579
المحاجر	2,354	1,694	2,287
الصناعة التحويلية	47,985	87,990	51,998
المجموع	100,000	100,000	100,000

أسعار الجملة:

تم استخراج أوزان التريجيج المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي، وذلك باحتساب الواردات إضافة إلى الإنتاج الزراعي والصناعي داخل الاقتصاد الوطني عن عام 1996.

أوزان التريجيج المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار الجملة:

الأبواب الرئيسية	المحلي	الوارد	الإجمالي
الزراعة	20,103	3,328	23,431
صيد الأسماك	279	12	291
المحاجر	1,623	882	2,505
الصناعة التحويلية	29,591	44,182	73,773
المجموع	51,596	48,404	100,000

الفصل الخامس

جودة البيانات

1.5 ابرز الملاحظات الميدانية:

لقد تم اختيار مصادر بيانات الأسعار من قبل الباحثين الميدانيين بالتنسيق مع دائرة الأسعار، ومن ثم صممت استمارة خاصة موضح فيها رمز السلعة والوصف الدقيق لها بالإضافة لاسم وعنوان المصدر الذي تم جمع الأسعار منه، تم جمع السعر للسلعة من عدة مصادر في المدينة الواحدة بهدف الحصول على متوسط سعر ذو دقة عالية.

تم توزيع مصادر جمع البيانات على المدن الرئيسية في محافظات الأراضي الفلسطينية كالتالي:

الضفة الغربية: طولكرم، جنين، قلقيلية، نابلس، رام الله، أريحا، بيت لحم، الخليل.

قطاع غزة: غزة وجباليا، خان يونس ورفح، دير البلح والنصيرات.

القدس الشريف: تمثل مدينة القدس المحتلة داخل الحواجز.

تم جمع البيانات شهرياً من المصادر المختارة بواسطة فريق العمل الميداني المدرب على جمع البيانات كما عمل هذا الفريق على حصر الملاحظات الميدانية التي ظهرت على وصف السلع أو مصادر البيانات، وتم تزويدها للدائرة الفنية لإجراء التعديلات اللازمة، في حين تم جمع بيانات المنتج والجملة بشكل ربعي.

المصادر التي جمعت منها بيانات الأسعار تتعاون بشكل جيد مع الفريق الميداني في مجال الحصول على البيانات، ولكن وجدت بعض الصعوبات التي تحدث في الميدان مثل أخطاء في تسجيل السعر من قبل الباحث ناتجة عن السرعة أحياناً، أو خطأ من صاحب المصدر عند إعطاء السعر للباحث، واكتشفت مثل هذه الأخطاء عند مقارنة سعر ذات السلعة لأكثر من مصدر في المدينة الواحدة بالإضافة لمقارنته مع المحافظات الأخرى.

نظراً للحصار المفروض على الأراضي الفلسطينية، وجدت صعوبات في الوصول إلى بعض المناطق داخل المدن خاصة في مدينة الخليل الأمر الذي فرض على إدارة المشروع التوجه نحو اختيار مصادر بديلة يمكن الوصول إليها.

المتابعة الميدانية للفريق الميداني تمت من خلال الزيارات الميدانية بين الفترة والأخرى إلا أنها كانت محدودة جداً واقتصرت على بعض المحافظات بسبب الحصار الإسرائيلي.

2.5 عملية إدخال وتجهيز البيانات:

تم إعداد البرامج والنماذج اللازمة لإدخال البيانات بالإضافة لاختيار وتدريب العاملين من مشرفين ومدخلي بيانات. وكما تم إعداد برامج خاصة بتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستمارة حيث تمت عمليات التدقيق على مرحلتين:

الأولى: خلال عملية الإدخال نفسها، حيث تم تصميم برامج الإدخال بما يمنع إدخال بيانات متناقضة لقواعد التدقيق الخاصة بهذه المرحلة، حيث يقوم جهاز الحاسوب تلقائياً بإعطاء ملاحظة عند إدخال بيانات متناقضة.

الثانية: والتي شملت كشوف مراجعة أولية استخرجت بعد عملية الإدخال مباشرة حيث عكست هذه الكشوف السلع التي لها نسبة تغير عالية بين آخر شهر والشهر السابق سواء في المصدر ذاته أو مع المصادر الأخرى وتمت عملية التصحيح.

وبعد هذه المرحلة تم استخراج كشف أسعار على مستوى المدن الرئيسية بالإضافة لكشف أسعار على مستوى المناطق (باقي الضفة الغربية، وقطاع غزة والقدس). وتمت عملية مراجعة منطقيّة لهذه الأسعار بين المدن المختلفة بالإضافة للمقارنات بين آخر شهر والشهر السابق له.

3.5 جدولة البيانات:

وهي المرحلة اللاحقة لمرحلة إدخال وتدقيق البيانات حيث تم إعداد الجداول المعدة للنشر بشكلها النهائي. وتم نشر الجداول في هذا التقرير على النحو التالي:

الجدول رقم (1 إلى 4): نشر فيها الأرقام القياسية السنوية والشهرية لأسعار المستهلك على مستوى الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشريف للأقسام الرئيسية.

الجدول رقم (5): نشر فيه متوسطات أسعار المستهلك على مستوى الأراضي الفلسطينية وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشريف.

الجدول رقم (6): نشر فيه الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار المنتج على مستوى الأراضي الفلسطينية.

الجدول رقم (7): نشر فيه الأرقام القياسية السنوية ونسب التغير لأسعار الجملة على مستوى الأراضي الفلسطينية.

الجدول رقم (8): نشر فيه الأرقام القياسية السنوية لأسعار المنتج للفئات الرئيسية على مستوى الأراضي الفلسطينية.

الجدول رقم (9): نشر فيه الأرقام القياسية السنوية لأسعار الجملة للفئات الرئيسية على مستوى الأراضي الفلسطينية.

تجدر الإشارة إلى انه تم اشتقاق أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك من بيانات مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية الذي نفذه الجهاز على 4550 أسرة فلسطينية بين 1995/10/1 و 1996/9/30 إضافة إلى ان الأرقام القياسية الواردة في هذا التقرير حسبت باستخدام متوسط أسعار السلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك في عام 1996.

تم اشتقاق أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المنتج والجملة من بيانات الإنتاج الزراعي والصناعي والصادرات والواردات من بيانات عام 1996.

الجداول
Tables

جدول 1 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2002

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	106.77	106.94	110.44	104.89	106.64	110.79	105.48	112.79	109.61	106.17	7.62	107.62	1997
1998	110.68	111.16	116.11	106.57	107.85	117.29	109.40	121.87	117.07	113.91	5.58	113.63	1998
1999	120.41	103.97	124.08	110.46	117.57	125.44	116.73	123.20	126.85	119.28	5.54	119.93	1999
2000	127.56	95.50	126.65	114.62	125.19	123.68	126.46	125.89	130.22	121.22	2.80	123.28	2000
2001	128.71	93.43	128.73	117.87	137.04	118.76	133.16	123.35	131.94	120.65	1.23	124.79	2001
2002	133.58	93.25	131.08	123.11	160.88	120.82	143.96	128.33	144.67	123.78	5.71	131.92	2002
1997 January	103.69	102.60	105.28	103.90	103.73	105.63	102.70	105.58	106.72	104.96	1.11	104.74	1997 كانون ثاني
February	103.50	102.96	105.67	103.08	104.01	106.42	103.32	108.31	106.11	108.06	1.54	106.35	شباط
March	104.41	103.55	108.51	104.50	103.74	107.68	104.59	109.98	107.13	106.30	-0.09	106.25	آذار
April	105.51	103.66	108.92	106.48	106.45	107.77	104.83	110.59	108.50	107.00	1.28	107.61	نيسان
May	105.53	103.96	109.17	103.73	106.45	108.93	104.75	109.61	109.10	104.69	-1.30	106.21	أيار
June	108.18	107.72	111.47	104.50	106.60	111.18	106.41	110.52	109.14	104.22	0.53	106.77	حزيران
July	108.27	107.15	112.09	104.47	107.17	111.63	106.56	112.72	110.63	106.11	1.13	107.98	تموز
August	108.37	107.67	112.13	105.41	107.59	112.56	106.55	113.83	111.45	106.65	0.52	108.54	آب

جدول 1 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2002

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
September	108.40	109.37	112.70	105.51	108.02	113.73	105.02	117.01	111.62	106.70	0.39	108.96	أيلول
October	108.66	112.39	112.50	105.72	108.60	114.13	106.42	117.54	111.53	105.98	0.01	108.97	تشرين أول
November	108.94	112.35	113.21	105.72	108.82	114.62	107.26	118.02	111.62	105.96	0.20	109.19	تشرين ثاني
December	107.83	109.91	113.65	105.65	108.48	115.25	107.36	119.81	111.79	107.46	0.22	109.43	كانون أول
1998 January	107.60	109.67	113.98	105.66	107.96	115.60	106.93	120.36	114.92	111.80	2.22	111.86	كانون ثاني 1998
February	107.84	109.88	113.23	105.56	107.79	115.44	106.29	120.63	114.98	110.99	-0.36	111.46	شباط
March	107.73	109.37	112.91	104.98	105.64	115.02	106.19	119.53	115.07	110.05	-0.75	110.62	آذار
April	108.51	109.48	114.11	104.97	106.00	115.12	106.47	119.97	114.95	108.77	-0.28	110.31	نيسان
May	108.19	110.06	113.77	105.32	105.97	115.30	106.39	120.53	114.91	111.06	0.88	111.28	أيار
June	107.80	109.88	116.71	105.29	105.69	115.63	106.44	120.77	115.38	110.49	-0.08	111.19	حزيران
July	108.37	110.63	116.48	105.33	105.95	116.60	106.27	123.03	116.32	110.80	0.50	111.75	تموز
August	108.75	110.91	116.34	105.25	108.46	117.03	110.94	122.95	116.30	110.70	0.57	112.39	آب
September	112.18	111.34	115.56	107.66	108.80	117.06	111.20	122.16	116.48	115.54	1.98	114.62	أيلول
October	114.78	112.82	117.76	108.50	109.67	118.78	115.24	122.63	117.96	121.21	2.85	117.89	تشرين أول
November	116.27	114.95	120.91	110.16	110.89	121.84	115.46	124.61	122.19	122.46	1.45	119.60	تشرين ثاني

جدول 1 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2002

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
December 1999	120.19	114.97	121.57	110.18	111.40	124.01	115.01	125.26	125.36	123.07	0.81	120.57	كانون أول 1999
January 1999	119.83	115.29	121.80	110.42	112.32	123.99	115.31	125.54	126.64	125.34	0.99	121.76	كانون ثاني 1999
February 1999	119.53	114.63	122.04	110.49	111.97	123.04	114.86	125.26	126.86	121.42	-1.45	120.00	شباط 1999
March 1999	120.33	106.32	122.63	109.61	113.53	125.32	114.91	123.87	126.37	120.63	-0.17	119.79	آذار 1999
April 1999	120.85	105.42	123.04	109.68	115.11	113.58	115.28	123.75	126.35	116.72	-1.22	118.33	نيسان 1999
May 1999	121.07	102.02	123.35	109.86	115.75	124.10	115.30	124.45	126.04	116.21	-0.05	118.27	أيار 1999
June 1999	118.77	103.28	123.91	109.42	116.91	125.93	115.17	122.28	126.08	117.52	0.42	118.77	حزيران 1999
July 1999	118.32	101.62	123.82	109.35	118.89	128.40	115.36	121.48	126.08	117.75	0.34	119.17	تموز 1999
August 1999	118.53	99.68	123.85	109.53	119.46	125.66	115.44	120.46	126.12	116.82	-0.51	118.56	آب 1999
September 1999	119.86	99.14	126.11	109.61	119.62	125.48	117.32	120.21	126.08	116.64	0.19	118.78	أيلول 1999
October 1999	122.50	99.78	126.12	109.59	122.09	126.53	118.48	121.56	126.61	119.67	1.71	120.81	تشرين أول 1999
November 1999	122.09	100.24	125.81	113.89	122.47	125.80	120.94	123.67	129.00	119.35	0.45	121.35	تشرين ثاني 1999
December 1999	123.25	100.24	126.42	114.06	122.71	127.41	122.33	125.88	129.91	123.27	1.81	123.55	كانون أول 2000
January 2000	123.43	100.78	125.75	114.28	123.02	125.99	122.53	128.34	131.20	123.05	0.15	123.73	كانون ثاني 2000
February 2000	123.67	102.54	126.11	114.33	123.18	124.28	122.51	127.19	131.36	124.25	0.27	124.07	شباط 2000

جدول 1 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2002

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
March	128.57	96.12	126.28	114.07	123.19	124.93	129.18	127.15	131.26	121.86	-0.23	123.79	آذار
April	128.81	96.54	126.60	115.00	122.44	123.81	125.79	124.77	130.97	121.25	-0.67	122.96	نيسان
May	129.33	96.33	126.77	114.90	122.43	123.82	124.70	125.60	131.13	121.91	0.25	123.27	أيار
June	129.42	95.79	126.58	115.15	125.03	123.62	124.99	126.65	130.72	120.98	0.02	123.30	حزيران
July	129.39	96.20	126.36	114.48	125.47	124.42	125.77	126.03	129.42	120.50	-0.17	123.09	تموز
August	129.21	93.86	125.78	114.63	123.45	123.70	125.78	124.93	129.14	118.92	-0.93	121.95	آب
September	127.33	91.76	127.16	114.64	125.57	122.68	127.38	124.94	129.18	120.61	0.75	122.86	أيلول
October	127.68	91.43	127.50	114.95	125.75	122.87	129.02	124.48	129.29	120.43	0.07	122.95	تشرين أول
November	127.15	91.80	127.43	114.76	126.36	122.07	130.11	124.31	129.18	120.93	0.20	123.19	تشرين ثاني
December	126.75	92.71	127.42	114.22	136.41	122.01	129.71	126.28	129.83	119.98	0.86	124.25	كانون أول
2001 January	126.27	94.51	126.99	115.05	134.24	120.97	129.34	125.09	131.14	120.09	-0.28	123.90	كانون ثاني 2001
February	126.96	94.37	126.87	116.27	134.53	120.43	128.97	124.93	131.24	120.15	0.06	123.97	شباط
March	127.91	94.87	127.96	116.39	134.60	120.06	129.06	125.25	131.48	121.34	0.51	124.60	آذار
April	128.40	94.12	127.89	116.98	134.77	119.81	129.20	125.78	130.91	122.03	0.27	124.94	نيسان
May	128.30	92.95	127.83	116.14	135.04	120.01	129.14	123.26	131.34	121.35	-0.40	124.44	أيار

جدول 1 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997- 2002

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
June	129.58	92.19	128.16	116.79	135.38	119.72	134.37	122.13	131.71	120.59	0.08	124.54	حزيران
July	129.86	94.83	128.36	117.34	134.17	120.63	134.50	123.28	131.96	120.18	-0.02	124.51	تموز
August	129.99	94.17	128.72	117.36	133.61	119.00	133.73	122.56	132.11	119.06	-0.59	123.77	آب
September	128.87	91.94	130.03	120.16	142.58	115.99	137.14	120.35	132.02	119.88	1.11	125.14	ايلول
October	129.58	92.23	130.66	120.69	142.77	115.57	137.02	120.02	133.15	119.60	-0.02	125.12	تشرين أول
November	129.37	92.52	130.53	120.72	141.84	116.55	136.99	123.06	133.29	121.28	0.74	126.04	تشرين ثاني
December	129.38	92.51	130.76	120.56	140.80	116.43	138.51	124.52	132.91	122.27	0.39	126.53	كانون اول
2002 January	130.30	93.30	129.41	120.73	140.98	116.26	140.14	124.83	133.08	124.59	0.88	127.64	كانون ثاني 2002
February	130.89	93.11	129.64	121.03	142.29	117.57	140.66	128.04	134.38	124.46	0.54	128.33	شباط
March	131.07	93.80	129.33	121.44	158.97	119.68	140.34	127.88	134.96	120.87	0.65	129.17	آذار
April	132.27	93.53	129.65	121.58	162.55	118.92	141.34	128.47	139.08	122.95	1.35	130.91	نيسان
May	133.28	93.65	130.30	121.53	164.85	120.63	142.40	128.04	146.64	120.45	0.02	130.94	أيار
June	134.24	93.24	130.67	121.49	164.86	121.48	145.78	127.18	148.02	122.00	0.77	131.95	حزيران
July	133.54	93.91	132.15	121.72	165.41	121.72	144.72	127.46	149.12	124.58	0.92	133.16	تموز
August	133.62	93.30	132.94	121.00	165.64	122.35	144.54	129.95	149.37	124.22	0.13	133.33	آب
September	134.77	92.80	132.19	126.87	165.87	122.52	145.74	129.20	149.58	126.15	0.83	134.44	ايلول
October	135.95	92.28	131.87	126.79	167.11	122.82	147.32	130.07	150.20	125.46	0.13	134.61	تشرين اول
November	136.00	92.08	132.28	126.92	166.73	123.03	147.01	128.52	150.63	123.95	-0.56	133.85	تشرين ثاني
December	136.99	93.95	132.49	126.19	165.31	122.85	147.51	130.37	150.94	125.70	0.61	134.67	كانون اول

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية	
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الطبية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food				
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996	
1997	106.91	106.83	116.43	103.14	108.10	109.25	105.60	108.11	109.49	106.64	7.58	107.58	1997	
1998	109.39	110.62	124.20	105.75	108.54	113.27	108.34	115.44	116.48	113.66	4.95	112.90	1998	
1999	120.40	102.07	132.38	112.21	119.51	118.42	116.33	121.90	125.86	120.00	6.50	120.23	1999	
2000	124.40	97.94	137.49	119.81	127.73	117.35	128.11	125.85	128.32	122.06	3.20	124.08	2000	
2001	130.80	92.30	141.66	123.88	145.48	113.69	136.03	126.61	130.74	121.65	2.63	127.34	2001	
2002	137.36	92.10	140.25	133.93	177.28	116.94	151.86	127.17	140.99	123.91	6.07	135.07	2002	
1997	January	105.15	102.24	108.01	102.55	105.04	106.46	102.95	102.98	107.29	105.38	1.17	105.12	1997 كانون ثاني
	February	104.70	102.83	108.11	101.34	105.06	106.58	103.06	104.18	106.96	110.60	1.17	106.35	شباط
	March	105.41	102.95	113.08	102.16	105.86	107.78	105.44	105.75	106.56	107.63	0.48	106.86	آذار
	April	106.12	102.87	113.35	102.44	108.70	107.49	105.96	105.09	107.36	107.86	0.50	107.39	نيسان
	May	106.79	104.40	113.10	101.98	108.69	107.26	105.96	107.82	109.87	106.40	-0.13	107.25	أيار
	June	108.17	108.78	118.10	102.43	108.21	108.45	105.82	107.68	109.15	105.19	-0.10	107.14	حزيران
	July	108.31	108.45	119.83	102.43	108.37	108.55	105.95	109.34	110.33	105.51	0.47	107.64	تموز
	August	108.61	107.75	119.78	104.39	108.89	110.54	106.00	109.15	111.26	106.55	0.71	108.40	آب

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الطبية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الأثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
September	108.38	110.58	121.30	104.44	109.35	111.75	105.98	110.19	111.49	106.67	0.39	108.82	أيلول
October	107.77	110.50	120.47	104.51	109.91	111.62	106.10	110.58	111.09	106.47	-0.07	108.74	تشرين أول
November	107.46	110.62	120.67	104.52	109.75	111.77	106.95	110.88	111.28	105.27	-0.37	108.34	تشرين ثاني
December	106.07	109.93	121.37	104.54	109.41	112.76	107.06	113.68	111.20	106.15	0.54	108.93	كانون أول
1998 January	106.71	109.74	121.89	104.53	109.05	112.36	106.29	114.23	114.70	111.07	2.03	111.14	كانون ثاني 1998
February	106.92	109.67	121.75	104.33	108.94	112.06	105.77	113.56	114.77	111.87	0.17	111.33	شباط
March	106.77	108.61	121.14	104.01	106.69	111.39	105.03	112.54	114.79	110.46	-1.01	110.21	آذار
April	108.19	108.08	123.01	103.84	107.21	111.43	105.43	113.07	114.78	108.31	-0.50	109.66	نيسان
May	107.42	109.00	122.80	103.56	107.11	111.70	105.50	114.51	114.75	111.97	1.42	111.22	أيار
June	107.31	109.37	125.89	103.66	106.34	112.38	105.05	115.80	115.09	111.40	0.00	111.22	حزيران
July	106.59	111.21	124.52	104.08	106.94	112.78	105.35	118.48	115.86	108.28	-0.79	110.34	تموز
August	106.80	110.31	123.17	104.05	109.02	112.30	109.85	118.93	115.68	108.56	0.53	110.93	آب
September	110.46	111.57	122.79	107.45	109.08	111.89	109.66	117.16	115.81	113.67	2.00	113.15	أيلول
October	113.08	112.37	127.29	108.76	110.21	113.94	114.07	114.22	116.51	121.95	3.64	117.27	تشرين أول
November	114.69	113.76	127.32	110.37	110.92	117.35	114.60	115.97	120.83	123.17	1.30	118.79	تشرين ثاني

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية	
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الطبية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الأثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الأقمشة والملابس والأحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food				
1999	December	117.79	113.75	128.82	110.39	110.96	119.67	113.50	116.76	124.22	123.21	0.60	119.50	كانون أول
	January	118.00	113.79	130.14	110.56	111.91	119.59	113.81	118.39	124.78	124.25	0.69	120.33	كانون ثاني 1999
	February	117.16	112.52	129.93	110.79	111.84	119.82	113.68	118.92	125.04	122.01	-0.75	119.43	شباط
	March	119.34	101.70	130.62	109.95	116.62	117.08	113.72	120.17	125.42	121.91	0.41	119.92	آذار
	April	120.88	101.51	130.84	118.35	117.82	118.56	114.30	122.15	125.58	116.24	-1.38	118.26	نيسان
	May	121.56	101.43	131.71	110.80	118.30	119.31	114.10	122.05	124.79	116.22	0.12	118.40	أيار
	June	118.73	101.47	133.40	109.74	118.74	118.77	113.92	121.27	125.46	117.20	0.19	118.63	حزيران
	July	119.04	100.14	133.64	110.24	120.69	119.41	114.45	120.19	125.34	118.11	0.51	119.24	تموز
	August	119.75	97.83	133.40	110.37	121.69	119.05	114.71	120.49	125.36	118.52	0.27	119.56	آب
	September	120.39	97.00	133.25	113.73	121.61	117.43	117.94	119.75	125.84	118.27	0.08	119.65	أيلول
	October	124.42	99.20	133.32	113.90	124.60	117.61	119.17	122.41	125.54	120.50	1.59	121.55	تشرين أول
	November	122.94	98.82	133.59	117.96	125.03	116.75	122.01	128.45	127.83	122.12	1.35	123.19	تشرين ثاني
	December	122.58	99.38	134.73	118.07	125.25	117.70	124.20	128.59	129.47	124.68	1.18	124.64	كانون أول
2000	January	123.09	100.22	134.18	118.54	124.02	119.27	124.41	130.47	130.54	125.29	0.40	125.14	كانون ثاني 2000
	February	123.42	107.18	134.59	118.92	123.60	117.60	124.49	128.83	130.10	127.57	0.58	125.86	شباط

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الطبية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
March	122.63	98.48	134.26	118.78	124.81	114.55	128.52	128.62	129.16	121.82	-1.91	123.45	آذار
April	122.91	98.45	134.11	119.34	124.29	116.04	128.45	124.98	128.41	121.37	-0.41	122.94	نيسان
May	123.54	97.39	134.09	119.11	124.26	115.78	125.88	126.03	128.30	121.70	0.04	122.99	أيار
June	122.73	97.92	138.86	119.09	127.83	116.20	126.27	129.08	128.80	120.37	0.41	123.49	حزيران
July	126.45	98.91	139.07	120.13	128.75	117.41	126.69	125.83	127.34	119.45	-0.21	123.23	تموز
August	125.54	98.11	138.73	120.62	127.03	119.19	127.28	123.53	127.26	118.25	-0.64	122.44	آب
September	125.64	94.40	140.44	120.62	128.78	117.88	129.70	123.40	127.48	121.27	1.23	123.94	أيلول
October	126.76	94.62	140.34	121.30	128.67	118.16	132.03	122.08	127.85	121.70	0.26	124.26	تشرين أول
November	125.49	94.56	140.24	120.75	129.24	118.21	132.29	121.75	127.95	122.13	0.10	124.39	تشرين ثاني
December	124.53	95.06	140.93	120.54	141.50	117.67	131.34	124.85	126.67	123.80	1.93	126.79	كانون أول
2001 January	123.94	94.68	140.14	120.17	138.94	116.88	130.27	125.87	129.28	121.42	-1.03	125.49	2001 كانون ثاني
February	127.22	92.76	140.29	120.26	139.19	115.08	130.26	125.77	129.21	122.93	0.54	126.17	شباط
March	129.67	93.28	140.06	120.48	139.78	113.86	130.44	125.42	129.14	123.25	0.21	126.44	آذار
April	130.53	93.07	140.50	120.35	139.16	113.83	130.72	125.44	129.21	124.35	0.33	126.86	نيسان
May	130.70	92.86	140.59	119.81	139.88	114.61	130.22	129.62	131.18	120.49	-0.71	125.96	أيار
June	131.51	90.62	142.20	119.98	141.54	112.86	136.70	129.25	131.26	119.26	0.06	126.04	حزيران

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الطبية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
July	132.17	92.18	142.24	119.97	140.32	113.01	136.82	131.82	131.29	119.10	0.10	126.16	تموز
August	133.47	90.71	142.29	120.10	139.99	113.19	136.55	130.61	131.26	121.33	0.63	126.96	آب
September	131.68	89.95	143.15	131.39	157.01	112.84	142.39	122.84	131.85	121.25	1.69	129.10	ايلول
October	133.05	92.20	142.59	131.33	157.38	112.10	141.69	123.89	131.77	120.54	-0.12	128.95	تشرين أول
November	132.62	92.66	142.20	131.36	157.38	112.65	141.45	123.61	131.82	122.48	0.57	129.69	تشرين ثاني
December	133.09	92.82	143.10	131.31	155.18	113.35	144.85	125.14	131.57	123.35	0.42	130.23	كانون اول
2002 January	134.79	93.13	140.17	131.36	155.67	113.47	146.11	128.17	131.76	125.11	0.88	131.37	2002 كانون ثاني
February	135.39	92.14	139.31	132.22	156.38	113.84	146.67	131.46	131.97	125.44	0.48	132.00	شباط
March	134.33	92.75	139.13	132.20	176.17	115.36	146.83	130.31	132.37	120.53	0.40	132.53	آذار
April	135.65	93.24	139.74	132.38	180.35	115.08	147.95	130.04	138.48	123.61	1.77	134.88	نيسان
May	136.08	92.56	139.85	132.53	181.82	116.54	149.08	127.53	141.00	117.67	-1.53	132.82	أيار
June	137.50	90.57	139.93	132.22	181.61	118.84	153.75	128.78	143.93	120.11	1.36	134.62	حزيران
July	136.42	94.09	140.54	132.22	181.74	118.73	153.28	129.07	144.16	122.75	0.82	135.72	تموز
August	136.69	93.16	141.32	131.77	181.86	117.64	153.32	126.63	144.30	125.01	0.47	136.36	آب
September	140.32	90.97	140.55	137.58	182.69	116.78	154.01	124.27	144.29	127.41	0.89	137.57	ايلول
October	141.04	90.53	141.00	137.47	183.75	118.15	155.93	124.37	146.32	126.68	0.20	137.84	تشرين اول
November	139.80	90.68	141.22	137.81	183.38	119.50	157.33	121.74	146.58	125.61	-0.41	137.27	تشرين ثاني
December	140.31	91.38	140.18	137.37	181.87	119.38	158.03	123.70	146.70	127.04	0.44	137.87	كانون اول

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997-2002
 Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والقهوة Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	114.43	110.21	112.21	106.96	104.55	112.52	107.63	121.81	110.28	105.44	8.79	108.79	1997
1998	121.94	115.02	119.52	110.94	106.16	115.18	114.77	135.70	116.80	112.00	5.88	115.19	1998
1999	126.65	106.10	130.66	112.78	114.19	119.72	121.35	137.47	126.12	115.26	3.99	119.78	1999
2000	131.57	100.82	133.79	119.20	118.33	115.48	129.57	138.33	131.14	119.59	2.96	123.33	2000
2001	128.08	100.39	137.65	119.86	123.88	109.75	136.24	124.71	131.85	117.38	-1.02	122.08	2001
2002	131.42	100.91	136.07	122.39	128.11	108.83	141.86	128.41	145.00	118.62	2.07	124.61	2002
1997 January	108.61	104.69	106.44	103.43	102.54	106.94	103.91	109.67	109.68	104.86	1.83	105.65	1997 كانون ثاني
February	107.51	105.30	106.20	103.30	102.65	106.29	102.12	115.12	108.79	110.60	2.54	108.33	شباط
March	110.00	105.68	109.95	103.60	103.79	110.81	105.02	115.79	108.69	107.41	-0.27	108.04	آذار
April	110.87	106.70	110.16	104.61	104.26	111.56	105.05	117.01	108.79	105.97	-0.26	107.76	نيسان
May	110.71	106.41	111.15	104.61	104.34	112.56	105.11	117.16	108.96	103.70	-0.77	106.93	أيار
June	114.26	111.42	113.30	105.15	104.21	112.56	108.52	121.29	109.09	101.77	0.19	107.13	حزيران
July	115.50	111.39	113.89	105.56	104.52	113.56	108.58	122.32	110.65	104.53	1.49	108.73	تموز
August	116.83	110.98	114.17	109.22	104.98	114.82	110.14	124.19	111.60	107.72	1.90	110.80	آب

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997-2002
 Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والأحذية Textiles clothing	المشروبات Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
September	118.42	114.39	114.75	109.95	105.35	114.51	109.53	127.90	111.98	105.65	-0.32	110.44	أيلول
October	120.28	114.69	115.30	111.38	105.59	115.41	110.18	129.00	111.63	103.67	-0.41	109.99	تشرين أول
November	119.84	114.16	115.48	111.55	106.34	115.54	111.58	130.89	111.69	104.67	0.73	110.79	تشرين ثاني
December	120.28	116.36	115.76	111.16	106.08	115.63	111.81	131.36	111.79	104.71	0.13	110.93	كانون أول
1998 January	119.63	116.34	116.34	111.18	105.62	115.18	111.81	131.57	114.05	108.33	1.44	112.53	كانون ثاني 1998
February	119.50	116.32	115.37	111.18	105.22	115.25	111.72	131.13	114.20	109.68	0.40	112.98	شباط
March	119.49	115.29	114.55	111.04	103.75	114.44	111.52	130.66	114.30	109.09	-0.52	112.39	آذار
April	119.65	115.70	116.30	111.37	103.94	114.71	111.76	131.00	114.12	110.82	0.83	113.32	نيسان
May	119.59	115.82	116.22	111.37	103.94	114.60	111.77	131.82	114.11	110.96	0.11	113.44	أيار
June	119.25	114.66	118.87	111.30	104.30	114.78	111.74	132.99	114.83	109.98	-0.11	113.31	حزيران
July	120.33	114.43	118.74	110.39	104.56	115.32	111.75	137.98	115.58	108.28	-0.11	113.18	تموز
August	120.53	114.33	119.37	110.16	107.31	114.53	117.24	138.25	115.83	108.70	0.82	114.11	آب
September	123.88	112.89	120.09	110.48	107.51	114.17	117.27	138.19	116.16	112.16	1.47	115.79	أيلول
October	126.31	114.03	121.75	110.89	108.35	115.17	120.22	140.43	120.13	119.07	3.51	119.85	تشرين أول
November	127.79	115.12	128.07	110.93	109.58	115.90	120.24	141.63	123.38	117.49	0.18	120.07	تشرين ثاني

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997-2002
 Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العالم All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والأحذية Textiles clothing	المشروبات Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
December 1999	127.31	115.33	128.51	110.93	109.87	118.07	120.18	142.75	124.87	119.44	1.02	121.30	كانون أول 1999
January 1999	126.84	116.38	128.67	111.19	111.12	118.35	120.18	141.04	125.60	122.39	1.09	122.62	كانون ثاني 1999
February 1999	127.43	116.42	129.25	111.10	111.27	117.92	120.18	140.07	125.92	119.66	-0.98	121.42	شباط 1999
March 1999	126.38	106.87	128.83	112.48	110.76	123.21	120.24	136.55	125.43	120.47	0.14	121.59	آذار 1999
April 1999	126.67	106.14	130.11	112.06	111.95	118.25	120.29	137.45	125.54	113.68	-2.43	118.64	نيسان 1999
May 1999	127.32	102.31	129.87	112.14	112.52	115.09	120.35	138.65	125.54	110.27	-1.38	117.00	أيار 1999
June 1999	124.85	104.98	132.53	111.77	113.31	122.09	120.32	138.40	125.51	112.13	1.22	118.43	حزيران 1999
July 1999	124.29	105.32	131.93	111.79	114.80	122.67	120.45	139.37	125.40	111.61	0.03	118.46	تموز 1999
August 1999	124.97	104.55	132.84	112.49	115.07	119.11	120.23	134.00	125.37	110.39	-1.02	117.25	آب 1999
September 1999	126.63	102.08	131.50	111.70	115.87	120.16	120.55	132.68	125.23	112.72	0.88	118.28	أيلول 1999
October 1999	127.58	102.89	131.08	111.55	117.40	119.86	122.08	136.18	126.92	116.82	2.11	120.78	تشرين أول 1999
November 1999	127.68	103.28	130.19	117.00	117.84	119.38	125.58	137.03	128.22	114.38	-0.37	120.33	تشرين ثاني 1999
December 1999	129.12	101.92	131.14	118.06	118.36	120.54	125.70	138.17	128.76	118.64	1.88	122.59	كانون أول 2000
January 2000	129.53	102.31	128.31	119.09	117.47	119.05	124.33	146.60	131.35	118.11	0.28	122.93	كانون ثاني 2000
February 2000	129.72	102.09	128.31	118.90	118.11	117.71	124.14	142.71	131.85	123.61	1.60	124.90	شباط 2000

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997-2002
 Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والأحذية Textiles clothing	المشروبات Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
March	135.81	101.36	133.72	116.65	117.48	116.71	130.99	141.05	132.04	125.10	1.08	126.25	آذار
April	134.55	100.31	133.85	122.44	117.27	116.59	131.06	141.30	131.92	125.23	0.13	126.42	نيسان
May	134.99	100.71	134.68	122.29	117.09	116.81	128.13	139.75	131.89	121.57	-1.50	124.53	أيار
June	135.65	100.76	134.13	119.06	118.63	113.91	128.32	136.93	132.05	119.39	-1.07	123.20	حزيران
July	131.72	102.11	133.95	118.34	117.75	115.87	129.83	136.03	130.95	117.72	-0.74	122.29	تموز
August	131.43	101.78	133.83	118.84	115.61	115.49	129.45	135.87	130.23	116.38	-0.77	121.35	آب
September	129.45	99.14	136.19	118.86	117.49	113.85	131.03	135.90	130.20	117.03	0.37	121.80	أيلول
October	129.55	98.17	136.62	119.11	118.32	114.54	132.17	134.44	130.25	116.78	0.01	121.81	تشرين أول
November	128.86	100.79	136.43	118.78	119.45	112.38	133.17	132.93	129.87	118.34	0.44	122.34	تشرين ثاني
December	127.53	100.31	135.44	118.08	125.31	112.80	132.24	136.45	130.05	115.81	-0.16	122.14	كانون أول
2001 January	127.51	101.20	135.36	119.30	125.41	111.16	132.92	133.02	131.85	117.29	0.29	122.49	كانون ثاني 2001
February	127.51	101.59	135.46	121.26	125.12	111.21	132.72	131.98	132.48	117.12	-0.08	122.39	شباط
March	128.04	102.84	137.76	122.27	124.92	110.80	132.85	132.70	132.55	119.11	0.87	123.46	آذار
April	128.22	100.11	138.34	121.66	125.75	111.63	132.97	131.48	131.50	117.61	-0.56	122.77	نيسان
May	128.08	98.56	138.05	120.91	124.74	110.74	132.98	126.42	131.11	125.60	2.16	125.42	أيار

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2002-1997

Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997-2002
 Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
June	128.52	98.09	136.99	119.73	124.17	110.88	138.60	124.43	131.50	117.72	-2.53	122.25	حزيران
July	128.75	101.93	138.05	119.87	123.16	112.03	138.72	123.75	131.54	115.95	-0.61	121.51	تموز
August	128.16	101.50	138.99	119.88	122.86	111.71	138.64	124.51	131.47	114.52	-0.50	120.90	آب
September	127.71	100.13	136.35	118.06	123.26	106.63	138.66	121.84	131.47	114.92	-0.54	120.25	ايلول
October	127.98	98.62	138.89	118.71	123.06	106.52	138.25	121.06	131.92	114.87	-0.01	120.24	تشرين أول
November	128.14	99.20	138.89	118.71	122.31	107.61	138.62	125.25	132.40	117.62	1.37	121.89	تشرين ثاني
December	128.38	100.95	138.64	117.91	121.52	106.06	138.95	127.44	132.41	116.25	-0.46	121.33	كانون اول
2002 January	128.42	101.00	137.59	118.35	121.71	104.47	139.98	127.73	132.41	118.82	0.89	122.41	كانون ثاني 2002
February	128.75	101.39	138.03	118.66	123.47	106.26	140.40	127.95	134.52	119.35	0.65	123.21	شباط
March	129.50	102.02	135.37	118.77	125.05	108.99	140.55	128.26	134.62	120.47	0.69	124.06	آذار
April	131.04	101.28	135.37	118.87	126.49	108.46	140.98	127.78	136.95	120.84	0.39	124.55	نيسان
May	131.59	100.11	135.23	118.10	129.00	108.47	141.48	128.84	147.87	118.05	-0.09	124.44	أيار
June	132.22	101.98	135.79	118.43	129.12	108.91	142.33	126.60	148.55	116.78	-0.40	123.94	حزيران
July	131.96	101.65	137.62	121.44	129.90	108.23	141.74	126.38	150.00	115.72	-0.18	123.72	تموز
August	132.03	100.50	136.45	122.30	130.13	110.00	141.63	130.37	150.66	119.33	1.68	125.80	آب
September	132.59	100.87	135.20	128.81	130.29	110.47	141.97	128.64	151.25	119.93	0.33	126.21	ايلول
October	132.72	100.27	134.01	128.48	131.18	110.67	144.09	129.58	150.96	119.50	0.08	126.31	تشرين اول
November	132.93	99.06	134.78	128.45	130.57	110.69	143.74	129.21	150.79	118.88	-0.30	125.93	تشرين ثاني
December	133.30	100.74	137.38	128.05	130.46	110.37	143.47	129.53	151.39	115.71	-0.95	124.73	كانون اول

جدول 4 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 4 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتنباكو Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	103.69	104.50	107.04	104.98	104.00	112.65	102.52	110.17	110.42	108.40	7.27	107.27	1997
1998	108.33	110.74	110.18	107.16	106.40	124.86	103.78	118.29	119.26	118.64	6.57	114.32	1998
1999	119.37	104.77	116.63	108.59	118.90	137.64	108.73	115.25	129.54	124.50	5.71	120.85	1999
2000	127.35	92.39	117.13	108.80	131.59	137.22	113.45	118.13	131.90	124.13	2.30	123.63	2000
2001	125.40	91.68	118.12	111.48	131.05	131.59	114.92	118.44	134.33	123.56	-0.25	123.32	2001
2002	128.47	91.12	125.23	117.46	137.71	136.18	119.82	126.46	150.18	128.03	4.78	129.22	2002
1997 January	100.77	102.34	104.54	102.12	103.20	104.17	101.00	103.00	103.79	106.46	1.28	104.20	1997 كانون ثاني
February	100.58	102.46	104.54	102.12	103.20	105.96	101.92	106.84	103.75	107.21	0.75	104.98	شباط
March	101.63	103.20	105.89	103.67	101.71	107.75	101.47	109.56	107.44	107.14	0.52	105.53	آذار
April	102.99	102.95	106.52	104.87	102.90	108.78	102.52	107.65	110.33	107.53	0.82	106.40	نيسان
May	102.88	103.87	106.65	104.36	102.78	110.05	102.35	108.14	110.38	106.71	-0.41	105.96	أيار
June	104.35	104.31	107.16	105.27	103.23	113.86	103.17	108.47	110.12	107.30	0.74	106.74	حزيران
July	104.23	103.54	107.69	105.27	104.24	114.44	103.21	109.83	112.57	109.48	1.22	108.04	تموز
August	104.36	105.01	107.69	106.42	104.52	115.22	103.28	111.47	113.08	108.86	0.13	108.18	آب
September	105.10	105.90	107.60	106.42	105.00	116.67	101.19	113.12	113.08	109.98	0.57	108.80	أيلول
October	105.39	106.37	107.41	106.42	105.73	117.49	103.31	114.03	113.22	109.21	0.14	108.95	تشرين أول

جدول 4 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 4 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	أقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الإثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الأقمشة والملابس والأحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
November	106.02	106.77	109.27	106.42	106.05	118.12	103.44	114.04	113.57	109.62	0.38	109.36	تشرين ثاني
December	105.97	107.27	109.48	106.42	105.46	119.26	103.34	115.93	113.72	111.24	0.72	110.15	كانون أول
1998 January	105.21	107.78	109.39	106.42	104.70	120.57	102.95	117.07	117.10	116.39	1.97	112.32	1998 كانون ثاني
February	105.48	107.71	108.68	106.42	104.68	120.22	102.32	119.12	117.10	114.24	-0.66	111.58	شباط
March	105.28	108.05	109.23	105.51	103.86	120.78	102.32	118.74	117.12	113.77	-0.29	111.26	آذار
April	105.68	108.58	109.24	105.51	104.29	121.22	102.43	118.99	117.13	112.89	-0.15	111.09	نيسان
May	105.53	109.31	108.68	106.42	104.22	121.50	102.29	118.80	117.18	115.69	0.96	112.16	أيار
June	105.57	109.27	110.44	106.42	103.84	121.60	102.47	117.33	117.18	115.53	-0.13	112.01	حزيران
July	106.38	109.91	110.61	106.42	104.43	123.19	102.09	116.93	118.26	116.79	0.66	112.75	تموز
August	106.78	111.19	110.94	106.65	107.59	125.20	102.10	116.36	118.00	116.00	0.28	113.07	آب
September	110.38	111.15	109.30	108.52	108.25	125.99	102.51	115.97	118.90	121.09	2.08	115.42	أيلول
October	111.93	113.62	109.72	107.32	108.81	128.01	107.97	117.71	119.61	125.41	2.24	118.00	تشرين أول
November	113.26	115.47	112.68	110.16	110.27	133.85	108.05	120.99	125.38	128.01	2.25	120.65	تشرين ثاني
December	118.43	116.86	113.30	110.15	111.80	136.23	107.91	121.48	128.11	127.85	0.70	121.50	كانون أول
1999 January	118.23	116.86	113.32	110.15	112.43	136.15	108.24	121.47	130.83	129.04	0.59	122.22	1999 كانون ثاني
February	117.97	115.81	113.52	110.15	111.72	134.05	107.63	120.53	130.84	124.97	-1.60	120.27	شباط
March	120.50	109.57	115.81	108.59	110.48	137.15	107.61	118.96	129.08	123.73	-0.54	119.62	آذار

جدول 4 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 4 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
April	119.97	107.61	115.65	108.59	112.59	133.93	108.06	117.28	128.94	121.65	-0.74	118.73	نيسان
May	119.85	104.55	115.90	108.59	113.29	133.82	108.19	117.60	128.96	122.16	0.24	119.02	أيار
June	118.11	103.36	114.33	108.68	119.74	137.00	108.18	112.44	128.44	122.36	0.50	119.61	حزيران
July	118.27	101.23	114.29	108.47	122.08	140.91	108.21	112.58	128.81	124.14	1.07	120.89	تموز
August	117.65	99.23	114.05	108.47	122.62	139.51	108.44	111.68	128.99	123.39	-0.36	120.46	آب
September	118.93	99.59	117.70	107.47	122.96	137.29	108.98	110.77	129.22	123.35	0.04	120.51	أيلول
October	119.64	98.92	117.85	106.95	125.76	140.76	109.66	111.49	128.97	124.01	0.86	121.55	تشرين أول
November	119.66	100.11	117.42	108.11	125.93	139.51	110.44	112.57	130.57	127.91	1.45	123.31	تشرين ثاني
December	123.71	100.40	117.70	108.87	127.23	141.54	111.06	115.58	130.88	127.28	0.54	123.97	كانون أول
2000 January	123.66	100.72	118.01	108.87	128.63	138.40	111.11	115.00	132.03	126.07	-0.34	123.55	2000 كانون ثاني
February	123.98	100.96	118.31	108.87	128.76	138.70	111.11	115.87	133.27	125.06	-0.12	123.40	شباط
March	130.25	92.95	119.30	108.87	130.42	141.87	116.72	116.95	132.94	123.31	0.45	123.95	آذار
April	130.24	94.37	119.90	108.87	128.88	137.96	111.82	114.82	132.93	122.44	-1.10	122.59	نيسان
May	130.49	94.37	119.75	108.87	129.39	137.03	111.59	115.99	133.53	125.60	1.09	123.93	أيار
June	131.09	93.06	116.22	109.39	132.43	138.65	112.02	117.67	131.86	122.96	-0.39	123.45	حزيران
July	126.57	92.39	115.81	108.80	133.11	138.77	113.09	119.78	130.90	124.73	0.57	124.15	تموز
August	126.54	88.54	114.91	108.70	131.63	136.10	112.88	119.18	130.91	122.63	-1.12	122.76	آب

جدول 4 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 4 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure:1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتنباكو Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
September	126.47	87.77	115.34	108.70	134.18	135.90	114.09	119.01	130.95	124.87	1.06	124.06	أيلول
October	126.25	87.47	115.96	108.70	134.33	134.42	114.90	120.08	130.89	123.82	-0.24	123.76	تشرين أول
November	126.23	87.36	115.96	108.70	134.39	133.30	115.88	121.16	130.92	125.38	0.57	124.46	تشرين ثاني
December	126.40	88.69	116.11	108.24	132.88	135.48	116.16	122.09	131.70	122.71	-0.75	123.53	كانون أول
2001 January	125.81	92.55	115.63	109.80	128.75	133.36	115.24	118.98	132.78	122.51	-0.83	122.51	كانون ثاني 2001
February	126.04	93.40	115.37	109.80	129.75	133.28	114.84	119.81	132.75	123.29	0.40	123.00	شباط
March	124.68	93.60	116.98	109.80	129.44	134.07	114.84	119.85	133.36	123.77	0.20	123.25	آذار
April	124.47	93.59	116.66	111.17	129.80	132.50	114.84	122.52	124.18	124.18	0.27	123.58	نيسان
May	124.39	92.03	116.66	110.26	130.45	133.15	115.06	119.84	123.15	123.15	-0.44	123.04	أيار
June	126.04	92.08	117.05	111.65	132.47	134.32	115.19	118.05	133.47	122.64	0.22	123.31	حزيران
July	126.12	93.79	117.04	112.34	131.93	134.23	115.17	116.92	134.32	123.97	0.36	123.75	تموز
August	125.85	93.59	117.12	112.34	130.46	130.52	113.97	115.65	134.68	122.21	-1.08	122.41	آب
September	125.45	88.95	121.29	112.64	132.98	128.54	114.85	117.99	133.61	123.45	0.84	123.44	ايلول
October	125.48	89.71	121.23	112.64	133.03	127.89	115.15	116.57	137.28	123.15	-0.01	123.43	تشرين أول
November	125.29	88.92	121.23	112.64	132.11	128.13	114.91	117.23	137.28	124.40	0.29	123.79	تشرين ثاني
December	125.23	87.89	121.19	112.64	131.05	129.04	115.02	117.92	137.16	125.95	0.43	124.32	كانون اول
2002 January	125.52	90.46	120.73	112.64	130.95	130.39	117.61	116.45	137.16	127.83	0.73	125.23	كانون ثاني 2002

جدول 4 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997-2002

Table 4 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and percentage changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Period	Major Groups of Expenditure										نسبة التغير Change %	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods and services	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع المنزلية Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
February	125.95	89.35	121.46	112.71	131.87	131.93	118.46	121.66	139.15	127.62	0.69	126.09	شباط
March	126.20	91.31	122.53	113.34	131.88	134.78	117.80	123.52	140.43	127.27	0.30	126.47	آذار
April	126.42	90.66	122.85	113.48	137.44	133.76	118.93	124.15	143.82	127.87	1.08	127.84	نيسان
May	127.41	91.86	123.93	113.48	139.13	136.49	120.64	124.00	153.05	127.06	0.74	128.79	أيار
June	127.91	91.35	124.30	113.48	139.16	136.86	121.32	123.41	153.28	125.73	-0.33	128.37	حزيران
July	128.16	90.97	126.06	113.48	140.89	138.40	119.57	122.75	155.41	131.03	1.86	130.76	تموز
August	127.90	90.99	127.70	111.91	139.99	138.19	119.29	127.89	155.41	128.51	-0.53	130.07	آب
September	130.21	90.99	127.59	126.43	139.38	138.79	120.77	130.91	155.36	129.19	1.15	131.56	ايلول
October	131.40	90.83	127.80	126.43	141.11	138.28	121.52	133.26	155.37	128.30	0.17	131.79	تشرين اول
November	131.28	91.11	128.29	126.43	141.00	138.50	120.89	134.82	156.84	125.67	-0.61	130.99	تشرين ثاني
December	133.27	93.56	129.55	125.67	139.66	137.81	120.96	134.65	156.89	130.26	1.26	132.64	كانون اول

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Food products											
Cereals and its products											
Rice											
Long grain profiled rice	Uncle benz	USA	Pack/ 1kg	11.78	12.08	11.86	11.39	باكيت/ 1 كغم	اميركا	انكل بنز	أرز حبة طويلة
Short grain profiled rice	Sun white	Australia	Sack/ 25kg	60.92	57.50	63.31	61.95	كيس/25 كغم	استراليا	صن وايت	أرز حبة قصيرة
Short grain profiled rice	Swan	Italy	Sack/ 1kg	4.05	4.79	3.58	3.78	باكيت/1 كغم	ايطاليا	البطة	أرز حبة قصيرة
Flour											
Haifa white flour	Zero	Israel	Sack/ 60kg	90.77	90.36	88.42	93.53	كيس /60 كغم	اسرائيل	زيرو	طحين ابيض حيفا
Fine white flour	Shtepel	USA	Pack/ 1kg	2.54	2.49	2.50	2.63	باكيت /1 كغم	امريكا	شتييل	طحين ابيض فاخر
Bread											
White bread		Local	1kg	2.29	2.74	1.69	2.45	كغم 1	محلي		خبز ابيض كماج
White toast bread		Israel	750gm	3.74	4.08	3.33	3.81	غم 750	اسرائيل		خبز توست أبيض
Qurshallah and Cake											
Qurshallah bars with sesame		Local		6.40	7.94	5.33	5.94	كغم 1	محلي		قرشلة بسمسم اصابع
Baraziq											
Rounded baraziq		Local		7.82	7.89	6.61	8.96	كغم 1	محلي		برازق دائرية
Cookies stuffed with dates											
Cookies stuffed with dates		Local	1kg	13.16	15.00	11.26	13.21	كغم 1	محلي		كعك بعجوه
Oriental deserts											
Nablus fine kunafa		Local	1kg	21.52	28.00	15.57	21.00	كغم 1	محلي		كنافه ناعمة نابلسيه
Baqlawa stuffed with pistachio		Local	1kg	31.86	34.59	30.00	30.98	كغم 1	محلي		بقلاوة محشية بفسنق حلبي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Assorted sweets		Local	1kg	34.86	37.14	32.00	35.45	1 كغم	محلي		حلويات مشكلة
Cake, tart, and petit fore											كيك-جاتوه- بتي فور
Tart covered with cream & chocolate		Local	6 pieces	12.68	12.00	6.00	20.03	قطع 6	محلي		جاتوه مطلي بالكريم والشوكولاته
Biscuits											البسكويت
Wafer biscuits with chocolate & milk	Ulcara	Turkey	Pack36piece	19.19	19.42	18.92	19.24	باكيت/36قطعة	تركيا	اولكر	بسكويت ويفر بالشوكولاته والحليب
Stuffed wafer biscuits	Elite	Israel	Pack/250gm	3.18	3.44	2.98	3.12	باكيت /250غم	اسرائيل	عليت	بسكويت ويفر محشي
Wafer biscuits	Al- A'wdah	Local	Pack/24piec	10.97	12.00	10.54	10.36	باكيت/24قطعة	محلي	العودة	بسكويت ويفر
Biscuits covered with chocolate	Kit Kat	England	3 bars	1.90	2.19	1.50	2.01	اصابع 3	بريطانيا	كيت كات	بسكويت مطلي بالشوكولاته
Square biscuits	Rania	Local	Pack/ 0.7kg	8.54	7.08	..	10.00	باكيت/0.7كغم	محلي	رائيه	بسكويت مربع عادي
Macaroni (spaghetti)											المعرونة
Thin macaroni No. 3	Osem	Israel	Pack/500gm	4.18	5.00	3.19	4.37	باكيت/500غم	اسرائيل	اوسم	معرونة رفيعة نمرة 3
Long macaroni	Al- Ghazal	Local	Pack/350gm	1.81	2.15	1.61	1.69	باكيت/350غم	محلي	الغزال	معرونة طويلة
Noodles											الشعيرية
Thin noodles No. 0	Abu-Ei'ta	Local	Pack 400gm	2.04	2.20	2.23	1.69	باكيت/400غم	محلي	ابو عيطه	شعيرية رفيعة نمرة 0
Thin noodles	Osem	Israel	Pack 250gm	3.22	3.54	3.50	2.62	باكيت/250غم	اسرائيل	اوسم	شعيرية رفيعة
Semolina											سميد
Unpacked semolina(A)	Haifa	Israel	Pack/ 1kg	2.39	2.47	2.29	2.40	باكيت / 1كغم	اسرائيل	سميد حيفا	سميد خشن نوع "أ"
Crushed wheat											البرغل
Unpacked crushed wheat		Local	1kg	3.71	4.31	3.06	3.77	1 كغم	محلي		برغل مجروش حلل
Crushed green wheat											فريكة
Dry unpacked crushed green wheat		Local	1kg	6.86	7.25	6.00	7.34	1 كغم	محلي		فريكة ناشفة مجروشة حلل

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Starch											النشا
Fine white starch		Israel	1kg	1.34	1.54	1.00	1.46	كغم 1	اسرائيل		نشا ناعم ابيض
Infants products											منتجات حبوب الأطفال
Infants cereals crushed with wheat	Serelac	England	Can/ 400gm	15.82	16.38	15.53	15.54	عنية /400 غم	بريطانيا	سيرلاك	حبوب اطفال مطحونة بالقمح
Infants cereals	Cow & gate	England	Can/ 300gm	13.67	13.00	13.00	15.00	عنية/ 300 غم	بريطانيا	كار اند جيت	حبوب للرضع
Breakfast cereals											حبوب إفطار
Breakfast cereals (corn flakes)	General mills	USA	Pack 750gm	17.40	17.00	16.00	19.19	باكيت/750غم	اميركا	جنرال ميلز	حبوب الإفطار (كورن فليكس)
Chips											الشيبس
Pumpino	Al-Nasr	Local	Pack/ 25gm	0.50	0.50	0.50	0.50	باكيت /25 غم	محلي	النصر	بمبينو
Meat, poultry & fish											اللحوم والدواجن والاسماك
Meat											اللحوم
Fresh meat											لحوم طازجة
Fresh goat meat with bones		Local	1kg	44.92	46.13	45.13	43.50	كغم 1	محلي		لحم غنم مع العظم طازج
Fresh beef meat		Local	1kg	29.68	33.71	25.43	29.90	كغم 1	محلي		لحم عجل طازج
Fresh camel meat		Local	1kg	..	44.00	..	41.02	كغم 1	محلي		لحم جمال طازج
Frozen meat											لحوم مجمدة
Frozen beef meat		Argentin	Pack/ 1kg	14.22	15.20	12.20	15.25	باكيت /1 كغم	الأرجنتين		لحم عجل مجمد
Hamburger with spices	Islamia	Local	1kg	15.41	19.75	14.00	12.49	كغم 1	محلي	الإسلامية	هامبرجر مع بهارات
Tinned meat											لحوم معلبة
Tinned luncheon meat	Saniora	Local	Tin/ 300gm	6.12	6.88	5.15	6.33	عنية/ 300 غم	محلي	سنيوره	مرتديلا معلبة
Other fresh or chilled meat											لحوم اخرى طازجة أو مبردة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Fresh sheep lever		Local	1kg	37.44	35.17	43.50	33.65	1 كغم	محلي		كبدة خروف طازجة مع توابعها
Frozen calf lever		Australia	1kg	13.61	15.00	9.83	16.00	1 كغم	استراليا		كبدة عجل مجمدة
Poultry											
Fresh poultry											
Fresh chicken with feathers		Local	1kg	8.54	10.53	7.03	8.06	1 كغم	محلي		دجاج طازجة بدون الريش
Frozen poultry											
Frozen turkey meat (chest meat)		Local	1kg	16.40	19.19	13.71	16.31	1 كغم	محلي		لحم حبش مجمدة، صدر
Other frozen, fresh or chilled poultry											
Fresh turkey lever		Local	1kg	18.10	17.96	18.60	17.75	1 كغم	محلي		كبدة حبش طازجة
Turkey luncheon	Islamia	Local	1kg	10.27	10.00	8.76	12.04	1 كغم	محلي	الاسلامية	مرتديلا حبش
Fish											
Fresh fish											
Fresh fish (Baqla)		Local	1kg	56.90	20.00	66.88	83.82	1 كغم	محلي		سمك بقلا طازج
Fresh medium size mulita (fish)		Local	1kg	33.95	45.00	22.92	33.95	1 كغم	محلي		سمك مليطه وسط طازج
Fresh red snapper		Local	1kg	28.65	32.08	27.38	26.49	1 كغم	محلي		سمك بوري طازج
Fresh whitening		Local	1kg	33.55	45.00	21.53	34.13	1 كغم	محلي		سمك مبروم طازج
Frozen fish											
Frozen fish	Saraghos	Argentin	1kg	11.44	12.00	10.96	11.35	1 كغم	الأرجنتين	سراغوس	سمك مجمد
Frozen red fish	lord bash	Argentin	1kg	11.69	12.30	10.58	12.19	1 كغم	الأرجنتين	لوردباش	سمك أحمر مقطوع رأسه مجمد
Frozen sea bream		Local	1kg	14.37	18.21	9.88	15.01	1 كغم	محلي		سمك فريدي مجمد
Tinned fish											
أسماك معلبة											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Sardine with peppers	Sunnqrut	Local	Tin/ 125gm	4.07	3.85	5.00	3.35	علبة 125/ غم	محلي	سنقرط	سردين بالفلفل
Tinned sardine (Abu- shanab)	Shukha	Portugal	Tin/ 125gm	3.52	3.85	3.42	3.29	علبة 125/ غم	البرتغال	شقحة	سردين ابو شنب معلب
Sardine with oil and pepper	Monka	Moroco	Tin/ 110gm	3.67	4.50	3.31	3.20	علبة 110/ غم	المغرب	مونكا	سردين بالزيت والفلفل
Sardine with vegetables	Degeer	Israel	Tin/ 120	3.87	5.00	3.42	3.18	علبة 120/ غم	اسرائيل	دجير	سردين بالخضار
Tinned tuna fish	Marina	Thailand	Tin/110gm	4.54	..	4.66	4.41	علبة 110/ غم	تايلاند	مارينا	سمك تونا معلب
Salted fish											
Salted fish		Holland	1kg	10.01	13.75	7.00	9.28	كغم 1	هولندا		سمك مملح فسيخ هولندي
Salted fish		Local	1kg	19.67	9.00	30.00	20.00	كغم 1	محلي		سمك مملح فسيخ
Dairy products and eggs											
Milk											
Fresh milk											
Pasteurized milk 3% fat	Tnova	Israel	Tin/ 1kg	5.06	5.07	5.08	5.03	علبة / 1 كغم	اسرائيل	تنوفا	حليب مبستر 3% دسم
Condensed milk											
Condensed milk	Carnation	USA	Tin/ 354gm	8.91	10.00	8.00	8.72	علبة 354 غم	اميركا	كرنيشن	حليب مركز
Condensed milk	Marina	Thailand	Tin/ 397gm	9.60	10.00	9.17	9.62	علبة 397 غم	تايلاند	مارينا	حليب مركز
Powdered milk											
Powdered milk	Nido	France	Can/ 2.5kg	82.76	83.42	83.02	81.85	علبة 2.5/ كغم	فرنسا	نيدو	حليب مجفف
Powdered milk	Klim	Ireland	Can/ 2.5kg	74.31	79.58	70.83	72.50	علبة 2.5/ كغم	ايرلندا	كليم	حليب مجفف
Powdered milk kikoz (No.1)	Nestle	France	Can/ 450gm	17.21	19.54	16.22	15.88	علبة/ 450 غم	فرنسا	نستله	حليب مجفف كيكوز 1 للأطفال
Dairy products											
Yogurt											
منتجات الحليب											
اللبين											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Yogurt	Tnova	Israel	Can/ 3 liter	1.59	1.61	1.33	1.82	علبة 200 غم	اسرائيل	تتوفا	لبن عادي
Yogurt	Junaidi	Local	Can/ 500gm	3.99	3.50	5.00	3.47	علبة 500 غم	محلي	جندي	لبن عادي
Labaneh											لبنة
Labaneh	Junaidi	Local	Sack/ 500gm	6.66	6.50	6.90	6.59	كيس 500 غم	محلي	الجندي	لبنة عادية
Cheese											الجبن
Yellow cheese- two slices	Tnova	Israel	Pack/ 200gm	8.64	8.72	9.13	8.07	باكيت 200غم	اسرائيل	تتوفا	جبنة صفراء شرائح طبقتين
White boiled goat cheese		Local	1kg	25.28	32.00	21.67	22.17	كغم 1	محلي		جبنة غم بيضاء مغلية
Cooked Yellow cheese	Lavach Kiri	France	Can/ 180gm	4.99	5.83	3.64	5.50	علبة 180/ غم	لافاش كيري فرنسا		جبنة مثلثات
Other dairy products											منتجات البان اخرى
Butter											زبدة
Butter	Tnova	Israel	100gm	2.71	2.97	2.46	2.69	باكيت/100غم	اسرائيل	تتوفا	بيض
Eggs											بيض دجاج
Chicken eggs		Local	Carton/ 2kg	9.78	11.88	7.52	9.95	كرتونة/2 كغم	محلي		الزيوت والدهون
Oils and fats											الزيوت النباتية
Vegetable oils											زيت زيتون
Olive oil											زيت زيتون
Olive oil		Local	1kg	21.40	24.14	21.35	18.69	كغم 1	محلي		زيت الذرة
Corn oil											زيت ذره
Corn oil	Corrolla	Holland	Can/ 3 liter	18.17	16.83	19.88	17.81	علبة / 3 لتر	هولندا	كورولي	زيت ذره
Corn oil	Burgo	Israel	Can/ 1 liter	16.36	16.67	16.60	15.82	علبة / 1 لتر	اسرائيل	شقحة	زيت ذره
Corn oil	Reem	Local	Can/ 3 liter	17.67	19.10	18.00	15.91	علبة / 3 لتر	تعبئه محليه	مازولا	زيت ذره

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Other oils											زيوت أخرى
Soya oil	Shams	Israel	Can/ 4 liter	15.67	15.00	16.50	15.52	علبة/ 4لتر	اسرائيل	شمس	زيت صويا
Fats											الدهون
Vegetable fat											سمنة نباتية
Vegetable fat	Gazalle	Local	Can/ 2.25kg	16.25	16.69	16.00	16.05	علبة/2.25كغم	محلي	غزال	سمنة نباتية
Vegetable fat	Clara	Holland	Can/ 2kg	19.81	19.29	18.36	21.79	علبة 2/ كغم	هولندا	كلارا	سمنة نباتية
Animal fat											سمنة حيوانية
Animal fat	3 Cows	Israel	2.5kg	21.67	30.00	17.00	18.00	كغم 2.5	اسرائيل	ثلاث بقرات	سمنة حيوانية
Fruits and vegetables											الفواكه والخضروات
Fruits											الفواكه
Fresh fruit											الفواكه الطازجة
Orange											البرتقال
Big size orange		Local	1kg	2.40	3.36	1.49	2.35	كغم 1	محلي		برتقال كبير الحجم ابو صره
Lemon											الليمون
Yellow lemon		Local	1kg	2.72	3.99	1.85	2.31	كغم 1	محلي		ليمون حامض أصفر
Kalamantina											الكلمنتينا
Medium size kalamantina		Local	1kg	2.30	3.32	1.65	1.93	كغم 1	محلي		كلمنتينا متوسطة الحجم
Other fruits											حمضيات أخرى
pummello		Local	1kg	2.86	3.88	2.49	2.20	كغم 1	محلي		بوملي
Banana											الموز
Medium size banana		Local	1kg	3.28	4.17	2.73	2.94	كغم 1	محلي		موز متوسط الحجم

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Big size banana		Israel	1kg	3.73	4.40	3.07	3.71	1 كغم	اسرائيل		موز كبير الحجم
Apples											التفاح
Red apple		Israel	1kg	5.84	7.58	4.63	5.30	1 كغم	اسرائيل		تفاح احمر
Normal apple		Local	1kg	3.31	3.51	2.48	3.96	1 كغم	محلي		تفاح
Grapes											العنب
Grapes white				4.54	5.97	3.27	4.40	1 كغم	اسرائيل		عنب ابيض حلواني حبة طويلة
Grapes black		Local	1kg	3.38	3.85	3.05	3.23	1 كغم	محلي		عنب اسمر عادي
Water melon											البطيخ
Striped water melon		Israel	1kg	2.14	2.83	1.59	1.99	1 كغم	اسرائيل		بطيخ مخطط
Sweet melon											الشمام
Melon		Israel	1kg	3.09	4.29	1.83	3.14	1 كغم	اسرائيل		شمام
Plums											البرقوق - جراتق
Plums, red		Local	1kg	4.95	7.31	2.74	4.80	1 كغم	محلي		البرقوق - أحمر معطر
Caca											كاكا-فرسمون
Caca		Israel	1kg	3.99	6.22	1.78	3.96	1 كغم	اسرائيل		كاكا
Other fresh fruits											فواكه طازجة أخرى
Avocado- small		Israel	1kg	4.21	5.93	2.59	4.12	1 كغم	اسرائيل		افوكادو حبة صغيرة
Yellow pears		Israel	1kg	6.84	9.14	5.37	6.00	1 كغم	اسرائيل		أجاص أصفر
Pomejranate		Local	1kg	4.85	6.58	3.83	4.14	1 كغم	محلي		رمان
Dried fruits											فواكه مجففة
Dried figs											تين (قطين)

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Dried figs		Local	1kg	19.82	20.50	19.86	19.12	كغم 1	محلي		قطين
Raisins											زبيب
Raisins		Local	1kg	18.17	20.33	15.75	18.42	كغم 1	محلي		زبيب
Dates											تمر
Dates		Israel	Pack/ 1kg	14.78	16.88	9.73	17.74	باكيت 1/ كغم	اسرائيل		تمر
Nuts											المكسرات
Pistachio											فستق حلبي
Unhusked roasted pistachio			1kg	32.61	39.00	26.78	32.05	كغم 1			فستق حلبي بقشره محمص
Peanut											فستق سوداني
Roasted peanut		Local	1kg	10.76	12.50	9.58	10.22	كغم 1	محلي		فستق سوداني بقشره محمص
Walnut											جوز
Unpacked husked walnut		Israel	1kg	33.83	34.96	33.64	32.91	كغم 1	اسرائيل		جوز مقشر حلل
Almonds											لوز
Roasted husked salted almonds		Local	1kg	38.34	40.00	35.04	39.99	كغم 1	محلي		لوز مقشر مالح محمص
Seeds											البزر
Roasted water melon seeds		Local	1kg	26.13	29.94	23.97	24.47	كغم 1	محلي		بزر بطيخ محمص
Roasted sunflower seeds		Local	1kg	11.54	15.25	9.22	10.16	كغم 1	محلي		بزر عين شمس محمص
Hazelnut											بندق
Roasted husked hazelnut			1kg	40.02	42.89	40.00	37.16	كغم 1			بندق مقشر محمص
Assorted nuts											مكسرات مشكلة
Assorted nuts			1kg	26.58	20.00	37.50	22.23	كغم 1			مكسرات مشكلة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Other nuts			1kg								مكسرات أخرى
Sweet mixed nuts				17.72	20.83	15.83	16.51	كغم 1			قضامة حلوه
Tinned fruit											فواكه معلبة
Tinned pineapple											اناناس معلب
Tinned pineapple slices	Welger	Thailand	Can/ 490	5.91	7.13	5.32	5.30	علبة /490 غم	تايلاند	وليجر	اناناس شرائح معلبة
Tinned plums											خوخ معلب
Tinned plum- two halves	Silver leaf	South Africa	Can/ 825gm	8.30	6.94	10.00	7.96	علبة / 825 غم	ج. افريقيا	سلفرليف	خوخ معلب الحبة نصفين
Tinned apricot											مشمش معلب
Tinned apricot	Bregail	Israel	Can/ 800g	7.72	8.00	7.50	7.65	علبة /800 غم	اسرائيل	بريجيل	مشمش معلب
Other tinned fruit											فواكه معلبة اخرى
Tinned fruit cocktail	Marina	Thailand	Can/ 490gm	6.18	7.42	5.33	5.80	علبة /490 غم	تايلاند	مارينا	كوكتيل فواكه مشكله معلب
Fresh natural fruit Juice											عصير فواكه طازج طبيعي
Orange juice		Local	Large cup	3.96	6.67	1.50	3.72	كوب كبير	محلي		عصير برتقال
Tinned natural fruit juice											عصير فواكه طبيعي معلب
Fresh natural juice	Mitzli	Israel	bottle/1 liter	5.34	5.15	6.00	4.88	زجاجة/1لتر	اسرائيل	متسلي	عصير طبيعي طازج
Vegetables											الخضروات
Fresh vegetables											الخضروات الطازجة
Tomato											البندوره
Local tomato		Local	1kg	2.16	3.12	1.15	2.20	كغم 1	محلي		بندوره بلدية
Green house tomato		Local	1kg	2.48	3.51	1.33	2.58	كغم 1	محلي		بندوره حماموت
Dry onion											بصل ناشف

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Local dry onion		Local	1kg	1.64	1.78	1.02	2.13	كغم 1	محلي		بصل ناشف بلدي
Dry onion		Israel	1kg	1.97	2.60	1.32	1.98	كغم 1	اسرائيل		بصل ناشف
Garlic											ثوم
Local garlic		Local	1kg	5.78	6.46	3.89	7.00	كغم 1	محلي		ثوم بلدي
Garlic		Israel	1kg	8.29	10.75	5.88	8.22	كغم 1	اسرائيل		ثوم
marrow											كوسا
Small marrow		Local	1kg	3.36	4.57	2.02	3.48	كغم 1	محلي		كوسا للمحاشي صغير الحجم
Eggplant											بادنجان
Large eggplant		Local	1kg	2.30	3.17	1.49	2.24	كغم 1	محلي		بادنجان عجمي كبير الحجم
Okra											باميه
Green okra		Local	1kg	8.75	9.46	7.33	9.47	كغم 1	محلي		بامية خضراء
Beans											فاصولياء
Green beans		Local	1kg	6.77	10.15	4.06	6.10	كغم 1	محلي		فاصولياء خضراء
Jew's mallow											الملوخيه
Green Jew's mallow		Local	1kg	3.70	4.36	2.85	3.88	كغم 1	محلي		ملوخية خضراء
Green pepper											فلفل أخضر
Hot green pepper		Local	1kg	4.71	5.82	4.52	3.80	كغم 1	محلي		فلفل اخضر حار
Green pepper		Local	1kg	3.79	4.17	3.61	3.60	كغم 1	محلي		فليفلة خضراء
Spinach											سبانخ
Spinach		Local	1kg	4.20	6.08	2.10	4.42	كغم 1	محلي		سبانخ
Cauliflower											زهرة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة وادوصافها
Cauliflower		Local	1kg	2.57	3.79	1.39	2.55	1 كغم	محلي		زهرة عادية
Cabbage											ملفوف
White cabbage		Local	1kg	2.43	3.73	1.20	2.36	1 كغم	محلي		ملفوف ابيض
Cucumber											خيار
Greenhouse cucumber		Local	1kg	2.66	3.71	1.50	2.76	1 كغم	محلي		خيار حماموت
Lettuce											خس
Lettuce		Local	1kg	3.03	3.58	2.31	3.20	1 كغم	محلي		خس
Carrot											جزر
Carrot		Local	1kg	3.11	3.46	3.30	2.56	1 كغم	اسرائيل		جزر
Carrot		Israel	1kg	2.39	2.83	1.85	2.49	1 كغم	محلي		جزر
Potato											بطاطا عادية
Medium size potato		Local	1kg	1.91	2.37	1.19	2.16	1 كغم	محلي		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Medium size potato		Israel	1kg	2.06	2.70	1.35	2.14	1 كغم	اسرائيل		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Sweet potato											بطاطا حلوة
Sweet potato		Israel	1kg	3.04	4.51	1.65	2.95	1 كغم	اسرائيل		بطاطا حلوة
Other vegetables											خضار اخرى
Parsley		Local	About150gm	0.90	1.00	0.61	1.09	بحدود 150 غم	محلي		بقونس
Green radish		Local	1kg	2.73	4.38	1.12	2.70	1 كغم	محلي		فجل أحمر
Green thyme		Local	1kg	7.06	9.87	5.00	6.30	1 كغم	محلي		زعترا أخضر
Pumpkin		Local	1kg	4.23	5.70	3.45	3.54	1 كغم	محلي		قرع
Tinned vegetables											خضروات معلبة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Tinned sweet peas											بازيلاء معلبة
Tinned green sweet peas	Tami	Israel	Can/ 335gm	3.85	4.00	4.00	3.55	غمة / 335 غم	اسرائيل	تامى	بازيلاء خضراء معلبة
Tinned green sweet peas	Al-Bader	Local	Can/ 360gm	3.14	3.50	2.78	3.15	غمة / 360 غم	محلي	البدن	بازيلاء خضراء معلبة
Tinned beans											فاصولياء معلبة
Tinned green beans	Bryman	Israel	Can/ 550gm	3.74	4.00	3.58	3.63	غمة / 550 غم	اسرائيل	برايما	فاصولياء خضراء معلبة
Tomato paste											رب بندوره
Tomato paste	Bray time	Israel	Can/ 580gm	4.02	3.87	4.52	3.67	غمة / 580 غم	اسرائيل	بري تايم	رب بندوره
Tomato paste	A.I.C	Local	Can/ 100gm	1.33	1.53	1.04	1.41	غمة / 100 غم	محلي	A.I.C	رب بندوره
Frozen vegetables											خضروات مجمدة
Frozen sweet peas											بازيلاء مجمدة
Frozen green sweet peas		Israel	Sack/ 1kg	8.11	9.54	7.22	7.57	كيس / 1 كغم	اسرائيل		بازيلاء خضراء مجمدة
Frozen green beans											فاصولياء خضراء مجمدة
Frozen green beans		Israel	Sack/ 1kg	9.42	11.00	8.33	8.94	كيس / 1 كغم	اسرائيل		فاصولياء خضراء مجمدة
Assorted frozen vegetables											خضروات مشكلة مجمدة
Assorted frozen vegetables		Israel	Sack/ 700gm	7.98	9.21	7.26	7.47	كيس / 700 غم	اسرائيل		خضروات مشكلة مجمدة
Other frozen vegetables											خضروات اخرى مجمدة
Frozen green okra		Israel	Sack/ 1kg	7.09	10.00	5.06	6.22	كيس / 1 كغم	اسرائيل		باميه خضراء مجمدة
Vegetables & legumes tinned											خضروات وبقول مجففة ومعلبة
Lentils											عدس حب
Lentils		Local	1kg	4.44	4.97	3.96	4.39	كغم 1	محلي		عدس حب
Crushed lentils											عدس مجروش

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Crushed lentils		Turkey	1kg	4.62	5.00	4.35	4.52	1 كغم	تركي		عدس مجروش
Chick beans											حمص حب
Chick beans- medium		Local	1kg	5.30	5.95	5.23	4.73	1 كغم	محلي		حمص حبة وسط
Chick beans		Turkey	1kg	6.05	7.40	5.84	4.91	1 كغم	تركيا		حمص حب
Fava beans											فول حب
Local Fava beans		Local	1kg	3.30	4.00	2.65	3.25	1 كغم	محلي		فول حب بلدي
Local unpacked small Fava beans		Turkey	1kg	3.02	3.46	2.50	3.09	1 كغم	تركيا		فول حبة صغيرة حل
Dry beans											فاصولياء ناشفة
Small white dry beans		Local	1kg	5.83	6.03	6.00	5.46	1 كغم	محلي		فاصولياء ناشفة حبة بيضاء صغيرة
Large dry beans		Turkey	1kg	5.32	..	5.25	5.39	1 كغم	تركيا		فاصولياء ناشفة حبة كبيرة
Other dried legumes											بقول أخرى مجففة
Dry lupine		Turkey	1kg	3.37	4.06	2.72	3.32	1 كغم	تركيا		ترمس ناشف
Dried vegetables											خضروات مجففة
Dried Jew's mallow											ملوخية مجففة
Crushed Jew's mallow		Local	1kg	26.63	39.67	17.83	22.38	1 كغم	محلي		ملوخية مطحونة
Tinned legumes											بقول معلبة
Fava beans (tinned)											فول حب معلب
Small Fava beans (tinned)	Al- Badr	Local	Can/ 560gm	2.79	3.00	2.49	2.87	علبة 560 غم	محلي	البدر	فول حبة صغيرة معلب
Small Fava beans (tinned)	Tami	Israel	Can/ 500gm	3.10	3.00	3.00	3.29	علبة 500 غم	اسرائيل	تامى	فول حبة صغيرة معلب
Chick beans (tinned)											حمص حب علب
Medium chick beans (tinned)	Al- Badr	Local	Can/ 500gm	3.16	3.50	2.79	3.19	علبة 500 غم	محلي	البدر	حمص حبة عادية وسط

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Medium chick beans (tinned)	Tami	Israel	Can/ 500gm	4.54	4.29	4.75	4.59	علبة 500/غم	اسرائيل	تامى	حمص حبة عادية وسط
Sugar and Confectionery											السكر والمنتجات السكرية
Sugar											السكر
Fine white sugar	White sugar	Israel	Pack/ 1kg	2.47	2.61	2.33	2.46	باكيت 1/ كغم	وايت شوجر اسرائيل		سكر ابيض ناعم
White sugar	Crystal	England	Sack/ 50kg	91.84	93.18	91.06	91.27	كيس 50/ كغم	بريطانيا	كريستال	سكر ابيض
Halvah											حلاوة طحينية
Halvah	Al- Hilal	Israel	Can/ 500gm	5.88	5.92	5.70	6.02	علبة 500/غم	اسرائيل	الهلال	حلاوة طحينية عادي
Halvah	Al-Mizan	Egypt	Can/ 1kg	10.39	11.00	9.80	10.38	علبة 1/ كغم	مصر	الميزان	حلاوة طحينية عادي
Jam											مربى
Apricot jam	A'sis	Israel	Can/ 800gm	8.30	8.93	8.23	7.73	علبة/800 غم	اسرائيل	عسيس	مربى مشمش
Cherry jam	Telma	Israel	Can/ 330gm	7.37	7.33	7.00	7.79	علبة 330/غم	اسرائيل	تلما	مربى كرز
Honey											العسل
Local honey		Local	1kg	65.52	100.00	44.73	51.84	كغم 1	محلي		عسل محلي
Turkish delight											راحة
Unpacked Turkish delight		Local	1kg	8.18	10.00	8.50	6.04	كغم 1	محلي		راحة عادية حلل
Chocolate											الشوكولاته
Chocolate	Silvana	Local	Pack/700gm	9.07	10.00	8.87	8.32	باكيت/700غم	محلي	سلفانا	شوكولاته عادية
Chocolate	Mackinto-sh	England	Pack/ 1kg	58.33	61.02	56.35	57.64	علبة 1 / كغم	بريطانيا	ماكنتوش	شكولاته عادية
Chocolate	Bon bon	Brazil	Pack/600gm	18.66	20.19	18.42	17.38	باكيت/600غم	البرازيل	بون بون	شكولاته عادية
Toffee											التوفي
Unpacked toffee	Jemin	Holland	1kg	18.85	21.78	17.38	17.39	كغم 1	هولندا	جيمل	توفي عادية حلل

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
TOffee	Silvana	Local	1kg	4.01	3.50	5.00	3.54	200 غم	محلي	سلفانا	توفي عادية
Other confectionery products											علكة
Chewing gum	Spearment	Israel		1.38	1.50	1.50	1.13		اسرائيل	سبيرمنت	علكة
Tea, coffee & cocoa											الشاي والبن والكاكاو
Unpacked tea											شاي حلل
Tea	Al- Ghazalin	Local	Pack/ 2/1kg	10.21	10.13	11.46	9.05	باكيت/50.كغم	محلي	الغزالين	شاي عادي
Tea bags											شاي أكياس
Tea bags	Al-Jawad	Local	Pack100bags	10.50	14.25	8.08	9.18	باكيت/100كيس	تعبئة/محلي	الجواد	شاي اكياس
Tea bags	Lipton	England	Pack100bags	14.14	..	14.48	13.79	باكيت/100كيس	بريطانيا	ليبتون	شاي أكياس
Coffee											قهوة حب/ أخضر
Coffee/ green		Colombi	1kg	17.03	..	15.87	18.19	كغم 1	كولمبيا		قهوة حب خضراء
Ground coffee											قهوة مطحونة
Ground coffee		Colombi	1kg	34.46	44.67	28.11	30.60	كغم 1	كولمبيا		قهوة مطحونة
Nescafe'											نسكافيه
Nescafe'	Nestle	France	Can/ 200gm	21.78	21.76	22.00	21.59	علبة /200 غم	فرنسا	نستله	نسكافيه
Nescafe'	Maxwell	U.S.A	Can/ 200gm	23.38	28.17	20.67	21.30	علبة /200 غم	امريكا	مكسويل	نسكافيه
Nescafe' mastro	Osem	Israel	Can/ 200gm	21.37	23.50	20.00	20.61	علبة /200 غم	اسرائيل	اوسم	نسكافيه ماسترو
Cocoa											كاكاو
Cocoa	Izheiman	Local	Can/ 100gm	2.55	3.00	2.00	2.64	علبة /100 غم	محلي	ازحيمان	كاكاو
Cocoa Dwantry	Nestle	France	Can/ 500gm	11.21	11.67	12.00	9.96	علبة/500غم	فرنسا	نستله	كاكاو دو انتري
Cocoa	Elite	Israel	Can/ 150gm	5.01	6.08	4.00	4.96	علبة /150غم	اسرائيل	عليت	كاكاو

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
التوابل والملح والاعذية الاخرى											
التوابل											
فلفل اسود											
Spices, salt and other preservatives											
Spices											
Black pepper											
ground black pepper			250gm	7.37	8.89	5.52	7.71	غم 250			فلفل اسود مطحون
Assorted spices											
Assorted spices			250gm	7.42	..	7.44	7.41	غم 250			بهارات مشكلة
cardamom											
Green cardamom seeds			250gm	25.34	25.52	24.93	25.57	غم 250			هال
Cinnamon											
Unpacked ground cinnamon			250gm	4.33	4.79	3.70	4.49	غم 250			هال حب أخضر
Aniseed											
Unpacked aniseed			250gm	4.35	4.83	3.90	4.32	غم 250			قرفة
Cumin											
Unpacked ground cumin			250gm	5.92	6.78	5.40	5.59	غم 250			قرفه حلل مطحون
Fenugreek											
Unpacked fenugreek			250gm	1.75	1.66	1.38	2.22	غم 250			يانسون
Black cumin											
Packed black cumin			250gm	4.91	5.28	5.43	4.02	غم 250			يانسون حلل
Sesame											
Packed sesame			250gm	3.13	3.50	3.05	2.85	غم 250			كمون
Other spices											
											كمون حلل مطحون
											حلبة
											حلبه حلل
											قرحة
											قرحه حلل
											سمسم
											سمسم حلل
											بهارات وتوابل أخرى

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Turmeric			250gm	4.17	5.05	3.10	4.34	غم 250			كركم (عصفر)
Salt											الملح
Table salt											ملح الطعام
White table salt	First table	Israel	Pack/ 1kg	1.36	1.50	1.06	1.51	باكيت /1 كغم	فيرست تيبيل اسرائيل		ملح طعام ابيض
Other foods											اغذية اخرى
Thyme											الزعتر
ground thyme with spices "A"		Local	1kg	18.63	17.25	22.14	16.50	كغم 1	محلي		زعتر مطحون مع توابل نمرة "أ"
Tehinah											الطحينة
Tehinah	Al- A'alul	Local	Pack/ 1kg	10.52	..	9.82	11.22	عبوة /1 كغم	محلي	العالول	طحينة عادية
Pickled olives											زيتون مكبوس
Pickled green olives	Abu-Abdo	Local	Can/ 1Kg	11.54	..	10.00	13.08	علبة / 1 كغم	محلي	ابو عبده	زيتون أخضر مكبوس
Pickled black olives	Galili	Israel	Can/ 2/1kg	5.82	6.21	5.50	5.75	علبة 1/2 كغم	اسرائيل	جليلي	زيتون اسود مكبوس
Pickles											مخللات
Pickled cucumber	Z.M	Israel	Can/ 320gm	4.06	3.90	4.50	3.78	علبة /320 غم	اسرائيل	Z .M	مخلل خيار
Soup											الشوربة
Soup (cubes)	Telma	Israel	Pack/ 1kg	1.46	1.50	1.27	1.62	باكيت/50 غم	اسرائيل	تلما	شوربة مكعبات
Chicken soup (cubes)	Maggi	Egypt	Pack/ 22gm	0.81	1.00	0.50	0.92	باكيت/ 22 غم	مصر	ماجى	شوربة دجاج مكعبات
Soup with noodles	Queen	Local	Can/ 400gm	3.75	3.71	4.00	3.53	علبة/400 غم	محلي	كوين	شوربة مع شعيرية
Rose water											ماء ورد- زهر
Rose water	Sanabel	Local	Bottle700m	4.71	5.00	4.06	5.06	عبوة /700 مل	محلي	سنابل	ماء ورد
Rose water	Sanabel	Local	Bottle700m	4.66	5.00	4.05	4.93	عبوة /700 مل	محلي	سنابل	ماء زهر

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Jelly											جلي
Jelly powder (cherry flavour)	Osem	Israel	Pack/ 95gm	5.74	5.88	6.00	5.35	باكيت/95 غم	اسرائيل	اوسم	جلي مسحوق بودرة بطعم الكرز
Jelly powder (strawberry flavour)	Al- Zahra	Local	Pack/ 85gm	2.56	3.00	1.94	2.75	باكيت /85 غم	محلي	الزهراء	جلي مسحوق بودرة بطعم الفراولة
Caramel											كراميل
Caramel	Al- zahra	Local	Pack/ 70gm	3.89	4.50	3.92	3.26	باكيت/ 70 غم	محلي	الزهراء	كراميل
Ketch up											كاتشب
Ketch up without pepper	Tami	Israel	Bottle100g	7.47	..	7.01	7.93	زجاجة/100غم	اسرائيل	اوسم	كاتشب بدون فلفل
Yeast											خميرة
Yeast	G.L	Holland	450gm	6.11	7.06	5.07	6.21	باكيت/450غم	هولندا	G.L	خميرة بيضاء مفرغة من الهواء
Other foods											أغذية أخرى
Vanilla	Al-hana	Local	Pack/ 8gm	0.18	0.18	0.10	0.26	كيس /8غم	محلي	الهنا	فانيليا

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Beverages & tobacco											المشروبات والتبغ
Beverages											المشروبات
Soft drinks and soda water											المشروبات المرطبة والغازية
Mineral water											المياه المعدنية
Mineral water	Al- Barakeh	Egypt	Bottle15liter	2.38	..	2.00	2.75	عبوة /1.5لتر	مصر	البركة	مياه معدنية
Mineral water	Eden	Israel	Bottle15liter	2.37	..	2.00	2.73	عبوة /1.5لتر	اسرائيل	ايدن	مياه معدنية
Soft drinks with soda											المياه الغازية
Cola	Coca cola	Israel	Can/ 330ml	1.96	..	1.90	2.01	علبة/330 مل	اسرائيل	كوكا كولا	كولا
Cola	Club	Local	Bottle2liter	4.03	4.20	3.54	4.35	علبة /2 لتر	محلي	RC	كولا
Cola	Pepsi cola	Israel	Bottle2liter	4.85	5.00	4.68	4.86	علبة / 2 لتر	اسرائيل	بيبسي كولا	كولا
7 Up	7 Up	Israel	Bottle2liter	4.86	5.00	4.71	4.86	علبة / 2 لتر	اسرائيل	سفن اب	سفن اب
Juice											العصير
Fruit Juice	Super drink	Israel	Can/ 330ml	1.63	2.00	1.50	1.39	علبة/330 مل	اسرائيل	سوبر درنك	عصير فواكه
Fruit Juice	Crystal	Israel	Bottle2liter	4.06	5.00	3.00	4.17	علبة / 2 لتر	اسرائيل	كريستال	عصير فواكه
Fruit Juice	Al- Muluki	Local	Bottle4liter	15.26	15.75	14.98	15.05	علبة/4 لتر	محلي	الملوكي	عصير فواكه
Ice- cream											البوظة
Eskimo ice- cream	Rukab	Local	60gm	1.00	..	1.00	1.00	غم 60	محلي	ركب	بوظه اسكيمو
Al- Arusah ice- cream	Al- Arusah	Local	Bar	1.00	..	..	1.00	قطعة	محلي	العروسه	بوظة حلبيب
Alcoholic drinks											المشروبات الروحية
Beer											البيرة
Beer	Maccabi	Israel	Can/330ml	4.17	4.12	..	4.22	علبة/330 مل	اسرائيل	مكابيه	بيرة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكيل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Beer	Amstel	Holland	Can/330ml	4.76	4.88	..	4.64	علبة/330 مل	هولندا	امستل	بيرة
A variety of alcoholic drinks											
Arrak	Ramallah	Local	Can/ 750ml	12.51	12.89	..	12.13	علبة/ 750 مل	محلي	رام الله	عرق رام الله
whiskey	White label	Scotland	Can/ 750ml	122.39	134.00	..	110.77	علبة/ 750 مل	اسكتلندا	وايت ليبيل	ويسكي
Cognac	777	Israel	Can/ 750ml	33.25	33.46	..	33.04	علبة/ 750 مل	اسرائيل	ثلاث	كدياك
Tobacco & cigarettes											
Cigarettes											
Local cigarettes											
Imperial		Local	20 cigarettes	7.68	7.71	7.66	7.68	علبة/20سيجارة	محلي		امبريال
Farid		Local	20 cigarettes	6.50	6.70	6.42	6.39	علبة/20سيجارة	محلي		فريد
A'lia		Local	20 cigarettes	7.19	7.21	7.17	7.19	علبة/20سيجارة	محلي		عالية
Imported cigarettes											
Cigarettes	Marlboro	USA	20 cigarettes	13.79	15.83	12.61	12.93	علبة/20سيجارة	اميركا	مارلبورو	سجائر
Medium cigarette	Rothmans	England	20 cigarettes	13.68	15.83	12.53	12.67	علبة/20سيجارة	انجلترا	روثمان	سجائر عادي
Cigarettes	Vice Roy	Egypt	20 cigarettes	8.86	9.24	8.69	8.63	علبة/20سيجارة	اميركا	فايسروي	سجائر
Short cigarettes	Time	Israel	20 cigarettes	9.34	9.85	9.04	9.12	علبة/20سيجارة	اسرائيل	تايم	سجائر قصيرة
Tobacco products											
Raw tobacco											
Raw tobacco		Local	1kg	46.22	..	48.33	44.12	كغم 1	محلي		دخان حل
Tobacco	Captain Black	USA	Box	13.70	14.58	13.67	12.84	علبة	اميركا	كبتن بلاك	توباكو
Cigarettes											
سيجار											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terettery: 2002
الأسعار بالشكيل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Small cigarettes with filter	King Edward	USA	5 cigarettes	13.46	17.00	11.83	11.55	5 سجائر	اميركا	كنغ ادوارد	سيجار رفيع مع مصاصه
Tobacco-Mu'assel											تنباك - معسل
Mu'assel (apple flavour)	Al- Nakhleh	Egypt	Box/ 500gm	3.80	4.29	3.27	3.83	علبة/ 50 غم	مصر	النخلة	معسل بطعم التفاح
Persian tobacco	Al- Haj Abed	Local	Box/ 500gm	3.25	3.92	2.75	3.08	علبة/ 50 غم	محلي	الحاج عبد	تنباك عجمي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Fabric, clothes & footwear											الاقمشة والملابس والاحذية
Fabric & clothes											الاقمشة والملابس
Fabrics											الاقمشة
Men clothes fabrics											أقمشة الملابس الرجالية
Polgat fabric 80% cotton-20% pure polvester	Polgat	Israel	Meter	57.35	82.92	44.58	44.54	متر	اسرائيل	بولجات	بولجات 80% قطن + 20% بولستير
Women clothes fabric											أقمشة الملابس النسائية
Fabric for clothes innerside	Tefta	Israel	Meter	6.83	7.78	6.34	6.37	متر	اسرائيل	تفتا	قمائش بطانة للفساتين
Pure velvet fabric (115cm width)	Super quality	Korea	Meter	18.51	28.54	13.75	13.24	متر	كوريا	سوبر	قمائش مخمل ساده عرض 115 سم عادي
Cotton underwear fabric	Festra	Israel	Meter	7.98	11.38	6.33	6.25	متر	اسرائيل	فسترا	قمائش شلحات قطن
Tricot wool fiber											خيوط صوف تر يكو
Wool rolls	Acrylan	Israel	Hank/100gm	6.67	8.21	5.73	6.08	طبه/100غم	اسرائيل	اكرلان	خيوط صوف يدوي شلل
Ready made clothes											الملابس الجاهزة
Total ready made men clothes											ملابس رجالية جاهزة
Jeans trousers	Florida	Local		72.39	100.00	50.00	67.17		محلي	فلوريدا	بنطلون جينز
Jeans trousers	Levis	Israel		196.22	255.00	166.50	167.15		اسرائيل	ليفيس	بنطلون جينز
Cloth trousers	Florida	Local		67.49	84.58	44.17	73.72		محلي	فلوريدا	بنطلون قمائش
Long sleeve shirt	Crocker	Israel		158.89	153.33	149.17	174.17		اسرائيل	كروكر	قميص كم طويل قمائش
Classic cotton suit	Junidi	Israel		590.28	600.00	400.00	770.83		اسرائيل	جنودي	بدلة قمائش قطن كلاسيك
Necktie	Besfor	Israel		35.90	34.58	42.92	30.21		اسرائيل	بسفور	ربطة عنق
Cotton socks for men	Lutza	Israel		16.50	..	18.00	15.00		اسرائيل	لوتزا	جوارب رجالية قطن
Total ready made women clothes											ملابس نسائية جاهزة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Dress for pregnants		Israel		192.64	187.92	140.00	250.00		اسرائيل		فستان للحوامل
Smooth blouse for summer	Puker	Israel		65.28	65.83	80.00	50.00		اسرائيل	بوكر	بلوزة صيفية ناعم
Night suit (of clothes)		Local		111.69	184.58	58.89	91.60		محلي		طقم نوم
T- shirt cotton 100%	Olfer	France		44.44	40.00	43.33	50.00		فرنسا	اولفر	تي شيرت قطن 100%
Total ready made children clothes											ملابس أطفال جاهزة
Shirt for children	Renly	Israel		31.95	40.00	17.67	38.19		اسرائيل	رنلي	قميص اطفال
Suit for babies	Farra	Local		30.59	32.08	35.00	24.68		محلي	فراح	طقم ببيي
Blouse for children	Sun	Local		21.60	25.00	23.00	16.81		محلي	صن	بلايز اطفال
Tailoring dresses											التفصيل والخياطة
Charges of tailoring men dresses											اجور تفصيل ملابس رجالية
Charges of tailoring official uniform				318.40	416.56	239.58	299.05				اجرة تفصيل بدلة رسمية
Charges of tailoring a trousers				60.84	113.33	21.29	47.89				اجرة تفصيل بنطلون
Charges of tailoring a skirt (maxi)				60.97	100.00	35.00	47.92				اجرة تفصيل تنوره موديل ماكسي
Charges of tailoring a dress (shanil)				124.17	241.67	60.00	70.83				اجرة تفصيل فستان موديل شانيل
Footwear											الاحذية
Shoes for men											أحذية رجالية
Natural leather shoes	Gallie	Israel		155.81	159.17	128.13	180.15		اسرائيل	جالي	كندره جلد طبيعي
Natural leather shoe	Ispido	Italy		94.16	100.00	85.00	97.48		ايطاليا	اسبيدو	كندره جلد طبيعي
Spot boot	Forza	Local		57.43	65.00	53.58	53.72		محلي	فورزا	بوط رياضي
Long boot	Mike	Local		69.18	93.58	55.02	58.92		محلي	مايك	بوط طويل
Interlaced sandal for men (natural leather)	Naboli	Local		57.92	..	58.06	57.79		محلي	نابولي	صندل رجالي مشبك جلد طبيعي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
أحذية نسائية											
Foot wear for women											
Medium heels shoes	Mirasol	Israel		97.25	..	71.28	123.22		اسرائيل	ميراسول	كندره كعب عادي
Shoes	King shoes	Local		58.64	65.00	50.71	60.21		محلي	كنج شوز	كندره عادية
Short boot	Gallie	Israel		131.11	140.00	120.00	133.33		اسرائيل	جالي-يفرلي	بوط قصير
Medium boot	Forza	Local		52.65	60.00	50.63	47.31		محلي	فورزا	بوط عادي
Medium boot	L.A. gear	USA		213.94	300.00	161.00	180.83		اميركا	ال. جير	بوط عادي
Interlaced sandal	Marsoan	Italy		131.25	..	120.00	142.50		ايطاليا	مرسون	صندل مشبك
Natural leather sandal	Bama	Local		56.02	..	52.88	59.17		محلي	باما	صندل عادي جلد طبيعي
Slipper(natural leather)	Malhies	Local		36.75	33.00	46.67	30.58		محلي	ملحيس	بابوج طبي جلد طبيعي
Slipper	Florida	Local		35.20	31.92	31.58	42.08		محلي	فلوريدا	بابوج عادي
أحذية اطفال											
Shoes for girls	Al- wafa	Local		43.06	50.83	42.92	35.42		محلي	الوفا	كندره بناتي
Boot for boys	Reem	Local		48.30	55.63	41.54	47.73		محلي	ريم	بوط ولادي
Boot for boys	Bama	Local		45.38	46.00	42.50	47.63		محلي	باما	بوط ولادي
Boot for boys model 220	Amigo	Egypt		47.83	87.33	28.33	27.81		مصر	اميغو	بوط ولادي موديل 220 بدون ضوء
Sandal for girls	Bama	Local		43.99	40.00	45.00	46.97		محلي	باما	صندل بناتي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Dwelling facilities											خدمات المسكن
Fuel and energy											الوقود والطاقة
Electricity											الكهرباء
Electricity- Kilowatt/ minimum		Local	Kilowatt	0.53	0.35	0.51	0.74	كيلو وط	محلي		الكهرباء كيلو وط/ ادنى
Electricity- Kilowatt/ Extra		Local	Kilowatt	0.48	0.35	0.41	0.69	كيلو وط	محلي		كهرباء كيلو وط/ اضافي
Electricity- Kilowatt/ Minimum		Israel	Kilowatt	0.56	..	..	0.56	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء كيلو وط/ ادنى
Electricity- Kilowatt/ Extra		Israel	Kilowatt	0.52	..	..	0.52	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء كيلو وط/ اضافي
Gas											الغاز
Propane tank		Local	Tank/ 12kg	37.06	39.29	35.47	36.40	اسطوانة/12كغم	محلي		اسطوانة غاز
Diesel											السولار
Diesel for heating		Israel	1 liter	2.46	2.36	2.61	2.41	لتر 1	اسرائيل		سولار للتدفئة
Kerosene											الكاز
Kerosene		Israel	1 liter	2.69	2.67	2.71	2.70	لتر 1	اسرائيل		الكاز
Coal											الفحم
Coal made of citrus trees		Local	1kg	3.73	3.50	3.87	3.81	كغم 1	محلي		فحم من خشب الحمضيات
Water											الماء
One cubic meter/ minimum		Local	Cubic meter	2.49	..	1.60	3.38	متر مكعب	محلي		ماء متر مكعب/ ادنى
One cubic meter/ extra		Local	Cubic meter	2.82	..	1.80	3.83	متر مكعب	محلي		ماء متر مكعب/ اضافي
One cubic meter/ minimum		Israel	Cubic meter	2.94	2.19	2.50	4.12	متر مكعب	اسرائيل		ماء متر مكعب/ ادنى
One cubic meter/ extra		Israel	Cubic meter	3.25	2.19	2.70	4.85	متر مكعب	اسرائيل		ماء متر مكعب/ اضافي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Furniture & household utensils & services											
Furniture and carpet											
Furniture											
Bedroom furniture, made of "sandwich" Wood 17mil: bed, six door wardrobe		Local		5951.24	8395.83	3457.90	6000.00		محلي		غرفة نوم خشب ساندويتش 17ملم مكونة
Italian bedroom (three pieces)A six door wardrobe with two double	Sebisian	Italy		5708.25	8466.67	4175.00	4483.08		ايطاليا	سيسيان	غرفة نوم ايطالية 3 قطع مكونة من خزانة
Seven benches suite of corduroy deluxe	Borma	Local		2652.12	4333.33	1689.58	1933.43		محلي	بورما	طقم كنبايات 7 مقاعد قماش مخمل ديلوكس بورما
Plastic cocktails		Local		10.82	11.83	10.07	10.56		محلي		طريبات بلاستيك
Buffet (3pieces of sandwich wood)		Local		1819.69	2875.00	1505.38	1078.71		محلي		بوفيه سادة 3 قطع خشب ساندويتش
Plastic chairs	Yunis	Israel		63.69	29.75	32.52	128.81		اسرائيل	يونس	كراسي بلاستيك مع ايدي
Carpets											
Belgium wool carpet 2×3	Royal	Belgium	Piece	416.56	400.00	515.00	334.68	قطعة	بلجيكا	رويال	سجاد بلجيكي صوف 2×3
Impaired nylon carpet 2× 3	Delta	Israel	Piece	373.19	400.00	350.00	369.58	قطعة	اسرائيل	دلنا	سجاد نايلون محسن 2×3
Pure moquette, 1mil	Biet Sheimesh	Israel	M2	20.53	21.92	20.00	19.68	م2	اسرائيل	بيت شيمش	موكيت سادة سمك 1 مل
Textiles & household textiles											
Blankets and quilts											
Summer quilt (single)	Ulufil	Israel		48.10	60.00	50.00	34.31		اسرائيل	اولوفيل	لحاف صيفي مفرد
Summer quilt (polyester cloth)		Local		50.36	53.75	57.17	40.17		محلي		لحاف صيفي قماش بولستير
Cover (single)	Al- Kharuf	Israel		43.33	50.00	40.00	40.00		اسرائيل	الخاروف	بطانية مفرد وبر
cover double)	Raslan	Spain		..	274.72	..	261.50		اسبانيا	رسالن	بطانية مزدوجة
Wool blanket - acrylan (double)	Mora- king	Spain		261.89	278.75	275.00	231.93		اسبانيا	مورا -كنج	حرام صوف+اكرلان مزدوج
Mattresses											
الفرشاشات											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Bed mattress 190/160 spring	Super sleep	Local		383.03	545.83	290.04	313.22		محلي	سوبر سليب	فرشة تخت 160/190 سبرنج
Bed sheets											الشراشف
Summer cotton bed sheet (double)		Local		48.60	35.83	67.50	42.47		محلي		شرشف تخت قطن مزدوج صيفي
Bed sheet (double)	Florence	Italy		206.97	215.00	200.00	205.90		ايطاليا	فلورنس	شرشف تخت مزدوج
Towels											المناشف
Bath towel 60% cotton - 40% Polvester		Local		28.32	34.17	26.75	24.04		محلي		منشفة حمام 60% قطن + 40 بولستير
Bath towel, cotton, medium size	Canon	USA		26.92	35.00	25.67	20.09		اميركا	Canon	منشفة حمام قطن حجم وسط ساده
Curtains											الستائر
Colored Stan cloth, width = 280cm	Rox	Spain	Meter	35.81	40.00	36.25	31.19	م	اسبانيا	روكس	قماش ستان ملون عرض 280 م
Other furnishings											تجهيزات اخرى
Pillows made of cotton with cover		Local		31.96	37.50	25.00	33.39		محلي		مخدات محشيه قطن مع وجه
Household appliances											الاجهزة المنزلية
Refrigerators											الثلاجات الكهربائية
Presetting refrigerator, 21 feet	Amcor	Israel		4282.41	5533.33	2408.33	4905.56		اسرائيل	امكور	ثلاجة 21 قدم برستينج
13 feet refrigerator	Ocean	Italy		3875.00	3050.00	4725.00	3850.00		ايطاليا	اوشن	ثلاجة 13 قدم
18 feet refrigerator	Westinghous	USA		4811.46	5025.00	..	4597.92		اميركا	هاوس	ثلاجة 18 قدم
Washing machines											الغسالات الكهربائية
Single basin, full automatic, 5kg 450/A	Ocean	Israel		2301.45	2483.33	2129.17	2291.85		ايطاليا	اوشن	غسالة حوض فل اتوماتيك 5 كغم 450 /A
6kg tank washing machine	Super star	Italy		889.43	830.00	800.00	1038.28		ايطاليا	سوبر ستار	غسالة برميل 6 كغم
1.5kg plastic tank washing machine	Calor	France		700.00	..	700.00	700.00		فرنسا	كالور	غسالة برميل بلاستيك 2 كغم
Gas stoves/ cookers											افران وطباخات الغاز

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Nickel stove 90×60	Universal	Italy		3386.17	3391.67	3600.00	3166.83		ايطاليا	يونيفر سال	فرن غاز نيكل 60×90
Stove 60×90	Fire gas	Italy		3524.72	3670.00	3800.00	3104.17		ايطاليا	فايرجاز	فرن غاز 90×60
Sewing & mending machines											
Sewing machine	Singer	England		658.69	725.00	539.58	711.48		بريطانيا	سينجر	ماكينة خياطه بدون كهرباء
Electric sewing machine	Brother	Japan		2742.59	2600.00	2908.33	2719.44		اليابان	برذر	ماكينة خياطه كهربائية
Heaters											
Kerosene heater	Fojica	Japan		202.32	220.00	181.67	205.31		اليابان	فوجيكا	صوبة كاز
Kerosene heater	Toyosit	Italy		..	..	90.00	..		ايطاليا	تويوست	صوبة غاز
Electric heater (3 electric candles)		Israel		114.30	133.75	..	94.85		اسرائيل		صوبة كهرباء 3 شمعات
Other household appliances											
Normal telephone device (with buttons 8 memorv dioints)	Panasonic	Japan		333.66	470.42	298.06	232.50		اليابان	بانسونيك	تلفون عادي ازرار + 8 ارقام ذاكره
Electric vapor iron- 1487	Philips	Singapor		133.49	150.00	120.83	129.63		سنغافوره	فيليس	مكوى كهرباء بخار -1487
Table fan	Magh	Korea		107.20	120.00	86.67	114.95		كوريا	ماغ	مروحة طاولة
Long stick fan - small bulb	Atlas	China		134.17	110.00	107.50	185.00		الصين	اطلس	مروحة مع قصبه+ نواصة
Vacuum cleaner 1100 (remote control)	Semins	Germany		901.04	957.27	845.83	900.00		المانيا	سيمنز	مكنسة كهربائية 1100 مع تحكم
Toaster	Electa	Israel		199.74	258.33	118.33	222.56		اسرائيل	الكتا	توستر
Food mixer	Brown	Germany		533.33	..	575.00	491.67		المانيا	براون	خلاط محضرة طعام
Household utensils											
Glassware utensils											
Set of plates (6)	Arcopal	France		20.02	23.63	18.83	17.61		فرنسا	اركبال	طقم صحون زجاج (6 صحون)
Flat plates (6)		Argentin		12.52	14.46	10.00	13.09		الارجنتين		طقم صحون مفروده (6 صحون)

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Tea cups (6)	Duralex	France		19.42	..	15.86	22.99		فرنسا	دورالكس	طقم فناجين شاي (6 فناجين)
Utensils of china & pottery											أواني من الصيني أو الفخار
A set of milk glasses & a jug (6)		China		44.78	55.17	38.25	40.92		الصين		طقم كاسات حليب مع ابريق (6 كاسات)
A set of dished small bowls (6)	Beizis	Italy		19.25	17.92	14.33	25.50		ايطاليا	بيزيس	طقم صحون زبادي مجور (6 صحون)
Utensils of Aluminum											اواني من الألمنيوم
A set of casseroles (3 pieces)	Mister chief	Israel		44.89	48.96	45.25	40.46		اسرائيل	مسترشيف	طقم طناجر 3 قطع
Big bawl for doughing		Local		25.99	30.00	22.01	25.95		محلي		جاط عجين كبير
Electric casserole (small size)	Abu Ein	Local		35.97	43.33	31.96	32.60		محلي	ابو عين	طنجرة كهرباء حجم صغير
Utensils of steel											اواني من الستيل
Pressure cooker, 8 liters	Sep	France		271.17	280.00	278.75	254.76		فرنسا	سب	طنجرة ضغط 8 لتر
Frying pan, size 24cm	France			23.31	28.33	20.81	20.79		فرنسا	تيفال	مقلي عادي حجم (24 سم)
Kettle for tea, 1.5 liters		China		20.32	25.00	16.48	19.48		الصين		ابريق شاي ستانلس 1.5 لتر
Plastic spoons (12)	Herdsmen			17.10	19.00	18.00	14.31			هيردسمان	طقم ملاعق يد بلاستيكية 12 ملعقة
Normal lamb, 100 watt	Tingisram	Hungary		2.20	3.00	1.93	1.67		هنغاريا	تنغسرام	لمبة كهرباء عادية 100 وط
Neon lamb, 40 watt	Atlas	Israel		5.75	6.96	5.11	5.17		اسرائيل	أطلس	لمبة نيون 40 وط
Normal plastic jug (for water)		Israel		5.58	8.38	3.45	4.92		اسرائيل		شاف ماء بلاستيك عادي
Plastic dustpan		Local		2.33	3.00	1.66	2.34		محلي		مجرود بلاستيك
Potato peeling tool	balabyt	Israel		5.08	5.00	5.22	5.02		اسرائيل	بيلابايت	قتارة بطاطا
Plastic instrument for chopping (big size)	Ketar	Israel		12.86	18.00	8.58	11.98		اسرائيل	كيتز	مفرمه حجم كبير
Household operations											لوازم واعمال منزلية
Cleaning powders & liquids											مساحيق وسوائل التنظيف

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Chlorine	Albatta	Local	4 liters	5.28	5.83	5.38	4.62	عبوة/ 4 لتر	محلي	البطة	كلور
Cleaning soap (liquid)	Star	Local	1 liters	8.93	8.17	11.43	7.18	عبوة/ 1لتر	محلي	ستار	صابون جلي سائل
Cleaning soap (liquid)	Palmolive	Israel	1 liters	18.28	12.24	31.33	11.27	عبوة/ 1لتر	اسرائيل	بالموليف	صابون جلي سائل
Washing powder	Persil	Germany	4.5 liters	23.18	33.50	5.00	31.03	باكيت/4.5 كغم	المانيا	برسيل	مسحوق غسيل
Washing powder	Star	Germany	Gallon/ 1kg	4.91	4.96	..	4.87	باكيت/1 كغم	محلي	ستار	مسحوق غسيل
Detergents & polishing materials											
Detergent	Detul	Italy	550 ml	15.91	17.42	15.23	15.08	عبوة /550 مل	ايطاليا	ديتول	مطهر
Glass polisher	Lord	Local	750 ml	5.62	5.00	5.92	5.95	عبوة 750 مل	محلي	لورد	لمنع زجاج
Insecticides											
Insecticide (liquid)	Flack	Local	300gm	12.58	13.00	11.00	13.75	عبوة/ 300 غم	محلي	فلاك	مبيد حشري سائل
Insecticide (liquid)	Biff Baf	France	400gm	11.40	13.17	10.60	10.42	عبوة /400 غم	فرنسا	بف باب	مبيد حشري سائل
Insecticide (liquid)	K-700	Israel	630ml	18.06	19.67	17.79	16.74	عبوة /630 مل	اسرائيل	K-700	مبيد حشري سائل
Air freshener											
Air freshener	Sharm	England	Can, 300ml	5.95	7.75	5.00	5.11	عبوة/300 مل	بريطانيا	شارم	معطر للجو
Air freshener, Jasmine	Areock		Can, 300ml	7.19	8.92	7.29	5.36	عبوة/300 مل	ايرويك		ملطف بخاخ برائحة الياسمين
Other household operations											
Coloring paste (for shoes)	Kiwi	France	Can, 75 ml	4.13	5.17	3.32	3.89	عبوة/ 75 مل	فرنسا	كيوي	اصباغ احذية معجون
Squeegee without stick		Local		3.16	4.08	2.68	2.72		محي		كشاشة بلاستيك بدون عصا
Matches	Nur	Israel	Box	1.88	2.00	1.67	1.96	صندوق	اسرائيل	نور	كبريت
Household services											
Washing, cleaning, ironing											
غسيل، تنظيف، كي											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002
Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terettery: 2002
 الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Washing a uniform - ironing				17.24	27.67	8.71	15.36				غسيل بدلة رسمية + كي
Washing a trousers - ironing				5.84	9.00	3.01	5.51				غسيل+كي بنطلون
ironing a dress				7.28	10.00	4.98	6.88				كي فستان

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
النقل والاتصالات											
Transportation and communication											
Personal means of transportation											
& communication											
سيارات الصالون											
Salon cars											
Fiat UNO 570, motor 1372 model 1994	Fiat	Italy		43000.00	..	43000.00	43000.00		ايطاليا	فيات	فيات أونو 570 قوة ماتور 1372، 1994
Dayo super, motor, 1500, 1999	Dayo	Korea		76000.00	..	76000.00	76000.00		كوريا	دايو	دايو سوبر قوة ماتور 1500، 1999
Wolks Bolo 1800, 1999	Wolks	Germany		100000.00	..	100000.00	100000.00		المانيا	فولكس	فولكس بونو قوة ماتور 1800، 1999
دراجات											
Bicycles											
Bicycle, 26 inch diameter	Mountain	Taiwan		380.12	460.00	316.67	363.69		تايوان	ماونتين	دراجة هوائية قطر 26 انش
Bicycle, 12 inch diameter	B.M.X	Taiwan		227.52	260.00	208.71	213.87		تايوان	B.M.X	دراجة هوائية قطر 16 انش
تشغيل وسائط النقل											
Accessories for means of transportation											
الاطارات											
Tires											
Steel tire, 13/135 Gr	Insu	Japan		120.19	119.42	120.83	120.33		اليابان	انسو	إطار سنيل 135/13 GR
Steel tire 13/70	Yokohama	Korea		161.06	158.75	169.17	155.26		كوريا	يوكاهاما	إطار سنيل 70/13
Steel tire 14/185	Marshal	USA		241.60	250.00	265.00	209.81		اميركا	مارشال	إطار سنيل 185/14
قطع الغيار											
Parts & accessories (or repairs)											
Front Fiat break, 82-94	Friendix	Israel		29.06	28.00	27.17	32.00		اسرائيل	فريندكس	بريك فيات امامي من 82-94
26 inch wipers	Bush	Germany		52.18	71.25	40.81	44.47		المانيا	بوش	مساحات 20 انش
Bogie for Merciless	Bush	Germany		42.97	68.33	30.07	30.52		المانيا	بوش	بوجيات سيارة مرسيدس
Platinum for Suparu		Japan		14.17	17.50	12.73	12.28		اليابان		بلاتين سيارة سوبارو
البنزين والمحروقات											
Gasoline & other fuel											
Excellent gasoline 96		Israel	1 liter	4.27	4.28	4.26	4.26	لتر 1	اسرائيل	دور	بنزين 96 ممتاز

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Gasoline 91		Israel	1 liter	4.92	4.93	4.87	4.96	لتر 1	اسرائيل	دور	بنزين 98 عادي
Diesel		Israel	1 liter	2.41	2.32	2.51	2.41	لتر 1	اسرائيل	دور	سولار
Oil for cars											
Motor oil 40	Pen Dex	Israel	1 1/2 liter	13.22	15.08	10.00	14.58	علبة 1/2 لتر	اسرائيل	بن دكس	زيت ماتور
Motor oil 40	Paz	Israel	1 liter	14.21	15.25	12.71	14.66	علبة/ 1لتر	اسرائيل	باز	زيت ماتور 40
Gear oil	Sonol	Israel	1 liter	14.35	15.00	16.10	11.93	علبة/ 1لتر	اسرائيل	سونول	زيت جبر
Break oil	S.T.P	England	1.35 liter	8.48	10.00	7.56	7.87	علبة/ 0.35 مل	بريطانيا	S.T.P	زيت بريك
Insurance											
Third party insurance for a private car.Mottor 2000				2066.58	2714.75	1640.58	1844.41				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، 2000
Third party insurance for a private car.Mottor 1600				1828.86	2692.50	1314.33	1479.74				تأمين طرف ثالث لسيارة ، قوة 1600
Third party insurance for a private car.Mottor 900				1625.99	2791.50	983.55	1102.93				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة 900
Compulsory insurance for a private car.Mottor 1600				1376.22	1882.00	1056.50	1190.17				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة 1600
Compulsory insurance for a private car.Mottor 900				1213.02	1981.25	779.49	878.32				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة 900
Washing and Lubrication of cars											
Body washing (car)				20.12	30.00	12.50	17.86				غسيل بودي
Other expenditure (parking, driving lessons..)											
Wage for car parking (for 1 hour)				32.11	90.00	2.00	4.33				نققات اخرى (موافق، تعليم....)
Driving lesson for a private car				..	..	60.00	59.30				اجرة موقف سيارة لساعة واحدة
Public transport services											
Taxi cab services											
Taxi fare from Jenin - the bridge				40.00	..	..	40.00				درس تعليم سيارة خصوصي
											خدمات النقل العامة
											خدمات سيارات الاجرة
											اجرة تاكسي جنين - الجسر

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Taxi fare from Tulkarm- Nablus				18.67	..	..	18.67				اجرة تاكسي طولكرم - نابلس
Taxi fare from Qalqilya - Nablus				18.67	..	..	18.67				اجرة تاكسي قلقيلية - نابلس
Taxi fare from Nablus - Jenin				23.00	..	..	23.00				اجرة تاكسي نابلس - جنين
Taxi fare from Ramallah- Jerusalem (direct)				3.50	..	..	3.50				اجرة تاكسي رام الله - القدس (مباشر)
Taxi fare from Ramallah- A'nata- Jerusalem				5.00	..	..	5.00				اجرة تاكسي رام الله - عناتا - القدس
Taxi fare from Bethlehem - Hebron				9.67	..	..	9.67				اجرة تاكسي بيت لحم - الخليل
Taxi fare from Gaza - Khanyonus				3.92	..	3.92	..				اجرة تاكسي غزة - خانينوس
Taxi fare from Gaza - alnseerat				2.00	..	2.00	..				اجرة تاكسي مشترك النصيرات-غزة
Taxi fare from ramallah - jerusalem				3.50	3.50	..	..				اجرة تاكسي رام الله - القدس (مباشر)
Taxi fare from ramallah - anata				5.00	5.00	..	..				اجرة تاكسي رام الله - عناتا - القدس
Bus fare from ramallah - jerusalem				2.50	2.50	..	..				اجرة باص رام الله - القدس (مباشر)
Bus services											خدمات الباص
Bus fare from Tulkarm- The bridge				25.00	..	..	25.00				اجرة باص طولكرم - الجسر
Bus fare from Qalqilya- The bridge				20.00	..	..	20.00				اجرة باص قلقيلية - الجسر
Bus fare from Nablus- the bridge				15.00	..	..	15.00				اجرة باص نابلس - الجسر
Bus far from Nablus- Jenin				9.00	..	..	9.00				اجرة باص نابلس - جنين
Bus fare from Ramallah- Jerusalem (direct)				2.50	..	..	2.50				اجرة باص رام الله - القدس (مباشر)
				40.00	..	40.00	..				اجرة باص غزة - الجسر
Means of communication											الاتصالات
Telephone & fax											الهاتف والفاكس
External tele- fax				13.00	15.00	12.00	12.00				فاكس خارج البلاد بنظام (Telefax)

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
First page											الصفحة الأولى
For every additional page				5.80	..	7.00	4.60				عن كل صفحة اضافية
Fare for internal call				0.30	..	0.30	0.30	دقيقة			اجرة مكالمة داخلية خارج المدن
External call charges (to Jordan)				2.20	..	2.20	2.20	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية للأردن
External call charges (to Gulf countries)				3.20	..	3.20	3.20	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية لدول الخليج
External call charges (to U.S.A)				1.50	..	1.50	1.50	دقيقة			اجرة مكالمة خارجية لأميركا
Mail											البريد والبرق والتلكس
Letter by air mail (2 gm) for Europe Egypt Jordan				1.97	1.70	2.10	2.10				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم الى أوروبا ومصر والأردن
Letter by air mail (2 gm)for U.S.A, Africa Asia				2.37	2.30	2.40	2.40				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم الى اميركا وافريقيا واسيا
Letter by air mail (2 gm) for Brazil, Latin U S A				2.93	2.80	3.00	3.00				رسالة بريد جوي لغاية 20 غم الى البرازيل واميركا اللاتينية
Telegraph & telex											البرق والتلكس
External telegraph (the first 7 words)				30.63	27.40	29.50	35.00				برقية خارجية 7 كلمات الأولى
External telegraph Each additional word				1.81	1.42	2.00	2.00				برقية خارجية كل كلمة اضافية

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Education services											خدمات التعليم
Education fees											الرسوم التعليمية
Kindergartens											رياض اطفال
Fees for kindergartens -without transport			Yearly	781.95	800.00	352.67	1193.19	سنويا			رسوم رياض اطفال بدون مواصلات
Basic education											تعليم اساسي
Fees for private basic education			Yearly	1272.23	1980.00	600.00	1236.69	سنويا			رسوم تعليم اساسي خاص
Secondary education											تعليم ثانوي
Fees for private secondary education			Yearly	1780.95	2541.67	1290.00	1511.19	سنويا			رسوم تعليم ثانوي خاص
Stationery											أدوات تعليمية
Different types of stationery											لوازم تعليمية متنوعة
Rubber tipped pencil	Zafir	Israel		0.94	1.00	0.83	1.00		اسرائيل	زفير	قلم رصاص مع محايه
Rubber tipped pencil		China	6 pencil	2.09	3.00	1.09	2.18	دزينة/ 6 اقلام	الصين		قلم رصاص مع محايه
Fountain pen	Pilot	Israel		5.02	5.00	5.00	5.06		اسرائيل	بايلوت	قلم حبر سائل
Ball- point pen	BIC	Italy		0.83	1.00	0.50	0.98		ايطاليا	بيج	قلم حبر جاف
Original ball- point pen	Parker	England	Pen	13.76	13.50	14.75	13.04	قلم	بريطانيا	باركر	قلم حبر جاف أصلي
Flimsy wood ruler (30cm)		China	Ruler	0.45	0.50	0.37	0.49	مسطرة	الصين		مسطرة خشب 30 سم رقيقة
Plastic ruler (30cm)		China	Ruler	0.68	1.00	0.50	0.55	مسطرة	الصين		مسطرة بلاستيك عادية 30 سم
Eraser			Eraser	0.65	0.92	0.50	0.54	محايه			محايه رصاص
Copy books											دفاتر
Copy book	Jerusalem	Local	40 papers	0.82	1.00	0.62	0.84	ورقة 40	محلي	القدس	دفتر عادي
Copy book	Jerusalem	Local	64 papers	1.33	1.79	0.95	1.25	ورقة 64	محلي	القدس	دفتر عادي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terettery: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Other education necessities											خدمات تعليم متنوعة
Scholastic dresses & fashions											ملابس وازياء مدرسية
Dress stage girls in the basic stage		EI1		11.08	14.75	7.23	11.26	ذراع			قماش مريول اساسي
Ready made dress for girls in the basic stage				40.50	49.00	27.50	45.00				مريول اساسي جاهز

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Medical services											الخدمات الطبية
Physicians services											خدمات الأطباء
General physician visit charge											أطباء عموميون
First class General charges				29.08	30.00	28.33	28.90				كشفية طبيب عام أولى
Normal teeth plucking out				31.69	40.00	25.00	30.06				خلع اسنان عادي
Medical & pharmaceutical products											المنتجات الطبية والصيدلانية
Medicine											الأدوية
Voltarin S.R 100gm	Gba- giegy	Switzerla nd	10 tablets	31.21	29.25	34.56	29.82	باكيت/10حبات	سويسرا	حاريجي	فولتارين لالتهاب المفاصل 100ملغم
Glubren	Dexon	Israel	12 tablets	9.56	10.92	9.42	8.35	باكيت/30 حبه	اسرائيل	ديكسون	جلوبين للسكري
Digoxin	Teva	Israel	/ 40 tablets	10.00	10.65	9.30	10.05	باكيت/40 حبه	اسرائيل	تيفا	ديجوكسين للقلب
Nocaf	Biet Jala	Local	100mg	11.27	11.58	11.13	11.09	زجاجه/100مل	محلي	بيت جالا	نوكاف للسعال
Terramycin	Fizer	USA	tube	6.66	7.10	6.78	6.11	اصبع	اميركا	فايزر	تينتراماميسين للعيون
Zentab 150gm	Teva	Israel	20 tablet	14.01	14.00	14.00	14.02	باكيت/20 حبه	اسرائيل	تيفا	زانتاب للمعدة
Dex-otic	Teva	Israel	Drop	37.92	11.10	8.94	93.71	قطره	اسرائيل	تيفا	دكس اوتيك لامراض الأنف
Minolit	white	Germany	21 tablets	29.68	30.46	..	28.90	باكيت/21 حبه	المانيا	وايت	منوليت حبوب منع الحمل
Other medical products											منتجات طبية متنوعة
Cotton	Seta	Israel	100gm	3.33	4.25	3.07	2.68	باكيت/100 غم	اسرائيل	سيئا	قطن
Iodine		Local	Refit/ 50mg	5.49	9.29	3.22	3.95	عبوة /50 ملغم	محلي		يود مطهر للجروح
Various medical services											خدمات طبية متنوعة
Medical Laboratories											مختبرات طبية
C.B.C analysis				20.17	24.08	16.35	20.06				فحص C.B.C محتويات الدم

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terettery: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة واوصافها
F.B.S analysis				10.37	13.36	7.50	10.27				فحص السكري
Cholestrol				16.95	25.13	10.00	15.72				فحص كولسترول
X- ray for Stomach				191.67	200.00	230.00	145.00				صورة ملونة للمعدة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصفها
Recreation & culture											
Recreation											
T.V sets											
Colored T.V, 20 inches, 20 A80B	Gold star	Korea		1572.51	1580.83	1592.36	1544.34		كوريا	LG	تلفزيون ملون 20 بوصة، A 80 B 20
Colored T.V, 21 inches, 212	J.V.C	Singapor		1570.12	1748.33	1438.46	1523.58		سنغافوره	J.V.C	تلفزيون 21 بوصة متعدد الأنظمة، 212
Colored T.V, 21inches	ITT	Germany		..	1570.83	..	1410.83		المانيا	ITT	تلفزيون ملون 21 بوصة
Colored T.V, 21 inches	Sharp	Malaysia		1611.56	1662.50	1604.11	1568.06		ماليزيا	شارب	تلفزيون ملون 21 بوصة
Radio & recorders sets											
Double cassette big recorder 9388GL	Silver	China		555.21	512.50	593.75	559.37		الصين	سلفر	مسجل كبير دبل كاسيت GL 9388
Recorder & radio set (M size)	Sony	Japan		464.22	600.00	361.67	431.00		اليابان	سوني	جهاز مسجل+ راديو حجم وسط
Video systems set											
Video 1200 JVHS	J.V.C	Japan		934.98	883.33	1000.00	921.60		اليابان	J.V.C	فيديو J VHS 1200
Photography apparatus											
Video camera, M 3000, 121	Panasonic	Japan		7777.78	10000.00	7333.33	6000.00		اليابان	بانسونيك	كاميرا فيديو، M 3000 121
Photographing films											
Film 135ml, 36 photos	Agfa	Germany		12.97	11.50	13.45	13.95		المانيا	اجفا	فلم تصوير 135 ملم 36 صورة
Film 135ml, 36 photos	Fuji	Japan		14.66	15.00	14.95	14.01		اليابان	فوجي	فلم 135 ملم 36 صورة
Video films											
Big size, 3 hour duration film V.H.S	J.V.C	Japan		17.19	19.17	16.40	16.00		اليابان	j.v.c	فيلم كبير الحجم 3ساعات v.h.c
Small size, 2 hour duration film (Retamex)	TDK	Korea		20.11	20.00	22.24	18.08		كوريا	T.D.K	فيلم صغير الحجم 2 ساعة بيتامكس
Other recreational items, children toys											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terettery: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Plastic gun M/6				12.20	15.00	12.00	9.61				بنذقية بلاستيك M16
Atari cassette				21.49	25.00	17.67	21.80				شريط كاسيت أتاري
Dull for children /barby				106.61	100.00	134.83	85.00				لعبة / عروسة باربي الأصلية
Recreational & cultural activities											الخدمات الترفيهية والثقافية
Journals & magazines (periodicals)											الصحف والمجلات
Al- Quds newspaper		Local		2.00	2.00	2.00	2.00			محلي	جريدة القدس
Kul Al- Arab newspaper		Israel		3.00	3.00	3.00	3.00			اسرائيل	جريدة كل العرب
Al- Bilad newspaper		Jordan		1.00	1.00	1.00	1.00			الأردن	جريدة البلاد
Al- A'rabi magazine		Kuwait		5.96	6.50	5.03	6.35			الكويت	مجلة العربي
Al- Hawadeth newspaper		Egypt		4.12	4.04	3.85	4.47			مصر	جريدة الحوادث
Films development											تحميض الأفلام
4 instant photos in a studio				10.42	12.00	8.37	10.88				صور فورية داخل استديو 4
Print photo 18×13				1.50	1.50	1.50	1.50				طبع صورة 18 ×13

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
A variety of items & services											سلع وخدمات متنوعة
Personal care											العناية الشخصية
Hair cut & styling, for men											خدمات الحلاقة الرجالية
Hair cut without drying				15.31	25.00	5.94	15.00				قص شعر بدون سشوار
Hair styling services for women											خدمات تصفيف الشعر النسائية
Hair cut				24.38	43.33	9.58	20.23				قص شعر
Hair drying				23.91	40.00	10.90	20.83				سشوار
Personal services											سلع الخدمات الشخصية
Perfumes											عطور
Perfume for women	Azzaro	France	Bottle/ 25ml	153.77	150.00	137.50	173.82	زجاجة/ 25 مل	فرنسا	ازارو	عطر نسائي
Perfume for men	Aramis	France	Bottle/ 75ml	196.09	224.50	172.08	191.69	زجاجة/ 75 مل	فرنسا	اراميس	عطر رجالي
Perfume for men	One Man	France	Bottle/ 100ml	78.76	97.50	55.31	83.49	100 مل	فرنسا	ون مان شو	عطر رجالي
Beauty care material											مواد تجميل
A whole make- up set	J.D	Israel		188.41	223.33	172.01	169.88		اسرائيل	J.D	طقم مكياج كامل
Small make- up set	Al- Sharq	Local		..	..	25.00	35.42		محلي	الشرق	طقم مكياج صغير
Mascara	Careline	Israel		24.60	25.00	25.00	23.80		اسرائيل	كيرلاين	مسكارا
Rouge	Careline	Israel		22.37	20.42	24.13	22.57		اسرائيل	كيرلاين	قلم حومره
Hand cream	Fenjal	Israel		8.04	8.08	8.07	7.98		اسرائيل	فنجال	كريم يدي
Toilet soap & shampoo											صابون تواليت
Toilet soap	Palmolive	USA	Piece/ 125gm	2.63	2.50	2.71	2.67	قطعة/125غم	أميركا	بالموليف	صابون تواليت
Toilet soap	LUX	Local	Piece/ 75gm	2.42	2.50	2.30	2.47	قطعة/75غم	محلي	لوكس	صابون تواليت

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Toilet soap	Camay	France	Piece/ 75gm	2.45	2.50	2.28	2.56	قطعة/75غم	فرنسا	كامي	صابون تواليت
Shampoo	Star	Local	Refill/ 4 liter	..	25.63	..	25.60	عبوة/4 لتر	محلي	ستار	شامبو
Shampoo	Silvikrin	England	Refill/ 400ml	16.06	17.38	15.18	15.64	عبوة/ 400 مل	بريطانيا	سلفركرين	شامبو
Shampoo	Sunsilk	USA	Refill/ 500ml	16.12	17.29	15.39	15.67	عبوة/ 500 مل	اميركا	سانسلك	شامبو
Shaving foam											معجون حلاقة
Shaving foam	Man	Local	Refill/ 50ml	4.81	4.00	5.42	5.00	عبوة/50 مل	محلي	مان	معجون حلاقة
Shaving foam	Palmolive	USA	Refill/ 100ml	10.52	10.00	11.03	10.54	عبوة/ 100مل	اميركا	بالموليف	معجون حلاقة
Shaving blades											شفرات حلاقة
Shaving blades	Gillette G II	USA	5 blades	16.14	17.46	16.08	14.86	باكيت/5شفرات	اميركا	جيليت جي 2	شفرات حلاقة سحب
Plastic shaving blades	Esthor	Greece	5 blades	4.90	5.00	5.00	4.71	باكيت/5قطع	اليونان	استور	شفرات حلاقة بلاستيك
Tooth paste											معجون اسنان
Tooth paste	Kolinos		Refill/ 30ml	3.86	3.83	3.86	3.88	عبوة/30 مل		كولنيوس	معجون اسنان
Tooth paste	Sunsodine	USA	Refill/ 75ml	24.02	24.25	24.75	23.06	عبوة/75 مل	اميركا	سنسوداين	معجون اسنان
Hand kerchiefs & sanitary towels											ورق تواليت ومحارم وجه
Hand kerchiefs small size	Kleenex	Britain	Pocket/100	3.17	3.00	3.50	3.00	منديل 100	محلي	تاكو	مناديل
Hand kerchiefs	Tako	Local	Pocket/200	5.75	6.00	..	5.50	منديل 200	بريطانيا	كلينكس	مناديل
Hand kerchiefs	Fine	Local	Sack/1750g	9.50	10.50	..	8.50	كيس/1750	محلي	فاين	مناديل
Diapers for infants											فوط وحفاظات
Small size diapers for infants(40)	Mandy	Local	Sack/5k.g	19.73	20.00	20.00	19.20	كيس/5 كغم	محلي	ماندي	فوط اطفال 40 قطعة صغيرة
X.L diapers for infants(40)	Lucky baby	Local	Sack/3k.g	19.28	20.00	18.00	19.85	كيس /3 كغم	محلي	لاكي بيبى	فوط اطفال 28 حجم كبير X L
Other house hold operation											سلع وخدمات شخصية متنوعة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Teretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Tooth brushes											فراشي اسنان
Tooth brushes	Jordan	Germany		6.39	8.29	5.83	5.05		المانيا	جوردان	فرشاة اسنان
Coffee shops & restaurants services											
Restaurants											خدمات المطاعم والمقاهي
Chick peas (Hummos) plate											المطاعم
Chick peas (Hummos) plate				4.83	7.08	1.50	5.90		محلي		صحن حمص
Humous with meat plate				17.16	24.00	10.00	17.49		محلي		صحن حمص مع لحمه
Faua beans (Foul) plate											صحن فول
Faua beans (Foul) plate				3.86	..	1.50	6.23		محلي		صحن فول
Sandwich											ساندويشات
Falafel sandwich				2.60	4.54	0.92	2.34		محلي		ساندويش فلافل
Shawerma sandwich				6.30	9.54	3.22	6.13		محلي		ساندويش شاورما
Rosted small											لحوم مشوية
Rosted small				20.55	30.00	12.00	19.66	250 غم	محلي		كباب مشوى
Coffee shop											المقاهي
Coffee cup				1.67	2.50	1.00	1.50				فنجان قهوة
Nargile with mua`ssel				3.82	..	3.25	4.38				ارجيلة مع معسل
Other items											سلع متنوعة اخرى
Lighters											ولاعات
Plastic lighters				1.85	2.00	1.58	1.98				ولاعات بلاستيك
Watches											ساعات

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك في الاراضي الفلسطينية: 2002

Table 5(Cont): Average Consumer Prices in Palestinian Terretory: 2002

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittories	القدس Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	ب. الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Plastic digital watch model F- 91	Cassio	Japan		42.72	53.33	36.25	38.59		اليابان	كاسيو	ساعة أرقام بلاستيك موديل f-91
Digital - hands watch	Citizen	Japan		259.57	495.83	116.67	166.21		اليابان	سيتزن	ساعة أرقام + عقارب
الذهب											
Locally manufactured gold - karat 21		Local	gm	45.36	47.54	43.20	45.35	غم	محلي		ذهب عيار 21 مصنع محليا
Locally manufactured gold -karat 24		Local	gm	48.75	51.21	46.77	48.27	غم	محلي		ذهب عيار 24 مصنع محليا
Traveling bags- suitcases											
Traveling bag (size 75cm)	Al- Nasr	Local		88.33	100.00	90.00	75.00		محلي	النسر	شنطة سفر 75 سم جلد سكاى ثقيل

جدول رقم 6: الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية: 2001 - 2002

Table No 6: Producer Price Indices and percentage changes by Categories in Palestinian Territory: 2001 - 2002

سنة الاساس (1996=100)

Categories	الرقم القياسي لأسعار المنتج									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	Producer Price Index			مصدر			محلي				
	نسبة التغير % Change	Total 2002	اجمالي 2001	نسبة التغير % Change	Exported 2002	2001	نسبة التغير % Change	Local 2002	2001		
Agriculture	2.49	137.98	134.63	1.88	144.32	141.66	2.73	137.83	134.17	الزراعة	A أ
Fishing	-3.07	149.57	154.31	-3.07	149.57	154.31	-3.07	149.57	154.31	صيد الأسماك	B ب
Mining & Quarrying	-9.59	118.71	131.30	-9.59	118.71	131.30	-9.59	118.71	131.30	التعدين واستغلال المحاجر	C ج
Manufacturing	1.39	119.89	118.25	1.81	120.35	118.21	1.07	119.64	118.37	الصناعات التحويلية	D د
All Items Price Index	1.63	128.20	126.15	1.61	122.80	120.86	1.64	128.73	126.65	الرقم القياسي العام	

جدول 7: الأرقام القياسية لأسعار الجملة ونسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية: 2001 - 2002

Table 7: Wholesale Price Index and percentage changes by Categories in the Palestinian Territory: 2001 - 2002
سنة الاساس (1996=100)

Categories	Wholesale Price Index									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	نسبة التغير % Change	Total اجمالي		نسبة التغير % Change	Imported مستورد		نسبة التغير % Change	Local محلي			
		2002	2001		2002	2001		2002	2001		
Agriculture	6.69	140.92	132.08	1.54	127.81	125.87	7.49	143.08	133.11	الزراعة	أ
Fishing	-1.33	154.74	156.83	6.39	131.27	123.38	-1.59	155.75	158.27	صيد الأسماك	ب
Mining & Quarrying	-13.73	112.60	130.52	-20.93	111.00	140.38	-9.34	113.47	125.16	التعدين واستغلال المحاجر	ج
Manufacturing	2.75	125.40	122.04	3.96	129.93	124.98	0.86	118.65	117.64	الصناعات التحويلية	د
All Items Price Index	3.47	129.03	124.70	3.29	129.44	125.32	3.64	128.64	124.12	الرقم القياسي العام	

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	Producer Price Index									الرمز النشاط ISIC	
	الرقم القياسي لأسعار المنتج			مصدر			الفئات				
	Total	اجمالي	Exported	مصدر	Local	محلي	2002	2001	2000		
	2002	2001	2000	2002	2001	2000	2002	2001	2000		
Agriculture	137.98	134.63	134.09	144.32	141.66	137.76	137.83	134.17	134.01	الزراعة	A أ
Agriculture	137.98	134.63	134.09	144.32	141.66	137.76	137.83	134.17	134.01	الزراعة	01
Crops horticulture	142.84	139.25	136.09	144.83	142.23	138.31	142.77	138.67	136.01	زراعة المحاصيل	011
Dried Pulses and Cerials	122.36	114.87	116.88	122.36	114.87	116.88	122.36	114.87	116.88	الحبوب والبقول المجففة	0111
Fresh and dried vegetable	151.07	154.19	144.65	151.07	151.55	144.65	151.07	152.84	144.65	الخضروات الطازجة والمجففة	0112
Fresh fruit	141.61	135.06	134.50	141.61	135.06	134.50	141.61	135.06	134.50	الفواكه الطازجة	0113
Farming Animal	129.20	126.30	130.48	117.56	111.34	108.76	129.22	126.32	130.51	تربية الحيوان	012
Live stock	137.44	136.75	145.46	137.44	136.75	145.46	137.44	136.75	145.46	الحيوانات الحية	0121
Products of live stock	115.19	108.54	105.02	115.19	108.54	105.02	115.19	108.54	105.02	المنتجات الحيوانية	0122
Fishing	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	صيد الأسماك	B ب
Fishing	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	صيد الأسماك والجمبري	05
Fishing	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	صيد الأسماك والجمبري	050
Fishing	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	149.57	154.31	157.50	صيد الأسماك	0500
Mining & Quarrying	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	التعدين واستغلال المحاجر	C ج
Mining & Quarrying	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	التعدين واستغلال المحاجر	14
Mining & Quarrying	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	التعدين واستغلال المحاجر	141
Mining & Quarrying	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	118.71	131.30	140.35	التعدين واستغلال المحاجر	1410
Manufacturing	119.89	118.25	119.99	120.35	118.21	122.15	119.64	118.37	119.40	الصناعات التحويلية	D د
Food products & beverages	118.72	115.68	119.07	121.07	118.18	123.25	116.30	113.18	116.80	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Production of meat, fish, fruit, vegetables & oils	109.65	105.45	115.53	110.45	106.92	115.38	109.48	105.11	116.56	اللحوم والأسماك والفواكه والخضروات والزيوت	151
Meat products	120.86	118.02	110.82	120.86	118.02	110.82	120.86	118.02	134.39	اللحوم ومنتجاتها	1511

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Exported			Local				
	2002	2001	2000	2002	2001	2000	2002	2001	2000		
Fish products	123.74	167.32	131.77	0.00	0.00	0.00	123.74	167.32	131.77	منتجات الأسماك	1512
Fruit and vegetables canned or frozen	113.37	112.41	114.74	113.37	112.41	114.74	113.37	112.41	114.74	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة	1513
Vegetable , animal oils & fats	108.61	103.86	115.89	108.61	103.86	115.89	108.61	103.86	115.89	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية	1514
Dairy products	128.43	121.97	122.91	128.43	121.97	122.91	128.43	121.13	120.88	منتجات الألبان	152
Dairy products	128.43	121.97	122.91	128.43	121.97	122.91	128.43	121.13	120.88	منتجات الألبان	1520
Feed and grain mill product	103.43	91.72	87.43	129.91	108.04	111.14	102.58	91.18	86.67	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	153
Grain mill product	129.91	108.04	111.14	129.91	108.04	111.14	129.91	108.04	111.14	منتجات طحن الحبوب	1531
Animal feeds	100.69	90.03	84.97	0.00	0.00	0.00	100.69	90.03	84.97	الأعلاف الحيوانية	1533
Other food products	127.64	129.28	128.69	138.27	138.48	138.19	125.67	127.53	127.43	منتجات الأغذية الأخرى	154
Bakery products	124.11	129.05	129.37	124.11	129.05	129.37	122.77	129.05	129.37	منتجات المخايز	1541
Cocoa chocolate and suger confectionery	124.44	120.20	118.34	124.44	120.20	118.34	124.44	118.36	118.34	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية	1543
Macaroni (spaghetti) and noodles	123.10	130.41	121.01	0.00	0.00	0.00	123.10	130.41	121.01	المعكرونة والشعيرية	1544
Other food products	141.15	142.09	142.07	141.15	142.09	142.07	141.15	142.09	142.07	منتجات أغذية أخرى	1549
Beverages	112.81	109.67	117.01	0.00	0.00	0.00	112.81	109.67	117.01	المشروبات	155
Alcoholic drinks	101.67	101.67	101.67	0.00	0.00	0.00	101.67	103.33	101.67	المشروبات الروحية	1551
Soft drinks	113.05	109.80	117.35	0.00	0.00	0.00	113.05	109.80	117.35	المشروبات المرطبة والغازية	1554
Tobacco products	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	صنع منتجات التبغ	16
Tobaco and cigarettes	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	السجائر والتبغ	160
Tobaco and cigarettes	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	172.05	135.85	137.73	السجائر والتبغ	1600
Textiles	118.53	117.64	118.06	117.26	116.15	117.70	118.97	118.15	118.18	المنسوجات	17
Spinning,weaving &finishing of textiles	115.27	115.00	119.51	115.27	115.00	119.51	115.27	115.00	119.51	الخياط والمنسوجات	171

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Exported			Local				
	2002	2001	اجمالي 2000	2002	2001	مصدر 2000	2002	2001	محلي 2000		
Spinning of textiles	115.27	115.00	119.51	115.27	115.00	119.51	115.27	115.00	119.51	نسيج المنسوجات	1711
Other textiles	121.50	122.69	117.78	118.21	119.70	116.44	122.30	123.42	118.10	منسوجات اخرى	172
Made-up textile article except apparel	114.97	116.74	115.11	114.97	116.74	115.11	114.97	116.74	115.11	منسوجات جاهزة عدا الملابس	1721
Carpets	134.76	134.76	123.17	134.76	134.76	123.17	134.76	134.67	123.17	السجاد	1722
knitted fabrics and articles	119.90	113.91	115.53	119.90	113.91	115.53	119.90	113.91	115.53	أقمشة وأصناف من التريكو	173
knitted fabrics and articles	119.90	113.91	115.53	119.90	113.91	115.53	119.90	113.91	115.53	أقمشة وأصناف من التريكو	1730
Manufacture of wearing apparel	128.10	127.94	124.12	128.10	127.16	124.12	128.10	127.16	124.12	الملابس الجاهزة	18
Manufacture of wearing apparel	128.10	127.94	124.12	128.10	127.16	124.12	128.10	127.16	124.12	الملابس الجاهزة	181
Ready made clothes	128.10	127.94	124.12	128.10	127.16	124.12	128.10	127.16	124.12	الملابس الجاهزة	1810
Leather products	119.47	114.31	123.26	120.27	115.58	124.20	119.14	113.80	120.91	منتجات الجلود	19
Leather,suits and footwear	126.48	127.23	131.20	127.32	128.28	132.45	122.82	123.43	127.13	الجلود والحفائب والأحذية	191
Leather	112.61	112.23	114.84	112.61	112.23	114.84	112.61	112.23	114.84	الجلود المدبوغة	1911
Luggage and handbags	136.37	138.15	143.28	136.37	138.15	143.28	136.37	138.15	143.28	الحفائب	1912
Footwear	118.83	112.98	122.52	118.83	112.98	122.52	118.83	112.98	120.38	الأحذية	192
Footwear	118.83	112.98	122.52	118.83	112.98	122.52	118.83	112.98	120.38	الأحذية	1920
Wood and wood products	114.10	116.37	118.81	106.21	115.75	116.17	116.87	116.57	119.72	صنع الخشب ومنتجاته	20
Wood and wood products	114.10	116.37	118.81	106.21	115.75	116.17	116.87	116.57	119.72	الخشب ومنتجاته	202
Builders capentry	118.08	112.18	115.98	118.08	112.18	115.98	118.08	112.18	115.98	مصنوعات النجارة	2022
Wooden containers	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	اوعية خشبية	2023
Other wood products	117.35	144.73	145.87	117.35	144.73	145.87	117.35	144.73	145.78	منتجات خشبية متنوعة	2029
Paper and paper products	112.81	120.20	117.37	109.46	123.48	117.71	113.25	119.89	116.55	الورق ومنتجات الورق	21

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Exported			Local				
	2002	2001	اجمالي 2000	2002	2001	مصدر 2000	2002	2001	محلي 2000		
Paper and paper products	112.81	120.20	117.37	109.46	123.48	117.71	113.25	119.89	116.55	الورق ومنتجات الورق	210
Paper	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	الورق	2101
Paper container	103.57	129.76	118.57	103.57	129.76	118.57	103.57	129.76	118.57	الأوعية الورقية	2102
Other paper products	118.00	114.38	116.47	118.00	114.38	116.47	118.00	114.38	115.10	منتجات أخرى من الورق	2109
Printing and bubblishing	131.32	125.68	128.65	0.00	0.00	0.00	131.32	125.68	128.65	الطباعة والنشر	22
Printing and bubblishing	131.32	125.68	128.65	0.00	0.00	0.00	131.32	125.68	128.65	الطباعة والنشر	222
printing	131.32	125.68	128.65	0.00	0.00	0.00	131.32	125.68	128.65	الطباعة	2221
Chemical and chemical products	126.61	125.70	121.66	119.26	124.40	125.39	126.91	125.79	121.25	صنع المواد والمنتجات الكيماوية	24
Chemical and chemical products	108.95	122.20	128.97	108.95	122.20	128.97	108.95	122.20	128.97	المواد والمنتجات الكيماوية	241
Basic chemicals	108.95	122.20	128.97	108.95	122.20	128.97	108.95	122.20	128.97	الكيماويات الأساسية	2411
Other chemicals	127.02	125.75	121.46	127.62	126.19	122.48	127.09	125.83	121.45	كيماويات أخرى	242
Fertilizers	114.83	106.33	112.32	114.83	106.33	112.32	114.83	114.83	112.05	مبيدات آفات وحشرات	2421
Paints	108.32	108.02	107.89	108.32	108.02	107.89	108.32	108.02	107.89	الدهانات	2422
Drugs and medicines	135.34	132.86	131.05	135.34	132.86	131.05	135.34	132.86	131.05	المستحضرات الصيدلانية والدوائية	2423
Soap, cleaning preparations ,cosmitic	124.52	123.95	116.99	124.52	123.95	116.99	124.52	123.95	116.99	صابون ومطهرات ومستحضرات تنظيف وتجميل	2424
Other chemicals	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	كيماويات أخرى	2429
Plastic and rubber products	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	منتجات المطاط والبلاستيك	25
Plastic and rubber products	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	منتجات المطاط والبلاستيك	252
Plastic and rubber products	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	111.72	116.73	111.46	منتجات المطاط والبلاستيك	2520
Non-metalic meneral products	116.65	115.08	117.55	121.70	118.03	122.68	114.88	115.07	115.76	صنع منتجات المعادن اللافلزية	26
Class and class production	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	261

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Exported			Local				
	2002	2001	2000	2002	2001	2000	2002	2001	2000		
Class and class production	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	2610
Non-metallic mineral product	116.82	115.23	117.73	121.91	118.20	122.90	115.04	115.22	115.92	منتجات المعادن اللافلزية	269
Non-structural non-refractory ceramic ware	245.79	184.36	128.33	245.79	184.36	128.33	245.79	184.36	128.33	المنتجات الخزفية غير الأنشائية	2691
Cement and lime products	110.25	111.78	108.42	110.25	113.47	108.42	110.25	113.37	108.42	منتجات الأسمنت والجبس	2695
Construction stones	120.18	117.00	125.41	120.18	117.00	125.41	120.18	117.00	125.41	قص وتشكيل الحجارة والرخام	2696
Other non-metallic mineral products	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	منتجات معدنية لافلزية أخرى	2699
Metals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات القاعدية	27
Iron and steel	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الحديد والصلب	271
Iron and steel	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الحديد والصلب	2710
Basic precious&non-ferrous metals	109.32	100.00	100.00	109.32	100.00	100.00	109.32	100.00	100.00	صنع الفلزات الغير حديدية	272
Basic precious&non-ferrous metals	109.32	100.00	100.00	109.32	100.00	100.00	109.32	100.00	100.00	صنع الفلزات الغير حديدية	2720
Mine products other than machines	137.14	135.93	139.72	145.61	138.92	136.60	141.90	141.38	139.95	منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Structural metal products	138.21	137.14	141.66	154.96	145.44	142.20	144.61	145.24	141.64	المنتجات المعدنية الأنشائية	281
Structural metal products	138.21	137.18	142.20	154.96	145.44	142.20	144.61	145.44	142.20	المنتجات المعدنية الأنشائية	2811
Tanks and containers	124.27	135.42	113.60	124.27	135.42	113.60	124.27	135.42	113.60	الخزانات والصحاريج	2812
Other fabricated metal products	134.22	132.84	124.66	121.37	121.35	121.40	134.57	133.15	135.38	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	289
Forging of metals	126.67	126.67	126.67	0.00	0.00	0.00	126.67	126.67	126.67	تشكيل المعادن	2891
Treatment and coating of metal	114.10	119.34	127.11	0.00	0.00	0.00	114.10	119.34	127.11	منتجات المخارط	2892
Manufacture of cutlery and hand tools	121.20	121.20	107.40	121.20	121.20	107.40	121.20	121.20	107.40	ادوات مائدة معدنية متنوعة	2893
Other fabricated metal products	138.12	136.18	141.62	138.12	136.18	141.62	138.12	136.18	141.62	منتجات معدنية أخرى	2899
Other manufacturings	127.49	116.89	109.64	146.12	134.83	111.06	126.80	118.46	109.59	الآلات غير مصنفة الأخرى	29

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000 - 2002

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									رمز النشاط	ISIC	
	Producer Price Index			مصدر			محلّي					الفئات
	Total	اجمالي	Exported	2002	2001	2000	Local	محلي	2000			
	2002	2001	2000	2002	2001	2000	2002	2001	2000			
General purpose mationary	106.94	107.23	106.28	106.24	106.59	106.28	106.94	107.23	106.28	ألات متعددة الأغراض	291	
Machinery and equipment	106.94	107.23	106.28	106.24	106.59	106.28	106.94	107.23	106.28	الألات والمعدات	2919	
Manufacture of one purpose machinery	167.14	113.57	113.57	167.14	113.57	113.57	167.14	113.57	113.57	صنع الآلات المتخصصة الغرض والعدد الآلية	292	
Manufacture of one purpose machinery	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	صنع الآلات المتخصصة الغرض	2921	
Other domestic appliances	124.02	116.07	109.39	124.02	116.07	109.39	124.02	116.07	109.39	الأجهزة المنزلية الأخرى	293	
Other domestic appliances	124.02	116.07	109.39	124.02	116.07	109.39	124.02	116.07	109.39	الأجهزة المنزلية الأخرى	2930	
Manufacture of electrical machinery	120.26	107.37	105.40	100.00	100.00	100.00	120.82	107.38	105.32	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31	
Manufacture of electricity	129.96	110.62	107.66	0.00	0.00	0.00	129.96	110.62	107.66	صنع اجهزة توزيع كهرباء	312	
Electric distribution machineries	129.96	110.62	107.66	0.00	0.00	0.00	129.96	110.62	107.66	أجهزة توزيع كهربائية	3120	
Normal electric lamps	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المصابيح الكهربائية	315	
Normal electric lamps	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	المصابيح الكهربائية	3150	
Communication equipment	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	معدات الاتصال	32	
Electric valve & tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الصمامات والأنابيب	321	
Electric valve & tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الصمامات والأنابيب	3210	
Medical appliances	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الأدوات الطبية والبصرية	33	
Medical appliances	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الأدوات الطبية والبصرية	332	
Medical appliances	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الأدوات الطبية والبصرية	3320	
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع المركبات المقطورة	34	
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع المركبات المقطورة	341	
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع المركبات المقطورة	3410	
Furniture and other manufacturing products	116.58	113.93	121.47	115.41	112.85	120.25	116.77	114.11	126.15	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36	

جدول رقم 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2002 - 2000

Table No 8(cont) : Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002
Base year (1996=100) سنة الأساس

Classes	Producer Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Exported			Local				
	2002	2001	2000	2002	2001	2000	2002	2001	2000		
Furniture	115.95	113.86	121.62	115.95	113.86	121.67	115.95	113.86	126.36	الأثاث	361
Furniture	115.95	113.86	121.62	115.95	113.86	121.67	115.95	113.86	126.36	الأثاث	3610
Other manufacturing products	125.02	114.51	118.90	111.19	104.91	109.07	130.40	118.25	122.73	صنع منتجات غير مصنفة أخرى	369
Jewelry	101.92	98.49	102.49	101.92	98.49	102.49	101.92	98.49	102.49	المجوهرات	3691
Other manufacturing products	156.11	136.09	141.00	156.11	136.09	141.00	156.11	136.09	141.00	منتجات صناعية أخرى	3699

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي	2002	2001	*2000		
2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Agriculture	140.92	132.08	135.50	127.81	125.87	133.07	143.08	133.11	135.90	الزراعة	أ
Agriculture	140.92	132.08	135.50	127.81	125.87	133.07	143.08	133.11	135.90	الزراعة	01
Crops horticulture	142.48	132.10	135.80	126.57	124.79	128.73	145.06	133.29	136.95	زراعة المحاصيل	011
Dried Pulses and Cerials	127.50	130.77	129.15	109.63	121.10	130.24	145.14	140.35	128.19	الحبوب والبقول المجففة	0111
Fresh and dried vegetable	156.80	142.45	140.50	163.54	139.90	140.59	156.46	142.58	140.50	الخضروات الطازجة والمجففة	0112
Fresh fruit	140.11	127.47	135.55	149.62	127.76	122.16	139.34	127.44	136.64	الفواكه الطازجة	0113
Live stock	137.54	132.03	134.85	130.39	128.08	142.03	138.77	132.71	133.61	تربية الحيوان	012
Live stock	150.12	142.04	153.97	128.84	128.84	143.84	155.86	145.60	156.71	الحيوانات الحية	0121
Products of live stock	119.47	117.64	107.38	139.39	123.65	131.48	118.41	117.35	106.09	المنتجات الحيوانية	0122
Fishing	154.74	156.83	158.88	131.27	123.38	123.38	155.75	158.27	160.41	صيد الأسماك	ب
Fishing	154.74	156.83	158.88	131.27	123.38	123.38	155.75	158.27	160.41	صيد الأسماك والجميري	05
Fishing	154.74	156.83	158.88	131.27	123.38	123.38	155.75	158.27	160.41	صيد الأسماك والجميري	050
Fishing	154.74	156.83	158.88	131.27	123.38	123.38	155.75	158.27	160.41	صيد الأسماك والجميري	0500
Mining & Quarrying	112.60	130.52	126.73	111.00	140.38	111.54	113.47	125.16	134.99	التعدين واستغلال المحاجر	ج
Mining & Quarrying	112.60	130.52	126.73	111.00	140.38	111.54	113.47	125.16	134.99	التعدين واستغلال المحاجر	14
Mining & Quarrying	112.60	130.52	126.73	111.00	140.38	111.54	113.47	125.16	134.99	التعدين واستغلال المحاجر	141
Mining & Quarrying	112.60	130.52	126.73	111.00	140.38	111.54	113.47	125.16	134.99	التعدين واستغلال المحاجر	1410
Manufacturing	126.13	122.04	119.19	129.93	124.98	120.92	120.47	117.64	116.59	الصناعات التحويلية	د
Food products & beverages	115.53	115.12	112.20	113.52	113.17	110.64	119.02	118.50	114.90	المنتجات الغذائية والمشروبات	15

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	الأرقام القياسية لأسعار الجملة									رمز النشاط ISIC	
	Wholesale Price Index			المستورد			محلي				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي	2002	2001	*2000		
	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000		
Production of meat,fish,fruit,vegetables & oils	111.07	119.11	116.69	125.23	117.01	116.75	100.86	120.62	116.64	اللحوم والأسماك والفواكه والخضار	151
Meat products	117.47	119.45	123.12	119.80	118.90	123.30	103.72	121.40	121.07	اللحوم ومنتجاتها	1511
Fish products	107.49	158.16	134.07	107.15	158.31	134.05	153.91	136.68	137.14	منتجات الأسماك	1512
Fruit and vegetables canned or frozen	126.62	131.53	131.49	124.40	128.84	129.93	134.66	141.29	137.11	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة	1513
Vegetable , animal oils & fats	107.27	115.08	111.73	137.57	96.61	96.57	99.41	119.77	115.58	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية	1514
Dairy products	116.29	107.96	111.60	110.27	105.50	112.02	128.80	113.07	110.72	منتجات الألبان	152
Dairy products	116.29	107.96	111.60	110.27	105.50	112.02	128.80	113.07	110.72	منتجات الألبان	1520
Feed and grain mill product	105.29	111.00	110.63	106.12	113.59	113.47	100.10	94.81	92.90	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	153
Grain mill product	113.15	115.62	115.69	112.29	115.49	115.63	149.65	121.08	118.13	منتجات طحن الحبوب	1531
Starch	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	النشا	1532
Animal feeds	96.05	105.64	104.75	96.36	110.74	110.20	95.09	92.10	90.29	الاعلاف الحيوانية	1533
Other food products	132.49	119.86	111.79	124.35	113.23	101.12	139.95	125.93	121.58	منتجات الأغذية الأخرى	154
Bakery products	150.27	130.02	125.17	104.31	106.75	114.32	154.75	132.29	126.23	منتجات المخابز	1541
Sugar	107.46	100.78	79.80	107.46	100.78	79.80	0.00	0.00	0.00	السكر	1542
Cocoa chocolate and suger confectionery	126.65	111.36	108.00	141.36	114.18	108.48	107.85	107.76	107.38	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية	1543
Macaroni (spaghetti) and noodles	112.01	107.93	113.12	85.70	124.11	124.11	121.22	105.48	112.18	المعكرونة والشعيرية	1544
Other food products	140.54	136.41	130.10	145.48	144.14	136.37	136.63	130.31	125.14	منتجات أغذية أخرى	1549
Beverages	106.11	109.70	108.59	107.94	110.94	109.47	98.36	104.45	104.87	المشروبات	155
Alcoholic drinks	116.30	115.95	113.25	118.80	118.37	115.96	102.23	102.34	97.98	المشروبات الروحية	1551

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									الأرقام القياسية لأسعار الجملة	رمز النشاط ISIC	
	Total			Imported			Local					الفئات
	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Soft drinks	105.21	109.15	108.18	106.94	110.25	108.87	98.10	104.59	105.34	المشروبات المرطبة والغازية	1554	
Tobacco products	155.27	132.36	130.05	169.54	131.76	132.53	139.14	133.04	127.26	منتجات التبغ	16	
Tobaco and cigarettes	155.27	132.36	130.05	169.54	131.76	132.53	139.14	133.04	127.26	السجائر والتبغ	160	
Tobaco and cigarettes	155.27	132.36	130.05	169.54	131.76	132.53	139.14	133.04	127.26	السجائر والتبغ	1600	
Textiles	105.28	114.51	112.60	108.64	111.82	109.40	100.19	118.44	117.29	المنسوجات	17	
Spinning,weaving &finishing of textiles	106.92	115.57	112.98	105.81	110.22	107.04	111.88	139.41	139.41	الخياط والمنسوجات	171	
Spinning of textiles	106.92	115.57	112.98	105.81	110.22	107.04	111.88	139.41	139.41	نسيج المنسوجات	1711	
Other textiles	98.75	109.49	109.40	108.60	109.58	110.36	92.59	109.44	108.79	منسوجات اخرى	172	
Made-up textile article except apparel	95.85	109.81	108.62	108.48	110.26	110.15	89.13	109.69	107.92	منسوجات جاهزة عدا الملابس	1721	
Carpets	119.04	107.27	114.82	109.95	107.80	112.10	135.86	107.87	120.95	السجاد	1722	
knitted fabrics and artcils	133.02	136.85	128.43	133.63	134.92	126.19	132.27	139.21	131.19	أقمشة وأصناف من التريكو	173	
knitted fabrics and artcils	133.02	136.85	128.43	133.63	134.92	126.19	132.27	139.21	131.19	أقمشة وأصناف من التريكو	1730	
Manufacture of wearing apparel	115.44	119.02	118.86	115.15	118.13	114.58	115.48	119.14	119.46	الملابس الجاهزة	18	
Manufacture of wearing apparel	115.44	119.02	118.86	115.15	118.13	114.58	115.48	119.14	119.46	الملابس الجاهزة	181	
Ready made clothes	115.44	119.02	118.86	115.15	118.13	114.58	115.48	119.14	119.46	الملابس الجاهزة	1810	
Leather products	114.27	116.88	102.45	103.70	101.75	101.75	118.46	122.87	102.72	منتجات الجلود	19	
Leather,suits and footwear	114.17	105.25	106.52	106.15	101.31	101.31	125.30	110.48	113.59	الجلود والحفائب والأحذية	191	
Leather	104.33	101.02	101.81	100.00	100.00	100.00	113.24	103.11	105.54	الجلود المدبوغة	1911	
Luggage and handbags	158.19	124.21	127.57	182.74	117.64	117.64	150.36	126.30	130.74	الحفائب	1912	

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي	2002	2001	*2000		
2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Footwear	114.35	119.70	101.53	102.05	102.05	102.05	117.62	124.40	101.39	الأحذية	192
Footwear	114.35	119.70	101.53	102.05	102.05	102.05	117.62	124.40	101.39	الأحذية	1920
Wood and wood products	121.36	119.70	115.36	122.92	124.75	122.42	119.63	114.14	107.60	الخشب ومنتجاته	20
Wood and wood products	121.36	119.70	115.36	122.92	124.75	122.42	119.63	114.14	107.60	الخشب ومنتجاته	202
Wood sheets	122.61	124.77	123.47	125.40	125.90	124.51	82.77	108.66	108.66	صنع الصفائح من الخشب	2021
Builders carpentry	148.04	134.16	112.74	100.00	127.57	100.00	154.74	135.07	114.51	مصنوعات النجارة	2022
Wooden containers	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	اووعية خشبية	2023
Other wood products	102.31	101.97	105.63	90.89	93.75	98.97	104.12	103.28	106.69	منتجات خشبية متنوعة	2029
Paper and paper products	142.52	118.38	116.98	132.96	113.22	112.69	151.63	123.29	121.06	الورق ومنتجات الورق	21
Paper and paper products	142.52	118.38	116.98	132.96	113.22	112.69	151.63	123.29	121.06	الورق ومنتجات الورق	210
Paper	146.69	108.76	104.53	146.69	108.76	104.53	0.00	0.00	0.00	الورق	2101
Paper container	183.90	136.83	135.30	123.09	113.60	129.77	205.08	144.92	137.23	الأوعية الورقية	2102
Other paper products	119.63	112.96	112.80	121.38	117.56	115.35	118.50	109.98	111.16	منتجات أخرى من الورق	2109
Refined petroleum products	193.99	168.67	153.56	193.99	168.67	153.56	0.00	0.00	0.00	الوقود والمنتجات النفطية	23
Refined petroleum products	193.99	168.67	153.56	193.99	168.67	153.56	0.00	0.00	0.00	الوقود والمنتجات النفطية	232
Refined petroleum products	193.99	168.67	153.56	193.99	168.67	153.56	0.00	0.00	0.00	الوقود والمنتجات النفطية	2320
Chemical and chemical products	126.98	113.73	124.18	128.03	112.43	119.30	125.46	122.01	126.29	المواد والمنتجات الكيماوية	24
Chemical and chemical products	126.98	113.73	118.95	128.03	112.43	116.56	125.46	122.01	134.13	المواد والمنتجات الكيماوية	241
Basic chemicals	177.14	117.04	121.83	214.00	113.78	113.78	120.88	122.01	134.13	الكيماويات الأساسية	2411

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									الأرقام القياسية لأسعار الجملة	رمز النشاط ISIC	
	Total			Imported			Local					الفئات
	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Fertilizers	121.78	112.01	117.44	121.78	112.01	117.44	0.00	0.00	0.00	الأسمدة	2412	
Other chemicals	126.10	124.13	126.86	126.51	122.38	119.56	125.62	126.55	136.73	كيماويات أخرى	242	
Fertilizers	106.06	106.28	116.81	115.75	111.39	113.65	86.96	96.22	123.04	مبيدات آفات وحشرات	2421	
Paints	153.00	129.20	127.89	156.53	129.82	127.55	141.72	127.25	129.00	الدهانات	2422	
Drugs and medicines	125.48	129.66	133.54	118.77	125.30	118.78	136.12	136.57	156.95	المستحضرات الصيدلانية والدوائية	2423	
Soap, cleaning preparations ,cosmitic	121.31	119.32	121.88	125.94	117.56	119.31	117.52	120.77	123.97	الصابون والمطهرات ومواد النظافة	2424	
Other chemicals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	كيماويات أخرى	2429	
Plastic and rubber products	131.08	129.65	124.18	93.34	138.24	126.69	157.82	123.57	122.40	منتجات المطاط والبلاستيك	25	
Rubber products	116.98	116.01	112.89	116.98	116.01	112.89	0.00	0.00	0.00	منتجات المطاط	251	
Tires and tubes	116.98	116.01	112.89	116.98	116.01	122.89	0.00	0.00	0.00	الإطارات والأنابيب	2511	
Plastic r products	132.20	130.74	125.08	88.22	143.04	129.67	157.82	123.57	122.40	منتجات البلاستيك	252	
Plastic products	132.20	130.74	125.08	88.22	143.04	129.67	157.82	123.57	122.40	منتجات البلاستيك	2520	
Non-metallic meneral products	114.18	119.86	119.47	116.95	126.11	121.89	111.92	114.75	117.49	منتجات المعادن اللافلزية	26	
Class and class production	91.57	100.42	112.05	89.15	100.55	115.51	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	261	
Class and class production	91.57	100.42	112.05	89.15	100.55	115.51	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	2610	
Non-metallic mineral product	118.17	120.72	119.80	119.10	128.08	122.39	112.12	115.00	117.79	منتجات المعادن اللافلزية	269	
Non-structural non-refractory ceramic ware	128.46	116.48	118.89	108.89	103.94	108.82	220.79	175.64	166.38	المنتجات الخزفية غير الإنشائية	2691	
Structural non-refractory ceramic	182.06	214.05	172.46	182.09	214.06	172.45	167.45	207.64	174.36	المنتجات الخزفية الإنشائية	2693	
Cement and lime	109.65	113.62	111.18	109.65	113.62	111.19	100.00	100.00	100.00	الاسمنت والجير والجبس	2694	

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي					
2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Cement and lime products	132.55	127.64	128.61	100.00	100.00	100.00	136.12	130.07	131.75	منتجات الإسمنت والجبس	2695
Construction stones	95.52	109.24	113.26	138.97	186.27	186.27	91.27	101.69	106.11	قص وتشكيل الحجارة والرخام	2696
Other non-metallic mineral products	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	منتجات معدنية لا فلزية أخرى	2699
Metals	105.77	107.01	106.03	105.78	107.02	106.04	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات القاعدية	27
Iron and steel	105.77	107.01	106.03	105.78	107.02	106.04	100.00	100.00	100.00	الحديد والصلب	271
Iron and steel	107.16	107.02	107.49	107.16	107.02	107.49	0.00	0.00	0.00	الحديد والصلب	2710
Basic precious&non-ferrous metals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات غير الحديدية	272
Basic precious&non-ferrous metals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات غير الحديدية	2720
Mine products other than machines	119.69	109.47	110.50	121.38	116.92	112.49	118.45	103.95	109.03	منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Structural metal products	110.74	96.41	99.94	100.00	100.00	100.00	111.88	96.03	99.93	المنتجات المعدنية الإنشائية	281
Structural metal products	112.50	96.00	100.00	0.00	0.00	0.00	112.50	96.00	100.00	المنتجات المعدنية الإنشائية	2811
Tanks and containers	97.98	99.38	99.48	100.00	100.00	100.00	90.40	97.05	97.52	الخزانات والصحاريج	2812
Other fabricated metal products	127.53	121.14	119.75	123.89	122.96	113.95	136.62	118.24	134.21	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	289
Manufacture of cutlery and hand tools	131.78	120.56	119.49	122.22	114.88	113.63	185.80	152.60	152.60	ادوات مائدة معدنية منوعة	2893
Other fabricated metal products	124.43	121.14	119.94	125.58	122.96	114.29	122.58	118.24	128.96	منتجات معدنية أخرى	2899
Other manufacturings	110.61	107.01	113.53	113.55	110.22	114.71	100.21	95.65	109.36	الآلات غير المصنفة الأخرى	29
General purpose machinery	95.75	108.12	111.61	91.48	112.19	117.15	100.79	103.31	105.07	آلات متعددة الأغراض	291
Machinery and equipment	95.75	108.12	111.61	91.48	112.19	117.15	100.79	103.31	105.07	الآلات والمعدات	2919
Manufacture of one purpose machinery	116.37	113.58	115.78	116.82	113.95	116.21	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات المتخصصة الغرض	292

جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي	Total	اجمالي	Imported		
2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Manufacture of one purpose machinery	96.80	100.55	99.57	96.44	100.61	99.52	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات الزراعية	2921
Machine tools	113.31	97.10	101.43	113.47	97.13	101.45	100.00	100.00	100.00	صنع العدد الآلية	2922
Machinery for Mining and quarrying	124.58	129.80	130.83	125.35	130.73	131.80	100.00	100.00	100.00	آلات لعمليات التعدين والمحاجر	2924
Machinery for textiles and apparel	116.33	123.85	125.93	116.33	123.85	125.93	0.00	0.00	0.00	آلات الخياطة والنسيج	2926
Other domestic appliances	108.93	99.43	111.66	113.92	103.46	111.56	100.00	92.23	111.83	الأجهزة المنزلية الأخرى	293
Other domestic appliances	108.93	99.43	111.66	113.92	103.46	111.56	100.00	92.23	111.83	الأجهزة المنزلية الأخرى	2930
Office,accounters and computers	86.15	97.12	109.93	84.95	96.99	111.05	100.00	100.00	100.00	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	30
Office,accounters and computers	86.15	97.12	109.93	84.95	96.99	111.05	100.00	100.00	100.00	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	300
Office,accounters and computers	86.15	97.12	109.93	84.95	96.99	111.05	100.00	100.00	100.00	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	3000
Manufacture of electrical machinery	100.69	107.42	107.00	99.88	102.54	108.87	105.99	133.34	98.83	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31
Motors and genarators	111.36	109.07	110.68	115.88	112.67	114.92	100.00	100.00	100.00	المولدات والمحركات	311
Motors and genarators	111.36	109.07	110.68	115.88	112.67	114.92	100.00	100.00	100.00	المولدات والمحركات	3110
Manufacture of electricity	96.55	107.09	105.68	93.31	98.84	106.46	120.00	166.67	100.00	صنع اجهزة توزيع كهرباء	312
Electric distribution machinerics	96.55	107.09	105.68	93.31	98.84	106.46	120.00	166.67	100.00	أجهزة توزيع كهربائية	3120
Normal electric lamps	110.65	108.58	111.16	123.45	113.77	117.14	69.06	91.71	91.71	المصابيح الكهربائية	315
Normal electric lamps	110.65	108.58	111.16	123.45	113.77	117.14	69.06	91.71	91.71	المصابيح الكهربائية	3150
Tv.and Communication equipment	85.30	85.12	84.77	85.30	85.12	84.77	0.00	0.00	0.00	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	32
Tv.and Communication equipment	85.30	85.12	84.77	85.30	85.12	84.77	0.00	0.00	0.00	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	322
Tv.and Communication equipment	85.30	85.12	84.77	85.30	85.12	84.77	0.00	0.00	0.00	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	3220

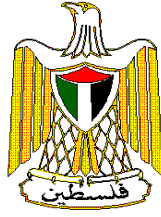
جدول 9 (تابع) : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2000-2002

Table 9(Cont) : Wholesale Price Index by Classes in Palestinian Territory: 2000-2002
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة			الأرقام القياسية لأسعار الجملة				الفئات
	Total	اجمالي	Imported	مستورد	Local	محلي	2002	2001	*2000		
2002	2001	*2000	2002	2001	*2000	2002	2001	*2000			
Medical appliances	99.59	107.21	111.43	99.59	107.21	111.43	0.00	0.00	0.00	الأدوات الطبية والبصرية والساعات	33
Watches and clocks	99.59	107.21	111.43	99.59	107.21	111.43	0.00	0.00	0.00	الساعات اليدوية والكبيرة	333
Watches and clocks	99.59	107.21	111.43	99.59	107.21	111.43	0.00	0.00	0.00	الساعات اليدوية والكبيرة	3330
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	34
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	341
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	3410
Other transport equipment	98.08	102.94	96.34	98.08	102.94	96.34	0.00	0.00	0.00	معدات النقل الأخرى	35
Other transport equipment	98.08	102.94	96.34	98.08	102.94	96.34	0.00	0.00	0.00	معدات النقل الأخرى	359
Other transport equipment n.e.c.	98.08	102.94	96.34	98.08	102.94	96.34	0.00	0.00	0.00	معدات النقل الأخرى	3591
Furniture and other manufacturing products	118.52	111.76	107.03	119.07	119.60	115.09	118.15	106.62	101.75	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36
Furniture	116.49	108.05	104.28	116.00	115.25	113.34	116.66	105.49	101.06	الأثاث	361
Furniture	116.49	108.05	104.28	116.00	115.25	113.34	116.66	105.49	101.06	الأثاث	3610
Other manufacturing products	125.24	124.07	116.15	122.24	124.11	116.90	140.84	123.86	112.23	صنع منتجات غير مصنفة أخرى	369
Jewelry	104.63	97.89	98.43	100.00	100.00	100.00	106.61	96.98	97.76	المجوهرات	3691
Musical instruments	115.75	115.71	111.40	115.75	115.71	111.40	0.00	0.00	0.00	الآلات الموسيقية	3692
Sports goods	98.60	99.94	104.10	98.60	99.94	104.10	0.00	0.00	0.00	الأدوات الرياضية	3693
Games and toys	101.16	106.99	106.23	101.16	106.99	106.23	0.00	0.00	0.00	الألعاب والدمى	3694
Other manufacturing products	143.12	140.44	126.06	136.41	136.90	124.72	200.74	170.88	137.55	منتجات صناعية أخرى	3699

* Estimated data

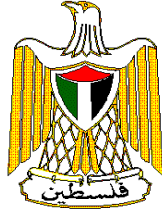
* بيانات تقديرية



Palestinian Central Bureau of Statistics

Price and Price Indices Annual Bulletin, 2002

April, 2003



Palestinian Central Bureau of Statistics

Price and Price Indices Annual Bulletin, 2002

April, 2003

“Cover price US\$ 5 ”

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© April 2003
All rights reserved.

Suggested Citation:

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2003. *Price and Price Indices: Annual Bulletin 2002.* Ramallah-Palestine.

All correspondence should be directed to:
Dissemination and Documentation Department / Division of User Services
Palestinian Central Bureau of Statistics
P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine

Tel: (972/970) 2 240 6340
E-Mail: diwan@pcbs.pna.org

Fax: (972/970) 2 240 6343
web-site: <http://www.pcbs.org>

Acknowledgment

The success of the PCBS' fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of the owners and managers of the targeted establishments. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.

Financial and technical support for the Program of Prices Statistics, is being provided by the Government of European Union through the European Commission (EC). PCBS extends special thanks to the Governments of European Union and the (EC) for this support.

Notes to users

1. The Consumer Price Index (CPI) in this bulletin is calculated by using the average prices of commodities and services, which compose the consumer basket for the year 1996. The weights used in calculating the CPI were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results, which covered 4,550 households. The survey had been implemented between 1/10/1995 and 30/9/1996.
2. Due to variations in prices and weights in the annexed Jerusalem, the CPI has been calculated for each of Jerusalem and the Remaining West Bank separately. Therefore, the term CPI for R. West Bank is equivalent to the term CPI for (West Bank excluding those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel).
3. Prices of goods are collected in New Israeli Shekel (NIS). The average exchange rate of the US \$ for the period is as follows;

Month	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
January	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11	4.52
February	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12	4.64
March	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17	4.66
April	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18	4.83
May	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14	4.89
June	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17	4.95
July	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20	4.71
August	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23	4.67
September	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32	4.74
October	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34	4.79
November	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24	4.69
December	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29	4.71
Annual Average	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	4.21	4.73

Preface

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and standard of living. However, the Price Indices do not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

The PCBS is pleased to issue this report for the year 2002, This report is deferent from the previous reports, because it contain the prices and indices for producer, consumer, wholesale in one report, to give more facility to data users. PCBS started producing statistical reports on prices from the beginning of the year 1995 on a regular base.

This report was produced while Al - Aqsa Intifada was taking place, and all the Palestinian Territory was under the Israeli siege, which negatively affects all stages of the work, but PCBS lays hard efforts to produce this report on time.

The PCBS produces statistical data on indices numbers that are needed by data users, decision - takers, planners, and researchers. In the meantime, we encourage users of Price Indices to provide us with their comments and suggestions in order to make the necessary improvements on our work.

April, 2003

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.
President**

List of contents

<u>Subject</u>	<u>Page</u>
Preface	
List of tables	
Summery Results	[13]
Chapter 1: Introduction	[15]
1.1 Classification of Prices Basket	[15]
1.2 Uses of Price Indices	[15]
Chapter 2: Concepts and Definitions	[17]
Chapter 3: Main findings	[19]
3.1 Annual Consumer Price Index Number by region: 1996 - 2002	[19]
3.2 Average percentage change of consumer price index by region: 1997 - 2002	[19]
3.3 Average percentage change of Producer Prices index in Palestinian Territory: 1997 - 2002	[19]
3.4 Average percentage change of Wholesale Prices index in Palestinian Territory: 1997-2002	[19]
3.5 Yearly price indices for (Consumer, Wholesale, Producer) in Palestinian Territory: 2002	[20]
Chapter 4: Methodology	[21]
4.1 Data collection	[21]
4.2 Editing and cleaning of data	[21]
4.3 Calculation of price index	[22]
4.4 Weighting system for CPI	[22]
4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket	[22]
4.6 Weighting System for PPI	[23]
4.7 Relative weights for local, export, and total commodities which used in calculating producer price index	[23]
4.8 Weighting System for WHPI	[23]
4.9 Relative weights for local, import, and total commodities which used in calculating wholesale price index	[24]
Tables	29

List of tables

<u>Table</u>		<u>Page</u>
Table 1:	Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percent Change in Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure: 1997-2002	29
Table 2:	Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure: 1997-2002	35
Table 3:	Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure: 1997-2002	41
Table 4:	Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2002	47
Table 5:	Average Consumer Prices in Palestinian Territory: 2002	53
Table 6:	Producer Price Indices and Percentage Change by Categories in Palestinian Territory: 2001 - 2002	105
Table 7:	Wholesale Price Index and Percentage Change by Categories in Palestinian Territory: 2001-2002	106
Table 8:	Producer Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002	107
Table 9:	Wholesale Price Indices by Classes in Palestinian Territory: 2000 - 2002	114

List of Figures

<u>Figure</u>		<u>Page</u>
Figure: 1	Yearly Price Indices for (Consumer, Producer, Wholesale) in Palestinian Territory: 2002	20

Abbreviations

B	Consumer Basket
PI	Consumer Price Index
GS	Gaza Strip
PPI	Producer Price Index
HPI	Wholesale Price Index
JE	Jerusalem
NIS	New Israeli Shekel
PCBS	Palestinian Central Bureau of Statistics
RWB	Remaining West Bank
SNA	System of National Accounts
UN	United Nations
WB	West Bank
ISIC	International Standard of Industry Classification

Summery Results

Introduction:

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the Price Indices do not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

Project Objectives:

- 1- Providing data on producer price indices for local and exported goods in Palestinian territory.
- 2- Providing data on wholesale price indices for local and imported goods in Palestinian territory.
- 3- Providing data on consumer price indices in Palestinian territory, RWB, Gaza strip, and Jerusalem.
- 4- Measuring the inflation rates in Palestinian territory.

Coverage:

Prices are collected from 2500 outlets from the Palestinian main cities, using the ISIC third edition for classification of commodities, the total number of commodities included in calculating price indices amount to 1730 commodity.

Year 1996 used as base year in the Palestinian territory, RWB, Gaza strip, and Jerusalem.

The main results(2002 compared with 2001):

- 1- **Consumer price indices had increased during 2002 compared with 2001 as follow:**
 - Palestinian territory by 5.71%.
 - RWB by 6.07%.
 - Gaza Strip by 2.07%.
 - Jerusalem by 4.79%.
- 2- **Producer price indices had increased during 2002 compared with 2001 as follow:**
 - Local Products by 1.64%.
 - Exported local Products by 1.61%.
 - Total Products by 1.63%.
- 3- **Wholesale price indices had increased during 2002 compared with 2001 as follow:**
 - Local Products by 3.64%.
 - Imported Products by 3.29%.
 - Total Products by 3.47%.

The main results(2002 compared with 1999, one year before Al-Aqsa intifada):

- 1- **Consumer price indices had increased during 2002 compared with 1999 as follow:**
 - Palestinian territory by 10.00%.
 - RWB by 12.34%.
 - Gaza Strip by 4.03%.
 - Jerusalem by 6.93%.

2- Producer price indices had increased during 2002 compared with 1999 as follow:

- Local Products by 4.66%.
- Exported local Products by 2.76%.
- Total Products by 4.38%.

3- Wholesale price indices had increased during 2002 compared with 1999 as follow:

- Local Products by 4.24%.
- Imported Products by 10.57%.
- Total Products by 7.22%.

Introduction

Since the beginning of 1995, PCBS has started its activities of collecting data on the prices for establishing updated indices. This effort has been initiated in conjunction with the launching of the first Palestinian Expenditure and Consumption Survey, which allow for calculating the appropriate weights needed for calculating the (PCPI). Price collection for thousands of commodities and services from different areas of West Bank and Gaza Strip leads to the establishment of the Palestinian consumer basket (PCB). This basket, once identified and proved to be stable, is studied on a regular basis. For price indices system of wholesale and producer prices, weights are calculated depending on volumes of local production and exports and imports values of 1996.

This bulletin includes Consumer, Producer, and Wholesale Price Indices for the year 2002.

1.1 Classification of Prices basket:

PCBS adopt the UN classification it's work on price statistics, and for this report the classification show the following:

1.1.1 consumer basket:

1. Food products
2. Beverages and tobacco
3. Clothes, dresses and footwear
4. Housing
5. Furniture and household utensils and operations
6. Transport and communication
7. Education
8. Health care
9. Recreation and cultural goods and services
10. Other goods and services

1.1.2 Producer and Wholesale basket:

1. Agriculture, hunting and forestry
2. Fishing
3. Mining and quarrying
4. Manufacturing

1.2 Uses of Price Indices:

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the Price Indices do not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

Chapter 2

Concepts and Definitions

Data source:

The establishment is the source for collecting data on prices, which supplies price data of goods, and services related to the survey, it includes supermarkets, groceries, cloth stores, restaurants, hospitals, Public services institutions, Private schools and physicians, wholesalers and industry establishments.

Laspeyres equation price index:

In calculating the indices PCBS adopts laspeyre equation, which measures comparative period prices in relation to base period prices multiplied by proportional weight of commodity or goods groups throughout the base year.

Consumer price index:

Consumer price index is statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals.

Consumer price:

A price paid by a consumer to gain a necessary commodity or service.

The base year:

Refers to the period in which current period is compared with, and in this report 1996 is the base year.

Consumer basket:

The categories of classified goods and services used by the consumer.

Producer price index:

The producer's price, as defined in SNA93, is the amount receivable by the producer from the purchaser for a unit of a good or service produced as output minus any VAT, or similar deductible tax, invoiced to the purchaser. The producer prices exclude any transport charges invoiced separately by the producer.

Wholesale price index:

The prices of wholesale goods as defined in ISIC means the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, to industrial, commercial, institutional or professional users, or to other wholesalers, or to those acting as agents or brokers in buying merchandise for, or selling merchandise to such persons or companies, this price include local and imported products.

Weighting system:

The weights which used within Laspeyres formula for calculating indices .

Base prices:

Refers to the prices of goods and services in a period in which current prices are compared with, and in this report the base price is 1996.

Percentage change:

It is calculated by dividing the price index of particular period by the price index of another comparison period multiplied by one hundred then subtracting one hundred.

Remaining West Bank:

Includes all of the West Bank except for those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel.

Palestinian Territory:

West Bank and Gaza Strip including those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel.

Chapter 3

Main findings

This chapter presents the main findings of price survey in the Palestinian Territory, Remaining West Bank, Gaza Strip and Jerusalem.

3.1 Annual Consumer Price Index number by region: 1996 – 2002 (1996 = 100):

Region	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Palestinian Territory	100.00	107.62	113.63	119.93	123.28	124.79	131.92
Remaining West Bank	100.00	107.58	112.90	120.23	124.08	127.34	135.07
Gaza Strip	100.00	108.79	115.19	119.78	123.33	122.08	124.61
Jerusalem	100.00	107.27	114.32	120.85	123.63	123.32	129.22

3.2 Average Percentage changes of Consumer Price Index by region: 1997 – 2002 (1996 = 100):

Region	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Palestinian Territory	7.62	5.58	5.54	2.80	1.23	5.71
Remaining West Bank	7.58	4.95	6.50	3.20	2.63	6.07
Gaza Strip	8.79	5.88	3.99	2.96	-1.02	2.07
Jerusalem	7.27	6.57	5.71	2.30	-0.25	4.78

3.3 Average Percentage changes of Producer Price Index in Palestinian Territory: 1997 – 2002 (1996 = 100):

Origin	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Local	9.97	7.34	4.17	3.50	0.51-	1.64
Exported	8.21	6.27	3.92	3.82	2.59-	1.61
Total	9.95	7.26	4.15	3.44	0.70-	1.63

3.4 Average Percentage changes of Wholesale Price Index in Palestinian Territory: 1997– 2002 (1996 = 100):

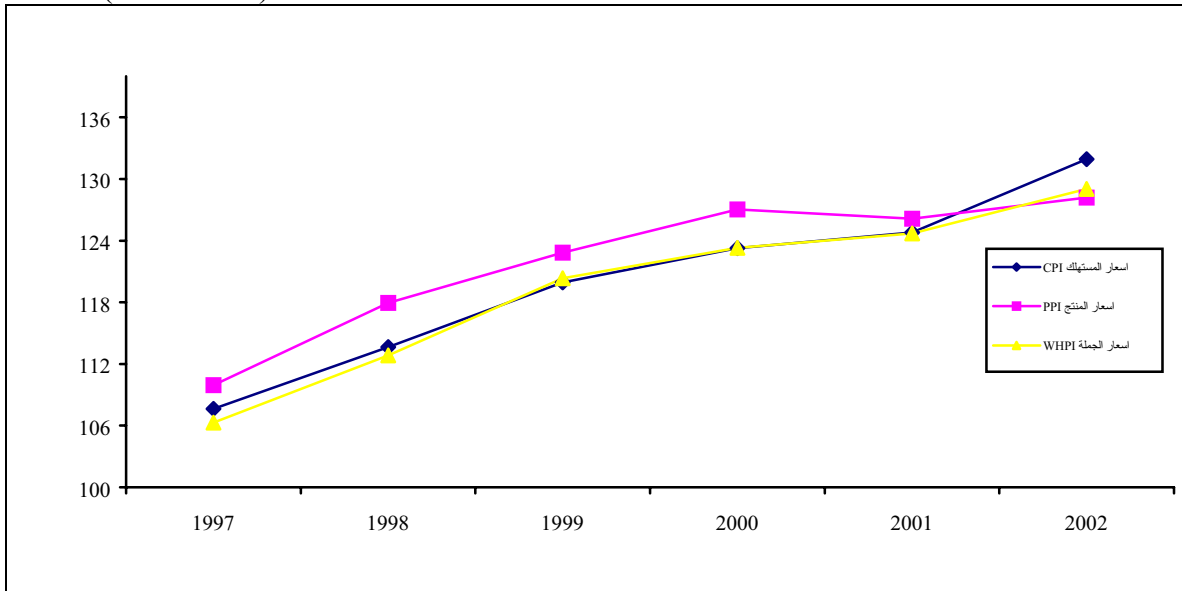
Origin	1997	1998	1999	*2000	2001	2002
Local	7.06	7.14	7.59	1.23	0.65-	3.64
Imported	5.49	5.10	5.59	3.86	3.07	3.29
Total	6.30	6.15	6.65	2.47	1.13	3.47

*Estimation of wholesale prices for the year 2000

The methodology used for the estimation of 2000 data based on the following:

- The wholesale prices of 1999
- Consumer prices trends during 2000
- Producer prices trends during 2000

3.5 Yearly Price Indices for (Consumer, Producer, Wholesale) in Palestinian Territory: 1997-2002 (1996 = 100):



Methodology

4.1 Data collection:

Data on prices for consumer, producer, and wholesale are collected through visits conducted by trained staff to selected markets including groceries, supermarkets, cloth and dresses market, restaurants, general services office, hospitals, private schools, wholesalers and factories...etc.

The interviewers were provided with questionnaire included all required items and data sources along with detailed descriptions of goods and outlets.

Methodology has been set to collect prices that cover all prices of goods and services according to its market cycling and turnover. Monthly and weekly prices are collected for consumer prices, quarterly prices collected for producer and wholesale. This methodology is described here in:

Data collected on weekly bases:

- Fruit and vegetable.

Data collected on monthly bases:

- Food items included in the calculation of the CPI.
- Beverages and tobacco included in the calculation of the CPI.
- Textiles, clothing and footwear included in the calculation of the CPI.
- Furniture, household appliances and utensils included in the calculation of the CPI.
- Fuel and power included in the calculation of the CPI.
- Transportation and communications included in the calculation of the CPI.
- Medical & pharmaceutical products included in the calculation of the CPI.
- Goods for personal care included in the calculation of the CPI.

Data collected on quarterly bases:

- Services Charges, i.e.: public transport, communication, hospital care...etc.
- Producer and Wholesale prices.

Data collected on yearly bases:

- School fees.

4.2 Editing and cleaning of data:

By the end of data collection in all governorates, data are edited according to the following process:

- Logical revision by comparing prices of goods and services with others in different sources and other governorates. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction.
- Arithmetic revision of average items prices in each governorates and the general average in all governorates.
- Field revision of prices through selecting a sample of quotations and recollect it again

4.3 Calculation of price indices:

The price indices are calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities. According to this equation, the index for each good is calculated first, then for each group...until it becomes possible to calculate the general price index.

4.4 weighting system for CPI:

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities, which reflect the relative significance of goods and services in the consumer basket. Data on household expenditure and consumption of goods and services represented in the consumer basket, was collected through the Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS), which was carried out during the period of October, 1995-September, 1996. A random sample 4,800 household representing the Palestinian society of West bank and Gaza Strip was drawn for this survey. A total of 4,550 households have participated in this survey and provided complete data. For each household, detailed accounting of expenditure and consumption was done over a calendar month.

The value of consumption of each item of goods and services in the consumer basket reflects the relative significance of that item in the total of Palestinian consumption patterns in that period. The overall value of the consumer basket is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each Item in the consumer basket is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of the basket.

Weights of various items in the consumer basket have been calculated for each of Remaining West Bank (West Bank excluding annexed Jerusalem), Jerusalem, Gaza Strip, and the overall Palestinian Territory separately. This approach to construction of PCPI has allowed us to produce a CPI for each of the regions separately. Therefore, all item indexes representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of weighted average for the three regions as it may look for some readers.

4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket:

Major Groups of Expenditure	Palestinian Territory	RWB	Gaza Strip	Jerusalem
Food	40,547	40,163	42,883	37,895
Beverages and Tobacco	6,714	6,957	6,348	6,105
Textiles, clothing and footwear	9,511	9,662	9,395	8,866
Housing	6,942	6,415	7,838	8,115
Furniture, household goods & service	7,418	7,388	7,811	6,782
Transport and communication	12,680	12,786	11,239	15,066
Education	3,959	3,907	3,397	5,417
Medical care	4,793	4,915	4,497	4,712
Recreational, cultural goods & services	1,577	1,526	1,585	1,866
Miscellaneous goods and services	5,859	6,281	5,007	5,176
Total	100,000	100,000	100,000	100,000

4.6 Weighting System for PPI:

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for that period. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of overall value of production.

Weights of various items in the total production are calculated individually for local production, exported of local production and total production.

Therefore, the total item Index representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of averaging the two other Indices.

4.7 Relative weights for local, export, and total commodities, which used in calculating producer price index:

Categories	Local	Export	Total
Agriculture	49,022	10,272	45,136
Fishing	639	44	579
Mining & Quarrying	2,354	1,694	2,287
Manufacturing	47,985	87,990	51,998
Total	100,000	100,000	100,000

4.8 Weighting System for WHPI:

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for 1996. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 point), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of overall value of production.

Weights of various items in the total production are calculated individually for local production, import production and total production. Therefore, the total item Index representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of averaging the two other Indices.

4.9 Relative weights for local, import, and total commodities, which used in calculating wholesale price index:

Categories	Local	Import	Total
Agriculture	20,103	3,328	23,431
Fishing	279	12	291
Mining & Quarrying	1,623	882	2,505
Manufacturing	29,591	44,182	73,773
Total	51,596	48,404	100,000